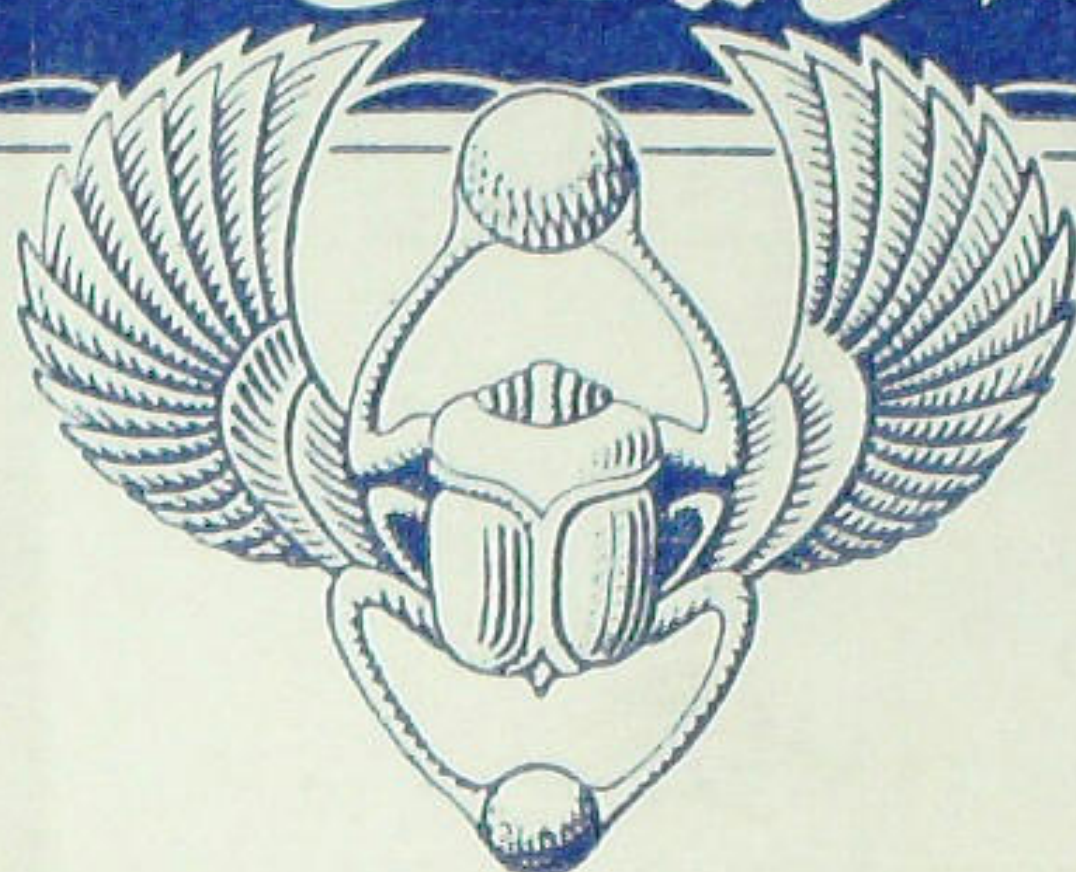


مجلة الجمعية المصرية لهواة الطوابع البريدية

JOURNAL DE LA
SOCIÉTÉ PHILATELIQUE D'EGYPTE
LE CAIRE

JOURNAL OF THE
PHILATELIC SOCIETY OF EGYPT
CAIRO



La série à type unique
de l'Union Postale Arabe, et



la série du Rotary International (voir page 79).

L'ORIENT PHILATELIQUE

ALFREDO DAZZI



THE BOND STREET STAMP AUCTIONS

FORTHCOMING SALES

APRIL 18, 19.

BRITISH COMMONWEALTH, Etc.: including A Choice Collection of Unused classic British Colonials offered by order of A. Cecil Dexter Esq. of Birmingham; and selected properties of other owners. Included are strong sections of, notably, Barbadoes, British Columbia, Cape of Good Hope, Ceylon, Falkland Islands, Nyasaland, St. Vincent, etc., etc. Also a Fine Specialised Collection of SOUTH AFRICA, suitably lotted.

Illustrated Catalogue, 1/-.

APRIL 25, 26.

BRITISH COMMONWEALTH and FOREIGN COUNTRIES — including a fine General Collection offered by order of A.J. Heyworth Esq., also other important General properties, notably, a strong section of FRANCE, Bordeaux First Issue — a fine Specialised lot, in unused condition; etc., etc.

Illustrated Catalogue, 1/-.

MAY 2, 3.

FINE EMPIRE SALE — including a Choice 16-Vol. Collection formed by the late Sir Gerald Lenanton and offered by order of Lady Lenanton of Bride Hall, Herts.; another fine Collection offered by order of Cecil Townsend, A.R.I.C.S., F.A.I., of Maidenhead, Berks., another important properties.

Illustrated Catalogue, 1/-.

Twelve month Catalogue subscription — including all Lists of Prices
Realised — 30/- Post Free.

A. R. Harmer
International Stamp Auctioneers

AND AT
6 West 48th Street
New York, 36.
U.S.A.

41 NEW BOND STREET
LONDON, W.I. England
Cables « Phistamsel, London »

AND AT
2B Castlereagh St.,
Sydney,
New South Wales.

VINGT SEPTIEME ANNEE

VOL. IX, No. 90

AVRIL 1955



MEMBRE FONDATEUR DE LA FEDERATION INTERNATIONALE
DE LA PRESSE PHILATELIQUE

Plaquette de Bronze, Exposition Internationale Philatélique «WIPA 1933»

Plaquette de Bronze, Exposition Internationale Philatélique «PRAGA 1938»

Médaille d'Argent, Exposition Philatélique d'Alexandrie 1939.

Médaille d'Argent, Salon du Timbre, Alexandrie 1945.

Médaille de Bronze, Exposition «Phila» Tel-Aviv 1945.

Médaille de Vermeil, Exposition Philatélique du Caire 1946.

Médaille de Bronze, Exposition Internationale Philatélique «Imaba 1948»

Médaille d'Argent, Exposition Internationale Philatélique «Reinatex» Monte Carlo 1952.

CONTENTS OF THIS NUMBER

TABLE DES MATIERES

	Pages		Pages
Nouveautés d'Egypte	79	Les Marques Postales en Eg. 1866	
Le Jubilé du Rotary	79	à 1880. le Cachet "Poste V.R.	
Used Abroad	82	Egiziane"	117
Variétés d'Egypte	86	Le Cachet "Uffizio Natante" sur	
Vie de la Société	86	t-p. Grec	122
The Portion of the Palace Collec-		Le jour d'émission des timbres avec	
tions Allotted to the Postal Mu-		surcharge Couronne	123
seum	87	Jaffa Interpostal Counterfeits	125
International Stamp Exhibition in		Les Marques Postales en Eg. 1866/	
Oslo 4-2/6/55	91	1880	129
Note au sujet du Transport du		"Westropa"	133
Courrier Officiel des Administra-		Nouvelles de la F.I.P.	134
tions Gouvernementales	93	Fin d'une carrière bien méritée ...	134
Les t-p. et les timbres à date de la		Planning for "FIPEX"	135
Cie. Canal de Suez 1868/69	97	Féd. Int. de Phil. Constructive	135
Notes Archéologiques s/ quelques		Index Phil. de France 1849/1955 ...	137
timbres Commém. d'Eg. à sujets		Exp. Phil. Nation. Helsinki 1955 ...	137
Pharaoniques	99	Postage Stamp to mark Australian-	
The Overland Mail	105	American Friendship	138
Convocation Assemblée Générale 2		The Int. Stamp Exhib. Praga 1955	138
Avril 1955	107		
Grèce: Grosse tête de Mercure ...	111		

١٤٠ هـ رابطة الطوابع بمعاهد التعليم

SOCIETE PHILATELIQUE D'EGYPTE (PHILATELIC SOCIETY OF EGYPT)

FORMERLY:
CLUB PHILATELIQUE D'EGYPTE
MEMBRE ACTIF
DE LA FEDERATION INTERNATIONALE DE PHILATELIE

16, RUE ABD EL KHALEK SAROIT PACHA
B.P. No. 142 — LE CAIRE

MEMBRES D'HONNEUR

Mr. AHMED MAZLOUM, F.R.P.S.L. — Ancien Vice-Président de la Cour d'Appel Mixte d'Alexandrie

Mr M. AMINE FIKRY — Gouverneur de la National Bank of Egypt, Le Caire.

Dr WILLIAM BYAM, O.B.E., F.R.P.S.L. — Cedar Hill, Mount Durand, Guernsey, C.I., England.

G. SEYMOUR THOMPSON — 88, Nightingale Lane, Bromley, Kent, England.

A.S. MACKENZIE LOW, F.R.P.S.L. — Dorset House, Hastings Road, Bexhill-on-Sea; Sussex (England).

COMITE DE DIRECTION

Président : Mr. AHMED MAZLOUM, F.R.P.S.L.

Vice-Président : Mr. MEHANNY EID.

Secrétaire honoraire: Mr. YEHIA MATOUCHALEH, Trésorier honoraire: Mr. H. J. FRESCO.

Membres: MM. N. ALFIERIS, F.R.P.S.L., J. ARNAUD, G. BOULAD, A. CEYSSENS.

I. CHAFTAR, F.R.P.S.L., GINO PIPERNO, ARTHUR MICHEL, ALY ABOU TALEB.

Rédacteur en Chef : Mr. MEHANNY EID.

COMITE D'EXPERTISE

MM. AHMED MAZLOUM, F.R.P.S.L., I. CHAFTAR, F.R.P.S.L., H. SAVIDIS.

Dr G. TOUGHLADJIAN, E. L. ANGELOGLOU.

AGENTS ET CORRESPONDANTS

EGYPTE : Alexandrie	SOCIETE PHILATELIQUE D'EGYPTE, 3, Rue Bolanachi, 1er étage.
Ismailia	ALY ABOU TALEB, Cie. du Canal de Suez.
Port-Saïd	A. P. RIFFIS, 24, Boulevard Fouad 1er.
AUSTRALIE : Rockdale, N.S.W.	ANTOINE DE MAYO, 97 Gibbes St.
CANADA : Victoria B.C.	Major S. HENSON, Pacific Club, Yarrow Building.
ETATS-UNIS : Richmond Hill, 19, N.Y.	E. A. KEHR, 127-10, 103rd Avenue.
FRANCE : Marseille	LEOPOLD MEGGLE, 45, Rue Paul Cœur, St. Joseph, Marseille 14me. (B.d.R.)
GRANDE-BRETAGNE : Edinburgh, 11 (Scotland)	H. M. WALLACE, 4, Alexander Drive.
GRAND LIBAN : Beyrouth	COMPTOIR PHILATELIQUE DU LE VANT, Avenue des Français.
ITALIE : Turin	Dr GIULIO BOLAFFI, Via Maria Vittoria 1.
SUISSE : Berne	GAUDENZ MULLER, Winkelriedstrasse 69.

Avril 1955

L'ORIENT PHILATELIQUE

79

NOUVEAUTES D'EGYPTE



Le 1er Janvier a paru, ainsi que nous l'avions annoncé dans notre rubrique des Nouveautés du mois de Janvier, page 3, la série composée de trois valeurs, 5 mills. jaune-orange, 10 mills. vert et 37 mills. violet, à type unique, commémorative de l'Union Postale Arabe, dont nous donnons ci-contre la reproduction.

Le 23 Février a paru la série du Rotary International à deux types. 10 mills. lilas et 35 mills. outremer, également annoncée dans notre numéro de Janvier:



Le premier de la série, le 10 mills. porte l'effigie de Paul Harris, fondateur du Rotary.

Le 23 Février 1955, tous les rotariens du monde entier ont fêté le 50ème Anniversaire, le Jubilé d'Or de cette gigantesque Association, et l'Egypte a décidé, à cette occasion, d'émettre une série pour commémorer cet événement.



LE JUBILE D'OR DU ROTARY

par

Mtre. FERNAND ZANANIRI

Gouverneur du 89ème District du R.I.

Le 23 Février 1955, près de 400.000 rotariens, dans 8.400 villes disséminées dans 89 contrées ont fêté le 50ème Anniversaire, le Golden Anniversary du Rotary.

Cette expansion sans précédent d'une institution de ce genre — dont les mailles se multiplient tous les jours au rythme imposant de près de 300 clubs par an groupant les représentants qualifiés de toutes les branches de l'activité humaine, à laquelle ont adhéré les noms les plus illustres de l'histoire de ces dernières décades, mérite l'hommage de quelques mots d'explication.

Le Rotary est né d'une réaction du cœur contre le matérialisme, l'égoïsme, les conflits sans merci qui marquaient déjà les débuts de ce siècle.

Un jeune avocat américain, Paul Harris, venu de la campagne pour travailler à Chicago, avait été heurté par l'âpreté des hommes d'affaires.

Il fit appel à trois jeunes gens, comme lui originaires des villages et souffrant du même dépaysement — un marchand de charbon, un marchand tailleur

et un ingénieur des mines, et ils décidèrent de fonder un club. Leur lien était la camaraderie — Leur but l'entr'aide mutuelle. Le recrutement, limité à un membre par profession et par branche d'activité commerciale ou industrielle.

L'idée rencontra un succès rapide. Les adhérents y trouvaient aide et réconfort. Ils voyaient le côté utile davantage que le côté idéaliste et moral. Leur devise était "Scratch my back I'll scratch yours".

*
**

La formule fit son chemin. La faveur qu'elle avait rencontrée à Chicago fit penser à l'étendre à d'autres centres et bientôt chaque ville des Etats-Unis voulut avoir son club. De locale elle était devenue nationale. En 1910 le Rotary pénétra au Canada. En 1912 en Angleterre. En 1916 il franchissait la zone de langue anglaise à la Havane de Cuba. En 1918 il entra en Amérique du Sud. Et puis ce fut le Japon, l'Espagne, l'Afrique du Sud, la France. De nationale, l'organisation était devenue internationale. Elle avait fait le tour du monde.

Au cours des premières années d'application, et au fur et à mesure que le mouvement rotarien prenait de l'extension, l'idée apparemment utilitaire qui avait présidé à la fondation du Rotary, s'était développée. Les éléments d'idéal, en puissance dans la formule simpliste d'entr'aide des fondateurs, analysés et mis en valeur par les congrès internationaux, avaient retrouvé leur relief. L'enseignement des petits hommes d'affaires, "Scratch my back I'll scratch yours", avait donné naissance à l'ample devise "Servir" qui devait devenir et rester le symbole permanent du Rotary.

*
**

Le Rotary est un mouvement essentiellement social, qui se propose comme but d'harmoniser les relations entre *hommes d'affaires*, afin de leur assurer une coexistence facile et heureuse.

Dans le grand nombre de domaines qui ont l'homme pour objet, il ne vise en principe que celui qui se réfère à sa vie en société, à ses comportements en rapport avec les autres hommes, à ses contacts avec eux.

Il se propose de réaliser son objet, par une double action, une action subjective et morale, en agissant sur la personnalité de l'homme et une action objective en lui suggérant et en lui fournissant des occasions de contacts avec d'autres hommes dans un climat affectueux.

*
**

Dans le cadre subjectif, le Rotary tend à promouvoir l'homme en élevant en lui le sens des qualités morales, nécessaires à tous comportements sains, et en déterminant en lui, l'attitude sociale nécessaire à toute coexistence harmonieuse.

Il demande au rotarien d'encourager et de développer :

- "l'observation des règles de haute probité et de délicatesse dans l'exercice de toute profession ;
- "l'effort pour honorer sa profession et en relever le niveau ;
- "la reconnaissance de la dignité de toute occupation utile ;

— "l'application de l'idéal de service dans sa vie personnelle, professionnelle et sociale ;

— "la compréhension mutuelle internationale, la bonne volonté et l'amour de la paix."

En outre, tout en se tenant à l'écart de toute doctrine ou ingérence politique ou religieuse, le Rotary s'attend à ce que tout rotarien demeure "fidèlement attaché à sa religion, ou à la communauté à laquelle il appartient" et à ce qu'il soit "un citoyen loyal de son pays".

*
**

Dans le cadre de son action objective, le Rotary demande aux rotariens de cultiver et d'encourager :

— "Le développement des relations personnelles d'amitié entre les membres en vue de leur fournir des occasions de servir l'intérêt général".

— "La création et le développement à travers le monde de relations cordiales, entre les représentants des diverses professions, unis dans l'idéal de servir".

En appliquant ces principes, le rotarien doit donc tendre à la perfection des qualités morales, sociales, et à agir en conséquence vis-à-vis de ses semblables.

Pratiquant le respect absolu des droits de la condition humaine, des libertés religieuse et politique, le Rotary ne comporte aucune obédience de quelque nature qu'elle soit. L'adhésion à son mouvement est à l'abri de tout scrupule.

Son appareil administratif, ses statuts rigides, ne tendent à rien d'autre, qu'à assurer les occasions nécessaires au succès et à l'expansion des buts ci-dessus exposés.

*
**

C'est en reconnaissance de ce principe qu'il a joui de l'encouragement et de l'adoption des pouvoirs publics de tous les pays. Les chefs d'Etats lui ont accordé leur Présidence. Des hommes illustres y ont attaché leurs noms: Churchill, Eden, Eisenhower, Vincent Auriol, Pinay, Camille Chamoun; Gamal Abdel Nasser, etc.

La conférence internationale de San Francisco où a été élaborée la Charte des Nations Unies ne comptait pas moins de 50 rotariens parmi les membres des différentes délégations, et les Présidents de sept de ces délégations nationales étaient des rotariens.

L'Organisation des Nations Unies a réservé au Rotary un siège consultatif à l'ECOSOC et à l'UNESCO.

Dans un monde dominé par la matière où tout se synthétise en forces contraires, où les hommes ne se groupent que pour lutter contre d'autres hommes, l'organisation rotarienne apporte l'espoir. Elle contribue à élever l'individu en sauvegardant sa valeur morale, dans le respect et la dignité de son activité. Aux problèmes de la vie en commun, elle apporte la solution de la coexistence harmonieuse dans l'amitié et la notion de servir.

Par le nombre sans cesse grandissant des adhérents à ce mouvement, on se rend bien compte que la matérialisation des tendances actuelles, n'a pas entamé complètement en l'homme certaines fibres, qui rappellent par certains côtés, qu'il a été fait à l'image de Dieu.

JAFFA, opened July 1870, closed February 1872.

1867. — 1 piastre.

LATTAQUIE, opened August 1870, closed February 1872.

1867. — 1 piastre.

MERSINA, opened August 1870, closed February 1872.

1867. — 20 paras, 1 piastre.

1869. — 1 piastre.

TRIPOLI, opened August 1870, closed February 1872.

1867. — 10 paras, 1 piastre.

1 piastre bisected.

1869. — 1 piastre.

1872. — 10 paras, 1, 2 piastres.

RED SEA

DJEDDAH, opened 8 June 1865, closed 30 June 1881.

1866. — 1, 2 piastres.

1867. — 5, 10, 20 paras, 1, 2, 5 piastres.

1869. — 20 paras, 1 piastre.

1872. — 10, 20 paras, 1, 2, 5 piastres.

1874/75. — 5, 10, 20 paras, 1, 2, 5 piastres.

2 piastres bisected.

1879. — 10 paras on 2½ piastres.

1879. — 10, 20 paras, 1 piastre.

MASSAWA, opened 1867, closed 5 December 1885.

1867. — 5 paras, 1, 2 piastres.

1872. — 5, 10, 20 paras, 1, 2, 2½, 5 piastres.

1874/75. — 5, 10, 20 paras, 1, 2, 2½, 5 piastres.

1879. — 5, 10, 20 paras, 1 piastre.

1881. — 10 paras.

1882. — 10 paras.

1884. — 10, 20 paras, 1 piastre.

20 paras on 5 piastres.

SUDAN

SUAKIN, opened end of 1867, never closed.

1867. — 2 piastres.

1872. — 5, 10, 20 paras, 1, 2 piastres.

1874/75. — 5, 10, 20 paras, 1, 2, 2½ piastres.

1879. — 5, 10, 20 paras, 1, 2 piastres.

1884. — 20 paras on 5 piastres.

1884. — 10, 20 paras, 1, 2, 5 piastres.

1888. — 3, 5 milliemes.

Dues. 1884. — 20 paras, 1, 2 piastres.

1889. — 2 milliemes, 1 piastre.

BERBER, opened 1st October 1873, closed 20 May 1884.

1872. — 1 piastre.

1874/75. — 20 paras, 1 piastre.

1879. — 5 paras on 2½ piastres, 10 paras on 2½ piastres, 5, 10 paras, 1 piastre.

1882. — 10 paras.

DONGOLA, opened 1st October 1873, closed 13 June 1885.

1872. — 2 piastres.

1884. — 20 paras, 20 paras on 5 piastres.

KHARTOUM, opened 1st October 1873, closed 14 December 1885.

1872. — 5 paras, 1, 2 piastres.

1874/75. — 2, 2½ piastres.

1879. — 20 paras, 1 piastre.

1884. — 20 paras on 5 piastres.

GEDAREF, opened between 1877/78, closed April 1884.

1874. — 1 piastre.

KASSALA, opened 15 May 1875, closed 30 July 1885.

1874. — 20 paras, 1 piastre.

1879. — 1 piastre.

(1872. — 1 piastre with 1879 cancellation).

KORTI, opened end of 1884, closed February 1885.

1884. — 20 paras on 5 piastres.

TOKAR, ??

1884. — 20 paras.

1888. — 5 milliemes.

WADI HALFA, opened 1st October 1873, never closed.

1874. — 20 paras.

1879. — 5 paras, 1 piastre.

1884. — 10, 20 paras, 1, 2, 5 piastres, 20 paras on 5 piastres.

1888. — 1, 5 milliemes.

Dues, 1884. — 10, 20 paras, 1, 2 piastres.

1889. — 2, 4 milliemes, 1 piastre.

CHALLAL, WADI-HALFA. T.P.O. —

1888. — 5 milliemes.

Dues, 1889. — 1 piastre.

VARIETES D'EGYPTE.

AVION — 1952-54 — 40 mills. surchargé trois barres.

Nous signalons à nos lecteurs que plusieurs autres feuilles de ce timbre avec filigrane renversé, ont été découvertes par la suite, depuis notre Chronique des Variétés du mois de Juillet 1954.

POSTE — 18.6.54 — Commémoratifs du 1er Anniversaire de la République d'Egypte — 10 mills. sépia. A ce jour, une seule feuille de 50 timbres a été découverte, avec filigrane renversé.

Nos membres nous communiquent :

Mr. Athanase Caravas, S.P.E. 2549.

1954 — Commémoratifs de l'Accord sur l'Evacuation du Canal — 35 mills. — Soldat sonnant le clairon. Le mot "SUEZ" est souligné, à droite, d'un petit point coloré. Variété qui paraît être constante sur le deuxième timbre de la seconde rangée.

1954 — Commémoratifs de l'Union Postale Arabe.

5 mills. jaune. Dans l'inscription Arabe, immédiatement sous le globe, le « ٥ » du mot « انجاد » (premier à droite) a trois points au lieu de deux. Variété qui a été constatée sur le premier timbre de la quatrième rangée, cependant nous dit Mr. Caravas, elle n'a pas été rencontrée sur le même timbre dans d'autres feuilles, elle n'est donc pas constante.

A.V. Saraffi, S.P.E. 869.

Emission 1879-1882 — 5 paras brun (cat. Zeheri No. 23). Ce timbre existe avec deux filigranes bien distincts qui ne ressemblent point à celui mentionné dans le Catalogue Zéhéri sous le type IV, voici ses constatations:

a) Croissant très recourbé, dont l'écartement des pointes supérieures est de 13 mm. environ.

b) Croissant moins recourbé, plus évasé, dont l'écartement des pointes supérieures est de 15 mm. environ.

D'après ses constatations, il a pu remarquer que tous les timbres de l'émission 1879-1882 (Zéhéri No. 23 à 30) sont imprimés sur papier (a), alors que ceux des émissions de 1884-1902 (Zéhéri No. 32 à 35) sont imprimés sur papier (b).

Peut-être faudrait-il admettre, poursuit-il, que le 5 paras brun, a fait l'objet d'un deuxième tirage séparé entre 1884 et 1902, et qui compléterait ainsi la série des timbres émis à cette époque.

VIE DE LA SOCIETE

A l'honneur

Nous apprenons avec plaisir que Mr. Mario Piattoli, Membre de notre Société et collaborateur de *L'Orient Philatélique* a reçu la Médaille d'or de la Section d'Egypte de l'Académie des Poètes de Paris.

C'est au cours d'une manifestation qui a eu lieu au Metropolitan Hotel, le 27 Mars écoulé, que Mr. André Décamps, Consul Général de France, a remis à Mr. Piattoli cette haute distinction.

Notre Membre avait déjà reçu de cette Académie la Médaille de bronze pour le concours de Poésie en 1953 et celle d'argent en 1954.

Nous félicitons sincèrement Mr. Piattoli et lui souhaitons toujours plus de succès.

THE PORTION OF THE PALACE COLLECTIONS
ALLOTTED TO THE POSTAL MUSEUM

by

MEHANNY EID.

Before the sale of the Palace Collections held by H.R. Harmer Ltd. at Koubbeh Palace, Cairo, on February 1954, it was decided by the authorities concerned that a portion of the stamps of Egypt should be allotted to the Postal Museum. Taking into consideration that this portion should not affect the sale by any means, it was then chosen, kept aside and excluded from the catalogue published by the auctioneers. Since then these stamps have remained at Koubbeh Palace until they were handed over by the Committee in charge of The Palace to the delegates of the Postal Administration on the 8th of February last.

The writer was asked to be present at that process and to sign the "Procès-verbal" made for that purpose.

The following is a description of the stamps handed over:

1) Imperforated colour proofs of the first issue of Egypt 1866 in sheets of 200 stamps of the 5, 10 paras, the 1, 2, 5 and 10 piastres (one stamp missing from each of the 5 paras and the 1 piastre sheets).

A complete set (including the 20 paras value) in complete sheets of 200, being included in the Sale's Catalogue as lot No. 13, was withdrawn at the figure of L.E. 325 (plus 5% surcharge) because it did not reach the reserve price.

2) Complete set of imperforated proofs of the 2nd issue of Egypt (1867) in black and in blocks of four of each of the 5, 10, 20 paras, 1, 2 and 5 piastres.

3) A complete sheet of 200 stamps of the 1 piastre denomination of the preceding imperforated black proofs.

4) A mint half sheet (comprising 100 stamps) of the variety imperforated 2 piastres of the second issue of Egypt (1867).

A complete sheet of this variety was included in the Sale's Catalogue (lot No. 122), but no bid was given.

5) A complete original gum sheet of 200 stamps of the 5 paras, issued in April, 1875 (with side labels transposed and inverted), perforated 12½, the majority of the stamps being tête-bêche pairs.

A similar sheet included in the Sale's Catalogue as lot No. 242 did not reach the reserve price and therefore was withdrawn at the figure of L.E. 100 (plus 5%).

6) A mint block of nine stamps of the 10 Paras of the 1874 issue, perforated 12½, with a tête-bêche pair.

7) A mint block of nine of the 2 piastres of the 1874 issue, perforated $13\frac{1}{2} \times 12\frac{1}{2}$, with a tête-bêche pair and margin of sheet at top showing fancy border.

8) A mint block of nine of the same issue, of the 2 $\frac{1}{2}$ piastres, perforated $12\frac{1}{2} \times 13\frac{1}{2}$, including a tête-bêche pair.

9) A complete mint sheet of 200 stamps of the 1 piastre denomination of 1874 issue, perforated $12\frac{1}{2}$, with inverted watermark and including a tête-bêche pair.

A similar sheet, but with normal watermark, included in the Sale's Catalogue (Lot No. 198), was withdrawn at the figure of L.E. 65 (plus 5%), as it did not reach the reserve price.

10) A complete mint sheet of 200 stamps of the 5 Piastres of the 1874 issue, perforated $12\frac{1}{2}$ with full margins.

The second of the only two known sheets of this denomination, included in the Sale's Catalogue (Lot No. 213), was withdrawn at the figure of L.E. 300 (plus 5%), as the reserve price was far more.

11) An original gum pair of 5 paras on 2 $\frac{1}{2}$ piastres perforated $12\frac{1}{2}$, of 1 Jan., 1879, comprising a tête-bêche.

A similar tête-bêche pair, but in a block of nine (lot No. 256 in the Sale's Catalogue) fetched L.E. 290 (plus 5%).



Block of nine of 5 paras on 2 $\frac{1}{2}$ piastres of 1 Jan., 1879, comprising a tête-bêche.
(Lot No. 256 of the Palace Collections' Sale sold for L.E. 290 plus 5% to Mrs. Gracie Wissa).

12) A mint tête-bêche pair of 10 paras on 2 $\frac{1}{2}$ piastres of 1879.
Another pair of this variety (Lot No. 258) realised L.E. 76 (plus 5%).

13) Two blocks of different shades, each comprising 10 stamps (5x2) of 20 paras on 5 piastres green of 1 Feb., 1884, with inverted surcharge.

14) Die Proofs in black on glazed cards of the designs of the 1914 issue, one separate for each of 1, 2, 3, 4, 5, 10, 20, 50, 100 and 200 mills. Date of printing "1913" shown on each proof.

15) Five essays in black of the overprint: "The Kingdom of Egypt, 15 March, 1922" in both Arabic and English. One on each of 1 mill., 2 mills. and 3 mills. of 1921-22 issue, the fourth on another 3 mills. and the fifth on a blank paper.

16) Three essays of the previous overprint, in Arabic only and with a crown above it, which is different to the one finally adopted. One essay on 2 mills. of 1921-22 issue, a second but with the addition of "E.K." below the overprint, on each of the 2 mills. and 4 mills. of the same issue.

The price estimated for all these stamps is L.E. 4.000, which will be debited by the Ministry of Finance to the Postal Administration in 1955-56 budget.

B. E. HELOU

15a, RUE BARAKAT
CHOUBRA — LE CAIRE
EGYPTE

S.P.E. 1732

P.S.H.C. 4017

Cherche Timbres
AVIATION
anciens et modernes
Tous Pays

R. PERULLO

NÉGOCIANT
EN TIMBRES-POSTE

R.C.C. 4349

S.P.E. No. 156

GRAND CHOIX
DE TIMBRES-POSTE D'EGYPTE,
DU SOUDAN
ET DU MOYEN ORIENT
EN GENERAL

13, Rue Adly Pacha
LE CAIRE

M. HAGOPIAN

"PHILATELISTS' STORES"

R.C. 411 Caire

NEGOCIANT EN TIMBRES-POSTE

Membre P.T.S. 592

S.P.E. 334

VENTE - ACHAT - ECHANGE
TIMBRES TOUS-PAYS

16, RUE ABDEL KHALEK SAROIT - LE CAIRE

1er étage, bureau No. 9

(au dessous de la "Société Philatélique d'Egypte").

Centre Philatélique Liban-Syrie

MINASSE TCHALIKIAN



Philatéliste-Expert Liban-Syrie

101, Rue Raad & Hany, Beyrouth (Liban)

ACHAT - VENTE - ECHANGE

de timbres anciens et modernes à la pièce et en gros pour paquets différents et paquets du Proche, Moyen-Orient et Etranger. Nous nous intéressons aux oblitérations diverses et cachets spéciaux. Nous fournissons sur demande préalable des Nouveautés. Les échanges seront bien prises en considération.

Avril 1955

L'ORIENT PHILATELIQUE

91

INTERNATIONAL STAMP EXHIBITION IN OSLO

4-12 June, 1955.

CENTENARY OF THE NORWEGIAN POSTAGE STAMP.

NEWS FROM NORWEX

Special Issue of Commemorative Stamps.

To commemorate the exhibition, the Norwegian Postal Authorities are overprinting "NORWEX — OSLO 1955" on a quantity of the Centenary stamps which were issued on the 3rd January, 1955. These stamps will only be sold at the special exhibition post-office against the surrender of an admission ticket costing Kr. 1.00. The total cost of one set will therefore be Kr. 2.05. (Kr. 1.00 plus the face value of the stamps Kr. 1.05.)

Orders for these stamps may be sent immediately to the General Secretary, P.O. Box 104, Oslo, but orders cannot be despatched before Saturday 4th June, 1955. Return postage must be added.

First Day Covers.

The Exhibition Council is issuing a special first-day-cover for the overprinted stamps. The cost of these covers is Kr. 1.00 each and orders should also be sent to the General Secretary's Office, P.O. Box 104, Oslo. Return postage must be added.

Exhibition Post-Office.

The Norwegian Postal Authorities are opening a special post-office within the exhibition. This post-office will accept all types of ordinary and registered mail, which will be cancelled with the special exhibition post-mark.

Gifts to the Exhibition.

The Norwegian Postal Administration has presented a *Grand Prix* for the best collection of the stamps of Norway. Norsk Filatelistforbund (Federation of Norwegian Philatelic Societies) has presented a *Grand Prix* for the Class of Honour, and Oslo Filatelistklubb (Oslo Philatelic Society) a *Grand Prix* for the best collection in the competition classes.

Sveriges Filatelistförening, Stockholm; Suomen Filatelistilitto n.y., Helsingfors; and Mr. Jacob Engel, Haderslev, have all presented Special Awards.

The Royal Philatelic Society, London, has presented their special medal; Herman Sieger, Lorch in Wurtemberg, his Siegerpreis for airmail; Abr. Odfjell, Bergen, a cup for a Norway collection, The American Philatelic Society their "Award of Distinction", The Society of Philatelic Americans one set of the SPA medal in gold, silver and bronze, and The Nederlandsche Bond van Postzegelversamelaars a silver-gilt plaque with inscription.

A complete set of medals have been presented by the following:— The Association for Stamp Exhibitions Inc., New York; The Philatelic Fund, London; Bergens Filatelistklubb, Bergen; Mr. Abr. Odfjell; Mr. Arnstein Berntsen; Mr. Finn O. Arnesen, Scandinavian Collectors Club, New York, and one anonymous donator.

Further gifts have been received from Mr. Herman Henschien, Mr. Georges Madelung, Copenhagen, Mr. H.E. Matfeld, Oslo, Mr. Viggo Duner, Bodo, and Wennergren-Cappelen A.s, Oslo.

Exhibition Souvenir Block.

For the exhibition the Postal Administration will print a block of four of Norway No. 1. One of the stamps will be a re-print of Norway No. 1, and the other three stamps in the block will be the well-known flaws "Double Foot", "Cracked Plate", and "Retouched Corner". The cost is Kr. 3.00 per block and orders may be sent immediately to the General Secretary, P.O. Box 104, Oslo.

Special Re-Print from the Handbook.

For the exhibition Norsk Filatelistforbund is issuing the section about Norway No. 1 as a special print. This section was originally written by Johs. Jellestad and has recently been thoroughly revised by the members of the Handbook Committee. The print will be in English, and the new block of four Norway No. 1 will be mounted in each copy. Price per copy is Kr. 10.00 and orders for these re-prints should be sent to the General Secretary, P.O. Box 104, Oslo.

"Stockholmia 55".

Approximately three weeks after the close of "NORWEX — OSLO 1955", a new International Stamp Exhibition will be opened in Stockholm under the name of "STOCKHOLMIA 55". There has been a close liason between the Committees of the two exhibitions as there are many common problems. It has been arranged in order to facilitate foreign exhibitors, that "NORWEX — OSLO 1955" will undertake to transfer from Oslo to Stockholm, free of charge, any collections which are being shown at both exhibitions.



National costumes.

NOTE

AU SUJET DU TRANSPORT DU COURRIER OFFICIEL
DES ADMINISTRATIONS GOUVERNEMENTALES

par

GABRIEL BOULAD, S.P.E. 382

Dans une remarquable étude publiée dans le No. de Mai 1939 de cette Revue (pages 483 et suivantes), notre regretté collègue Mc. Neille a étudié, avec la conscience et la compétence que nous lui avons connues, la question du transport du courrier officiel du Gouvernement Egyptien ; et il a profité de cette étude pour étudier en même temps la question de l'usage des étiquettes ou vignettes de franchise dites "Interpostals".

Mais comme rien n'est parfait en ce bas monde et que des découvertes sont toujours possibles dans le domaine philatélique et dans ses à-côtés, il m'est précisément arrivé de faire récemment des découvertes dans ce domaine, ce dont j'entends faire profiter les lecteurs de cette Revue.

Déjà au mois de Juillet 1950 j'ai publié dans cette Revue (page 423) une note au sujet d'une lettre officielle émanant du Ministère Egyptien des Affaires Etrangères en date du 30 Septembre 1873, ne portant pas de timbre et affranchie moyennant le cachet dudit Ministère. J'ai dit que cette lettre était jusqu'à présent le plus ancien entier de service d'Egypte, à moins que la lettre que possède notre éminent collègue, Docteur Byam et qui porte un cachet officiel a texte purement arabe ne lui soit antérieure, ce qui ne résulte pas de l'étude Mc. Neille.

On croyait jusqu'ici que ce cachet arabe du Dr. Byam était le seul de son genre.

Je rappelle que le texte de ce cachet est : « مكتب بوسنة خطابات معربة بمصر » (Bureau de Poste des correspondances gouvernementales, Caire) et qu'il porte au-dessous de ce texte le millésime 1866.



Eh bien, le hasard, dieu des honnêtes gens et par conséquent des philatélistes, m'a permis de voir chez un amateur d'Istanbul, dont j'ai fait la bonne connaissance dans cette ville et qui est spécialisé dans les vieilles oblitérations égyptiennes, Mr. Prodromos Melon, trois ou quatre lettres gouvernementales officielles adressées par une administration égyptienne du Caire, administration que je n'ai pas pu identifier, à une autre administration de Constantinople ; ces

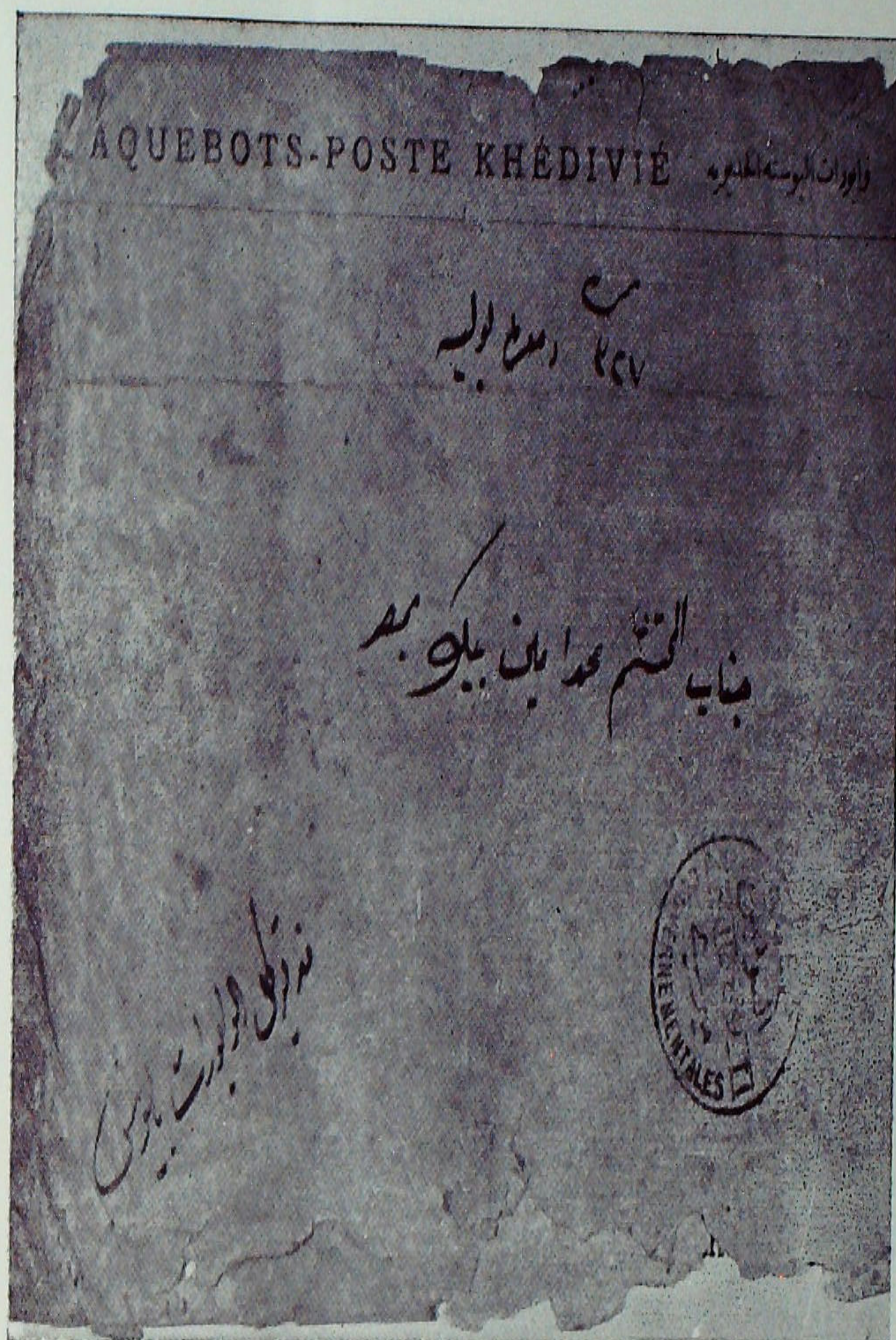
lettres ne portent pas de timbre, mais elles portent un cachet à texte purement arabe, comme celui du Dr. Byam; seulement ce texte est différent; il se lit : « مكتب عربي بوسطة مصرية مديرية اسکندرية » (Bureau Arabe Poste Egyptienne Gouvernementale-Alexandrie).



Comme on le voit, les deux cachets en question sont semblables et le cachet nouvellement découvert prouve qu'à Alexandrie comme au Caire il y avait un bureau de poste gouvernemental dont le cachet avait pouvoir d'affranchissement.

Ceci m'a amené à mieux examiner aussi la question de la curieuse oblitération dont le texte est : "Gouvernementales" avec le nom de la ville et date, oblitération que Mc. Neille a étudié dans la suite de son étude et qu'on trouve sur plusieurs timbres des émissions allant de 1879 à 1888. Mc. Neille a dit que cette oblitération, ainsi que trois autres qu'il illustre par la suite, n'avait pas de pouvoir d'affranchissement. Cela semble résulter, en effet, de ce que c'est sur des timbres qu'on la trouve; c'est donc que c'étaient les timbres qui affranchissaient et non l'oblitération; ceci est l'évidence même. L'oblitération ne faisait qu'indiquer que la lettre était officielle et cela devait servir pour le contrôle administratif dont Mc. Neille parle lui-même par la suite.

Cependant le hasard, encore le hasard, m'a fait découvrir une lettre ne portant pas de timbre, mais seulement l'oblitération "Gouvernementales", cette oblitération ayant eu ainsi exceptionnellement pouvoir d'affranchissement. Cette enveloppe, qui émane de Suez et qui contient la lettre qui y était incluse, porte l'inscription, en arabe et français: "Paquebots-Poste Khédivié" « واپورات البوسطة الخديوية ».



Elle porte un No. (327) et, outre l'adresse d'un certain Mohamed Amin Bey, elle porte une inscription manuscrite : « من توكيل الواپورات بالسويس » (De l'agence des bateaux à Suez). La date de l'oblitération est le 23 Juillet 1889, avec cachets d'arrivée au Caire et à Ghouria du lendemain. La lettre incluse porte la même adresse et le même No. et informe le destinataire que la vapeur "Chibin" a apporté un group d'argent de 108 livres à lui destiné et que pour ce montant le bureau a pris une police postale envoyée avec la lettre. La lettre est cachetée par l'agent.

Voilà donc un cas, certainement exceptionnel, où l'oblitération "Gouvernementales" a eu un pouvoir d'affranchissement.

Jusqu'à quand cette oblitération a-t-elle été employée? Mc. Neille dit que les bureaux officiels attachés aux onze bureaux de Poste qu'il indique ont été graduellement supprimés entre 1910 et 1915. Mais cela ne répond pas à la question. Il résulte cependant implicitement de l'étude dont s'agit que, depuis l'émission du timbre de service sans valeur (No. 1), soit le 1er. Janvier 1893, cette oblitération a dû cesser d'être employée, du moment qu'elle n'avait plus de raison d'être. Cependant en fait il n'en a pas été ainsi.

Chez moi, cette oblitération se trouve pour la première fois sur le timbre No. 28 avec la date du 26 Mars 1880. Elle se trouve plus souvent sur le timbre No. 29, à des dates ultérieures qui vont jusqu'à 1887; elle se trouve aussi sur le

timbre No. 34 à des dates qui vont jusqu'au 24 Janvier 1894, et sur le timbre No. 41 jusqu'à la même date.

Il résulte de ce qu'on vient de voir que l'usage de l'oblitération : "Gouvernementales" a duré toute l'année 1893 et jusque vers la fin de Janvier 1894, autrement dit pendant une période de treize mois après l'émission du premier timbre de Service.

Voici un point qui semble établi, pour autant qu'une chose puisse être dite établie en philatélie, c'est-à-dire jusqu'à découverte d'éléments nouveaux.

Gabriel Boulad.

Note du Rédacteur

Comme on le voit, un nouvel élément existe, puisque je possède le timbre-taxe de 1886 de 2 piastres, oblitéré avec le même cachet "Gouvernementales" daté du ... Sept. 1887, reproduit ci-contre.

Si cette oblitération avait pouvoir de franchise, pourquoi cette lettre a été taxée avec le timbre-taxe de 2 piastres ci-dessus ? N'aurait-elle pas été suffisante l'oblitération "Gouvernementales" sur la lettre même, comme en a été le cas de la lettre PAQUEBOTS-POSTE KHE-

DIVIE, illustrée dans l'article de M^{re}. Gabriel Boulad au lieu de la taxer et oblitérer le timbre-taxe avec l'oblitération "Gouvernementales" ?

Ce nouvel élément confirme-t-il ce que McNeille soutenait dans son article, que cette oblitération n'avait pas pouvoir de franchise ?

Nous laissons à M^{re}. Gabriel Boulad, le soin de répondre à cette question.

Mehanny Eid.

ANTOINE N. SFAKIANOS

"THE EGYPTIAN STAMP MARKET"

154/5, Continental Galleries, CAIRO

Postage stamps for collection

WHOLESALE ONLY

DEALERS :

KINDLY APPLY FOR MY

WHOLESALE PRICE LIST

SPECIAL SERVICE FOR NEW ISSUES



LES TIMBRES POSTE ET LES TIMBRES A DATE

DE LA

COMPAGNIE DU CANAL DE SUEZ (1868-1869)

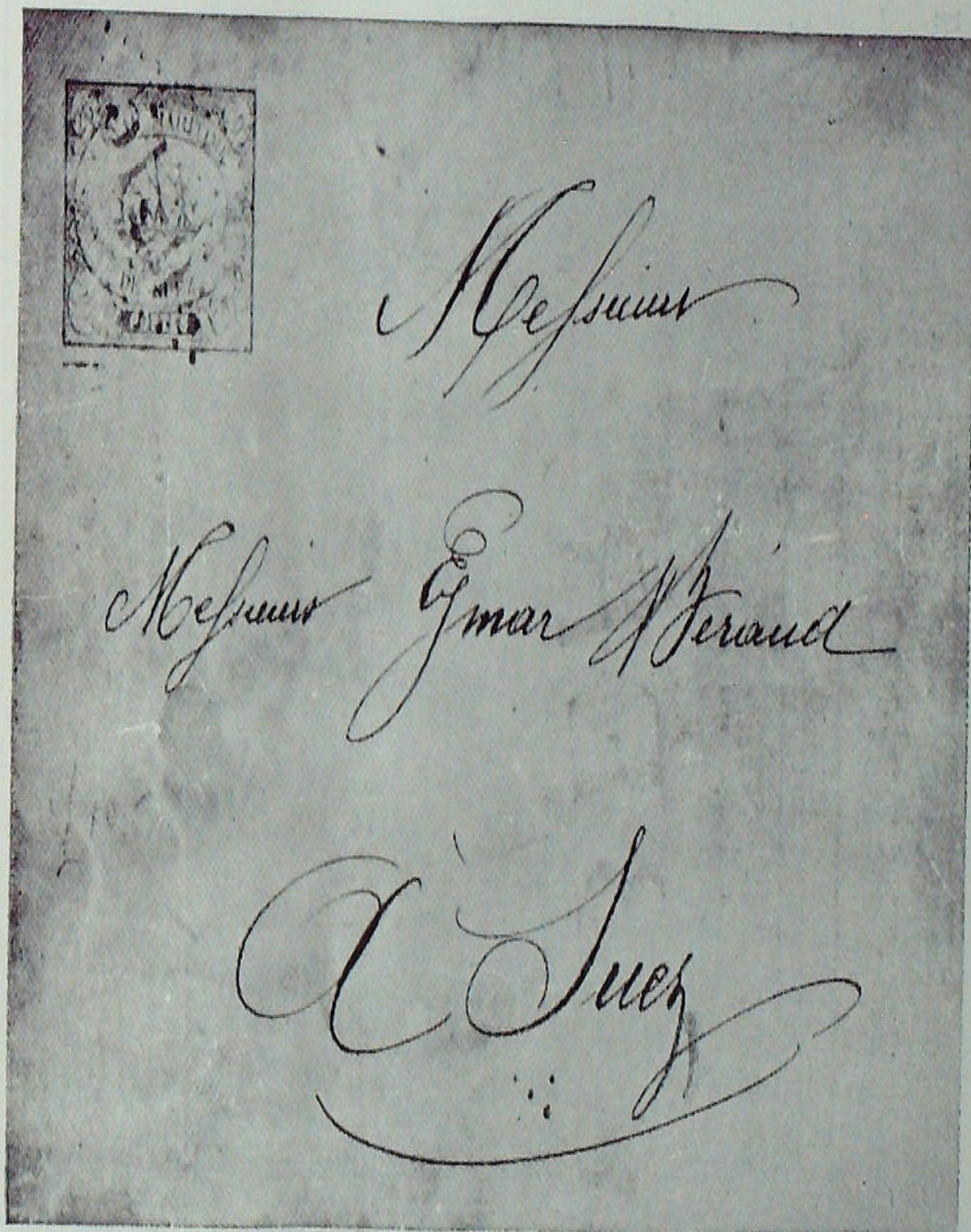
par

Jean BOULAD D'HUMIERES F.R.P.S.L. — S.P.E. 155

Membre Correspondant de l'Académie de Philatélie — Paris

III — LES ANNULATIONS DE FORTUNE

Nous sommes heureux de pouvoir reproduire ci-dessous une nouvelle pièce qui augmentera d'une unité la liste des lettres connues affranchies avec des timbres émis par la Compagnie du Canal de Suez en 1868, portant ainsi de 15 à 16 le nombre de ces lettres.



Collection Ahmed Mazloum — Alexandrie.

16) Devant d'une lettre partie de Port-Saïd à destination de Suez, la date ne peut être décelée faute de texte. Elle est affranchie avec un exemplaire du 20 centimes annulé avec le cachet oblitérant « 5129 » frappé en noir, alors en usage au bureau français de Port-Saïd. Les destinataires de cette lettre MM. AYMAR, FABRE et BERAUD étaient négociants, fournisseurs de la marine française à Suez.

Ce devant de lettre est en tous points semblable au No. 14. (Voir l'Orient Philatélique, Vol. VIII — No. 82 d'Avril 1953, p. 70).

EGYPT - SUDAN & MIDDLE EAST STAMPS in WHOLESALE ONLY

LARGEST WHOLESALE STAMP FIRM IN EGYPT
أكبر مؤسسة مصرية لصناعة الطوابع البريد بالقاهرة المصري



أكبر تشكيلة من طوابع البريد العالمية لاهواة
LARGEST STOCK AT COMPETITIVE PRICES

WHOLESALE PRICE LIST FREE ON REQUEST TO DEALERS ABROAD

A. CHOUKRI
NEAR EAST PHILATELIC MART
1, ADLY PACHA STREET
CAIRO - EGYPT
Phone 43575 R.C. 33464

Avril 1955

L'ORIENT PHILATELIQUE

99

NOTES ARCHEOLOGIQUES SUR QUELQUES TIMBRES COMMEMORATIFS D'EGYPTE A SUJETS PHARAONIQUES

par

MARIO PIATTOLI, S.P.E. 124.

Ainsi que je l'avais promis dans mes notes précédentes parues dans *L'Orient Philatélique* No. 88 d'Octobre 1954, voici maintenant mes notes sur quelques timbres à sujets pharaoniques.

1925 — *Commémoratifs du Congrès International de Géographie.*

Cette émission qui est composée de trois valeurs de 5, 10 et 15 mm. représente le dieu-Ibis THOT. C'est une des principales divinités du Panthéon de l'Ancienne Egypte. THOT fut vénéré autrefois en tant qu'Ibis dans le Delta, mais plus tard on l'adora dans la Moyenne Egypte à Hermopolis Magna (Achmounein). C'est un dieu lunaire et son corps humain a une tête d'oiseau surmontée par le Croissant et le disque de pleine lune. Son nom signifie "celui qui mesure", aussi il règle le temps et représente l'ordre dans l'univers. Il est le comptable et le scribe des dieux: par conséquent le patron des scribes d'Egypte. C'est pourquoi on le montre toujours en train d'écrire, une palette et une plume à la main. Il était considéré comme l'inventeur de l'écriture, des paroles sacrées et l'auteur des formules guérisseuses; bien plus, le créateur de toutes les sciences, des lettres et des arts. Les Grecs l'identifiaient avec Hermès. On disait qu'il avait reçu l'enseignement pur des Atlantes.



On le rencontre souvent dans la figuration théâtrale de la transmigration des âmes dans la "Salle des deux Justices" avec Anubis et Horus, où il note le résultat de l'exactitude de la pesée du cœur dans la balance. Il est même parfois personnifié par un cynocéphale pensif, qui comme l'ibis lui est sacré.

Or, la Géographie est une science exacte embrassant plusieurs sciences; aussi la symbolisation de THOT à l'occasion de ce Congrès tombe fort à propos.

1926 — *Commémoratifs du Congrès International de Navigation au Caire.*

Ces trois timbres de 5, 10 et 15 mm. représentent un navire Egyptien du temps de la Reine Hatshepsout de la XVIIIe Dynastie Thébaine (1500 av. J.C.). C'est une reproduction fidèle d'une paroi sculptée du temple funéraire de cette Reine à Deir-El-Bahari.

Il paraît qu'avant son règne la navigation eût emprunté la seule grande route fluviale, le Nil, ou se fût limitée à de rares aventures sur "la grande verte" — la mer.

Néanmoins, le Roi Sahouré de la Ve. Dynastie (2200 av. J.C.) avait déjà encouragé une expédition maritime au Sud de la Mer Rouge vers le pays mystérieux de la "myrrhe". Mais lorsque l'Egypte du Moyen Empire, à l'apogée de ses conquêtes importa de Phénicie le bois de cèdre et à l'instar des Phéniciens — maîtres de la mer — fut en mesure de construire des navires solides, alors elle se hasarda résolument sur "la grande verte". C'est à

Hatshepsout que l'on doit l'organisation scientifique des exploits navals. Elle envoya par la route du sud à travers la Mer Rouge une flotte de cinq navires parfaitement équipés, vers ce lointain pays de la "myrrhe", presque légendaire : le Pount?... Vraisemblablement en Somalie ou peut-être même le Kénia?... Quoi qu'il en soit, ce fut une expédition d'envergure et avantageuse. Elle rapporta de l'or, de l'encens, de la myrrhe, de l'ivoire, de l'électrum (un alliage naturel d'or et d'argent) des bois précieux, de l'ébène, des peaux de fauves, des singes, des nains et surtout des esclaves.

Voici l'itinéraire du voyage: Les nef remontaient la branche tanitique du Nil jusqu'à Bubaste, gagnaient par un canal le Ouady Toumilat, la plus orientale des branches du Nil, ensuite traversant les Lacs Amers ils atteignaient le golfe de Suez et poursuivaient sur la mer.

Examinons la structure de ces navires: Une longue coque munie à l'avant d'un épéron; la poupe relevée et recourbée en fleur de lotus. Ces vaisseaux de haute mer portaient un câble puissant qui, allant de la proue à la poupe, assurait la solidité de la charpente. Ils avaient deux postes d'observation: à l'avant et à l'arrière; deux longs avirons étaient utilisés comme gouvernail. Un mât unique maintenu par des câbles soutenait une très grande voile à peu-près rectangulaire, quoique le bateau avait de nombreux rameurs au cas où le vent ne gonflât pas la voile. Celle-ci était tissée du très fin lin d'Egypte et se plaçait sous la protection de NOUT, la déesse ailée.

Le navire était considéré une créature vivante et l'on peignait sur sa proue deux yeux, peut-être aussi pour le préserver du mauvais œil.

Le vaisseau était bien chargé des produits Egyptiens que les peuplades nègres de la mer Rouge appréciaient davantage; des objets de parure, des miroirs et des armes.

1927 — Commémoratifs du Congrès de Statistique.

Cette série qui est composée comme les deux précédentes des valeurs de 5, 10 et 15 mm. reproduit la statue en granit noir haute 1 m. 35, d'AMENHOTEP, fils d'Hapou, qui fut trouvée dans le temple de Karnak en 1913. AMENHOTEP était un ministre du Roi Aménophis III, vécu à Thèbes au XVe. siècle avant



l'Ere Chrétienne. Architecte de ce monarque, il avait construit pour son maître un temple funéraire grandiose à Thèbes, qui fut le centre d'un pèlerinage célèbre, mais dont malheureusement ne subsistent aujourd'hui que les deux colosses de Memnon reproduisant l'effigie de ce roi. Il était un savant "initié au Livre Divin et avait contemplé les beautés de Thot". Il comprit leur mystère et on le consultait à leur sujet. AMENHOTEP était non seulement un érudit, mais surtout un sage "dont les sentences ne disparaissaient pas". On lui attribue même un livre de magie.

Au cours des siècles la renommée d'AMENHOTEP s'accrût. On lui rendit les honneurs divins. Il est représenté accroupi, laid et vieux, presque octogénaire, le buste nu jusqu'au nombril, la tête recouverte du "nemès" comme un Pharaon.

Sa statue que ces timbres reproduisent est conservée au Musée du Caire.

1928 — Commémoratifs du Congrès International de Médecine.

Série à deux sujets, dont le 5 mm. représente IMHOTEP assis.

A la cour de l'ancien Roi Zoser de la IIIe. Dynastie, vivait cet illustre architecte qui bâtit pour son maître la fameuse Pyramide à degrés de Sakkarah en pierre de taille, antérieure à toute autre Pyramide.

IMHOTEP, dont le nom signifie "celui qui vient en paix" employa en architecture, pour la première fois en Egypte, la colonne de pierre.

Cet illustre personnage est de beaucoup, plus célèbre parmi les anciens sages, qui après avoir été de leur vivant l'objet d'admiration de leurs contemporains, furent adorés à l'égal des dieux.

IMHOTEP passait pour avoir rédigé le "livre de la fondation des temples". Sa réputation de sagesse était déjà bien établie au Moyen Empire, mais ce ne fut qu'à la fin de l'époque Saïte, que la légende s'empara de lui; on en vint à prétendre qu'il n'était point de parents humains, car il avait été engendré par le dieu même Ptah de Memphis (l'Héphaïstos des Grecs) et une femme de nom Khrotioneh.

Patron des scribes et protecteur de tous ceux qui, comme lui, s'adonnaient aux arts et aux sciences, il devint le patron des médecins. Pour le peuple, qui célébrait ses guérisons miraculeuses, il fut "le dieu guérisseur". Les Grecs l'identifièrent avec leur "Asklépios" (Esculape) dieu de la Médecine.

IMHOTEP est néanmoins représenté le plus souvent comme un mortel: sans couronne, ni sceptre, ni barbe divine, vêtu d'une longue jupe, la tête rasée comme celle d'un prêtre, assis et en train de lire un rouleau de papyrus déployé sur ses genoux. Les anciens scribes avant de tremper leur calame dans le godet à eau, répandaient les premières gouttes en l'honneur de IMHOTEP.

Or, il arrive que parfois le disciple surclasse son maître: aussi vers la fin du paganisme Imhotep semble même avoir relégué son père Ptah au second rang et être devenu le dieu le plus vénéré de Memphis.

De ce personnage on peut voir au Musée du Caire, sub No. 4517 une statue superbe en bronze incrusté d'or.



Cependant il est représenté autrement sur le timbre émis: serrant le sceptre d'une main et la croix ansée (Ankh) de l'autre, attributs de la divinité.

Enfin puisqu'on se trouve dans la branche de la Médecine, parlons brièvement de cette science telle qu'elle était traitée aux temps des Pharaons. En Egypte les médecins appartenaient tous au corps sacerdotal, mais il vaut mieux s'en rapporter à Hérodote pour la manière dont ils l'exerçaient: "La médecine en Egypte est partagée: chaque médecin s'occupe d'une seule espèce de maladie. Ils foisonnent en tout lieux: les uns pour les yeux, d'autres pour la tête, d'autres pour les dents, d'autres pour le ventre, d'autres pour les maux internes".

Quoi qu'il en soit, médecine et magie étaient à peu près confondues et les recettes indiquées pour la guérison d'une maladie s'accompagnaient presque toujours d'incantations qui devaient en assurer le succès.

Un beau livre, "Sinuhé l'Egyptien" par Mika Waltari, nous renseigne sur ces pratiques mi-scientifiques, mi-religieuses.

1947 — Commémoratifs de la 25ème Exposition Internationale d'Art contemporain.

De ces quatre timbres je me suis déjà étendu sur le 30+30mm. rouge-carminé de NEFERTITI dans le Bulletin No. 84 d'Octobre 1953. Je parlerai aujourd'hui sur les autres trois de la série.

Le 5+5 mm. gris-ardoise, représente une des nombreuses triades du Roi Mycérinus en schiste noir, dont trois sont au Musée du Caire.

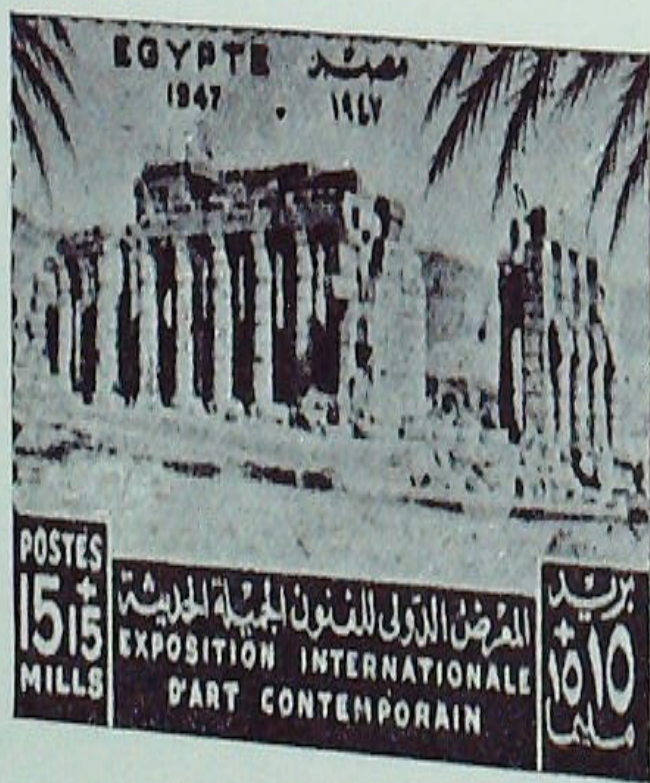
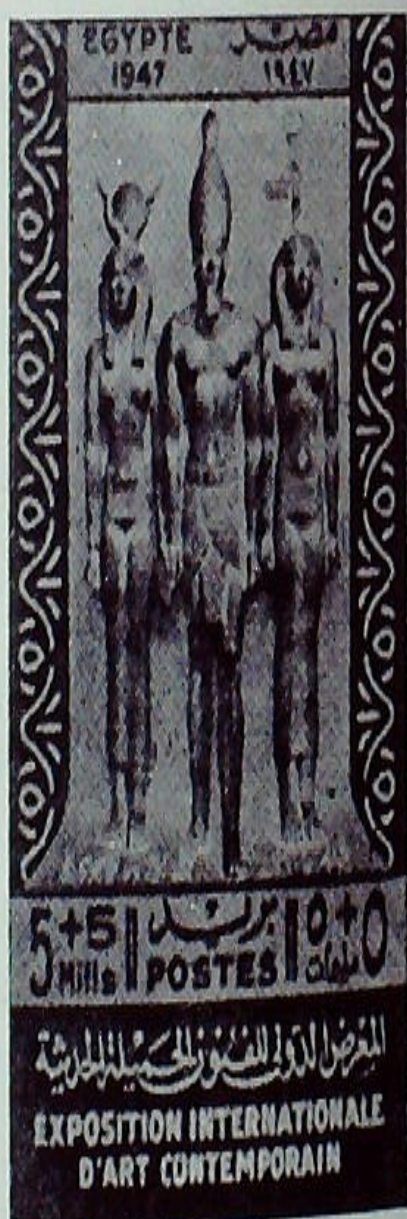
Elles furent trouvées dans une chapelle attenante à la Pyramide homonyme. Celle-ci montre le souverain entre la déesse Hator, au disque soutenu par de longues cornes, et la protectrice du nome (région) de Kynopolis. C'est une ancienne région entre l'actuel Samallout et Béni-Mazar en Haute Egypte. Tel était son nom parce qu'on y adorait Anubis, le dieu à la tête de chien. Cette triade admirablement conservée, se trouve au Musée Egyptien sub No. 149.

Le 15+15 mm. bleu, représente une vue d'ensemble du temple religieux et funéraire, le Ramesseum, à Thèbes. Il était spécialement consacré à la mémoire

de Ramsès II le grand conquérant. Sur les monuments son nom se lit "Ramsès Meiamoun", Sésostri pour les Grecs.

Dans la Thébaïde, entre Kournah et Médinet-Habou, le long d'une falaise abrupte du désert Libyque, sont les restes de cet édifice. Il fut dressé par Ramsès II. Le temple se composait d'une entrée monumentale, d'une immense cour ornée d'une double colonnade, de deux grandes salles successives et d'une suite d'appartements. La

disposition en était tout à fait régulière et le grand axe, sur lequel se succédaient la cour, les salles et les chambres, avait une longueur totale de 167 mètres. Un



"dromos" (préau) ajoutait au temple sans doute un aspect grandiose dont l'intérieur en était orné à profusion de sculptures et de statues géantes.

Aujourd'hui celles-ci sont brisées, les murs et les colonnes en partie renversés, les peintures et les sculptures détruites, et cependant les ruines qui en subsistent témoignent de sa magnificence d'autrefois.

Les scènes majestueuses des batailles livrées par Ramsès II aux Hittites en Asie Mineure, où ces barbares furent taillés en pièces, sont sculptées sur les parois.

Ce qui reste de sa masse architecturale est reproduit sur le timbre: quatre piliers rectangulaires auxquels s'appuient autant de statues acéphales qui dans l'attitude hiératique Osirienne voulaient représenter le Pharaon. De l'autre côté une colonnade mutilée, délabrement de la vaste salle hypostyle.

Le 50+50 mm. brun, représente le jeune Roi TOUT-ANKH-AMON. Lorsque le 18 février 1923 après avoir repéré et fouillé la tombe de ce fastueux monarque, digne des trésors des Mille et Une Nuits, on procéda à l'ouverture solennelle du sarcophage, on fut ébloui d'y découvrir la dépouille toute revêtue d'or massif.

Lord Carnarvon et Howard Carter durent éprouver ce jour-là sans doute, le même abasourdissement qui frappa Schliemann lors de sa découverte des tombeaux de Mycènes.

Le visage du jeune Roi Tout-Ankh-Amon se cachait sous un masque d'or massif lui couvrant le buste et les épaules. On le lui retira tout doucement, presque religieusement. C'était un admirable portrait de la momie royale, d'une ressemblance frappante. Il est en or battu incrusté de verres opaques en couleurs et de pierres naturelles. La tête couverte du "nemès" s'alterne de bandes en or et d'autres de verre bleu. Sur le front campent les deux emblèmes sacrés: l'uraeus et le vautour. Les yeux et les sourcils sont bordés de lapis-lazuli. Au menton était attachée la barbe osiriaque rituelle en or cloisonné de verre bleu. Autour du cou un triple collier d'or et faïence rouge et bleue.

Ce masque splendide se trouve au Musée parmi les trésors du Pharaon, dans la salle des bijoux sub No. 220.

Ainsi il est reproduit sur le timbre en question.



NO FEES!

NO FEES!!

NO FEES!!!

Do you want penfriends all over the world?

Join "The International Hobby Club",

7/6, Daryaganj, Delhi-7, India.

Please write your name, address and hobby (in block letters) to be published in "The International" club magazine and remit Rs. 1/4/-, 2/sh. B.P.O., 30cts. U.S.A. or Canada, or 5 I.R.Cs. for our club magazine.

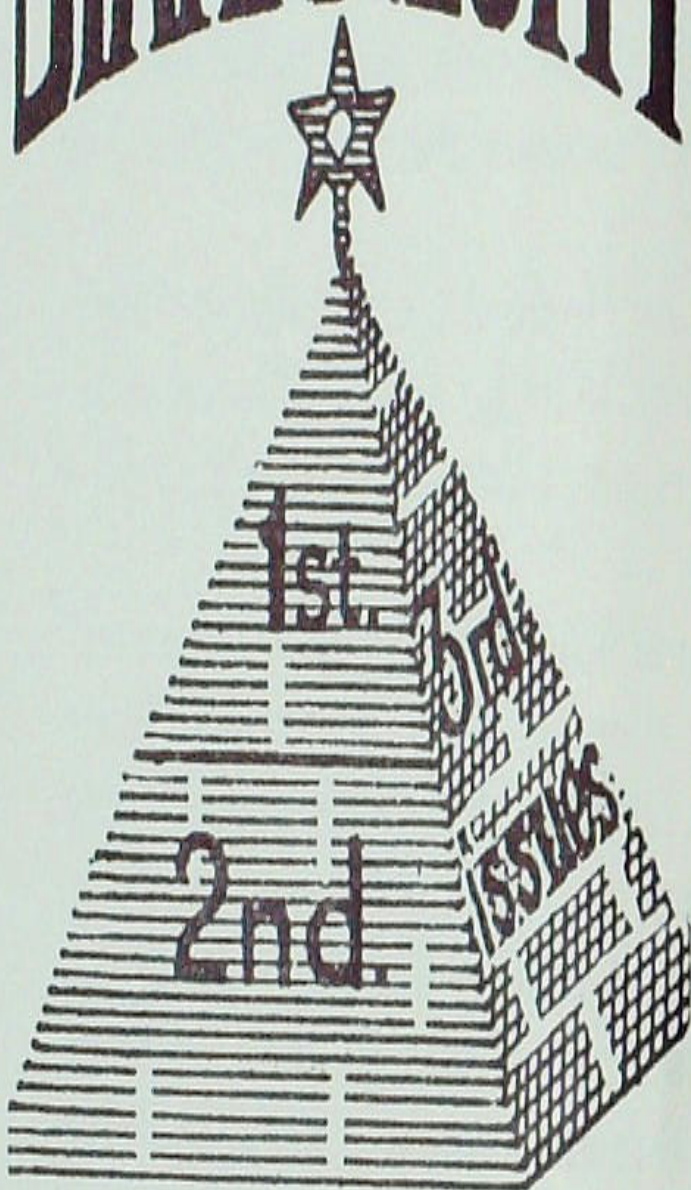
ه. ن. سافيدس

محل تجارة طوابع بريد

٢٧ شارع سعد زغلول — تلفون ٢٣٣٢٦

سجل تجارى ١٥٩٢٥ — اسكندرية

STAMPS OF EGYPT



WANTED
FOR CASH

H. N. SAVIDIS

27, Bld. SAAD ZAGHLOUL

Téléphone No. 23326

R. C. A. 15925

ALEXANDRIE (Egypte)

THE OVERLAND MAIL A POSTAL HISTORICAL STUDY OF THE MAIL ROUTE TO INDIA

by

John K. SIDEBOTTOM

Extrait des Comptes-Rendus Bibliographiques du Bulletin de la Société d'Etudes Historiques et Géographiques de l'Isthme de Suez, Tome V. de 1953-54, reproduit avec l'autorisation de l'auteur et de l'éditeur.

Les transports aériens qui, de nos jours ont presque totalement supprimé les distances, ne permettent plus d'apprécier dans toute son ampleur l'entreprise du lieutenant Thomas WAGHORN, le pionnier de la route postale terrestre à travers l'Egypte, vers les Indes (l'Overland Route) en 1829.

L'ouvrage de John K. SIDEBOTTOM⁽¹⁾ paru il y a quelques années est une récapitulation des tentatives successives qui, à travers les siècles, ont abouti à la reconnaissance et à l'utilisation de la route d'Egypte pour relier l'Europe à l'Orient selon le projet établi par Thomas Waghorn, auquel F. de Lesseps — qui le considérait comme son précurseur — fit élever en 1869, une statue sur le terre-plein de Suez⁽²⁾.

Dans la préparation de son étude, l'auteur (décédé subitement le 12 Février 1954 à l'âge de soixante-quatorze ans) a été aidé par M. Charles Clear, haut fonctionnaire de la Direction générale des postes britanniques qui a mis à sa disposition les documents postaux jusqu'alors inédits qui permettent d'avoir ainsi une documentation complète sur le rôle joué par Waghorn dans le développement de cette grande entreprise britannique que fut l'Overland Route.

**

Après un aperçu sur ce qu'était la route des Indes par le cap de Bonne Espérance d'abord, puis à travers la Syrie et la Perse pour aboutir au golfe Persique, l'auteur nous présente la route de l'Egypte : Alexandrie, Le Caire, Keneh et Kosseir puis Alexandrie, Le Caire et Suez, préconisée, étudiée et finalement adoptée par le lieutenant Thomas Waghorn. L'emploi de la vapeur pour la grande navigation devait contribuer pour une bonne part à la réalisation de ce projet.

(1) Published for The Postal History Society, by Allen and Unwin Ltd., London 1948. Price 25. 1 volume, relié toile, 25×18 cm. de XII+174 pages, 8 illustrations et 9 vignettes, 2 cartes, de nombreuses reproductions de marques postales de l'entreprise Waghorn dessinées par l'auteur.

(2) Cette statue se trouve actuellement au nord de l'Avenue Hélène, à Port-Tewfik. Bull. de la S.E.H.G.I.S.

Les divers démêlés de cet officier de navire, ancien pilote du port de Calcutta, aux prises avec les postes britanniques difficiles à convaincre, sont relatés en détail et mettent en valeur la tenacité de cet homme pour atteindre son but. Ses voyages d'essais depuis 1829 et ses courses "contre la montre" pour livrer le plus rapidement possible les sacs postaux qui lui étaient confiés, constituent à eux seuls de vrais romans d'aventure.

Lorsqu'enfin autorisé à effectuer le transport des plis postaux, il crée des agences dans les principales villes d'Angleterre et des Indes et organise ses transbordements à travers l'Egypte, un rival puissant se dresse devant lui, c'est la P. & O. (Peninsular and Oriental Steam Navigation Company) qui petit à petit le surclassera en dépit de ses efforts pour être plus rapide et plus ponctuelle ; mais la puissance financière de la grande compagnie de navigation devait avoir raison de Waghorn dont elle absorba littéralement toute l'entreprise. Finalement, complètement ruiné, et quasi abandonné, Thomas Flechter Waghorn mourut en Angleterre le 7 janvier 1850 à l'âge de quarante neuf ans.

*
**

Un appendice de plus de 35 pages réunit différents documents complémentaires destinés à compléter l'ensemble de l'étude, notamment la reproduction de tous les cachets postaux créés par l'entreprise de Thomas Waghorn dont certains sont fort rares.

On y trouve également le règlement des quarantaines de Malte et de Marseille, une étude sur le développement du transport par chemin de fer du Caire à Suez à travers le désert, etc.

Cette remarquable étude peut être considérée comme l'ensemble le plus complet sur l'Overland Route et le service de Thomas Waghorn.

J.B.

"IL COLLEZIONISTA - ITALIA FILATELICA"

Directeur: GIULIO BOLAFFI.

Offres Photographiques de Timbres moyens et rares, anciens et modernes de tous Pays et de beauté exceptionnelle. Planches en couleurs.

Etudes et informations par les spécialistes les plus réputés de la philatélie.

Chronique des nouveautés — Petites annonces.

100 pages mensuelles richement illustrées.

Le numéro : P.T. 10.

Abonnement aux 12 numéros de 1955 : P.T. 100.

Ditta ALBERTO BOLAFFI

Maison fondée en 1890.

Via Maria Vittoria, 1, Turin (Italie) — Tél. 47.220-41.154.

CONVOCATION

Assemblée Générale du 2 Avril 1955

Monsieur et Cher Collègue,

Nous avons l'honneur de vous informer que conformément à l'art. 36 des Statuts, une Assemblée Générale aura lieu le Samedi 2 Avril 1955 à 19 heures au Siège de notre Société sis au 2ème étage du N° 16 de la Rue Abdel Khalek Saroit Pacha.

L'ordre du jour comporte :

- 1) Allocution du Président.
- 2) Lecture du procès-verbal de l'Assemblée Générale du 10 Avril 1954 pour approbation.
- 3) Rapport moral et financier de la période du 1er Janvier 1954 au 31 Décembre 1954.
- 4) Prévisions financières pour l'année 1955.
- 5) Renouvellement du Comité de Direction. Le tirage au sort a désigné comme sortants : M.M. A. Ceysens, I. Chaftar, J. Arnaud, et N. Alfieris. Ils sont rééligibles et se présentent à nouveau à vos suffrages.

Les votes par correspondance doivent être adressés avec mention "Assemblée Générale" à notre adresse, B.P. 142, Le Caire.

Le présent avis tient lieu de convocation et nous comptons sur votre présence ou bien sur votre vote par correspondance⁽¹⁾.

Nous vous rappelons que d'après l'article 38 des Statuts, si le quorum n'est pas atteint à la première réunion de l'Assemblée Générale, celle-ci se réunira à nouveau, sans besoin de nouvelle convocation, sept jours après, et elle sera régulièrement constituée quel que soit le nombre des Membres présents.

Par conséquent, si l'Assemblée Générale du 2 Avril 1955 ne comprendra pas le tiers au moins des membres actifs résidants en Egypte, elle se réunira à nouveau le 9 Avril 1955 sans qu'une nouvelle convocation ne soit lancée.

Veuillez agréer, Monsieur et cher Collègue, nos meilleures salutations.

Le Président :

AHMED MAZLOUM.

(1) Seuls les Membres résidants en Egypte et en règle avec la Trésorerie ont le droit de vote.

ACTIF

BILAN AU 31 DECEMBRE 1954

PASSIF

	L.E. m/m
Portefeuille Titres (Emprunt National 3½% Valeur nominale L.E. 10.000).	10.635,472
Caisse	51,460
National Bank of Egypt	76,662
Collection Timbres Poste	158,835
Timbres poste en stock	154,121
Section d'Alexandrie	11,795
Compte Agents	338,244
Comptes à Régler	212,453
Dépôts & Cautionnements payés	18,350
Mobilier & Appareils scientifiques	1993,041
Moins Amortissements à ce jour	720,967
Bibliothèque	290,429
Moins Amortissements à ce jour	88,653
	13.131,242

	L.E. m/m
Capital Social	1.127,512
Fonds Social	11.951,730
Cotisations 1955 encaissées en 1954	35, —
Dépôts & Cautionnements reçus	17, —
	13.131,242

RESULTATS DE L'EXERCICE 1954

DEPENSES

	L.E. m/m
Frais Généraux	783,821
Frais Revue	407,241
Ristourne sur Cotisation d'Alexandrie	39,600
Amortissement mobilier	75, —
Amortissement Bibliothèque	17,564
Amortissement dettes irrécouvrables	26,890
Amortissement Déficit année 1953	17,791
	1.367,907

RECETTES

	L.E. m/m
Cotisations 1954	704,149
Intérêts sur Titres	323,360
Publicité dans l'Orient Philatélique	104,100
Recettes diverses (Certificats) Droits E.P.C.C., etc.	236,298
	1.367,907

Le Président,
AHMED MAZLOUM

Le Trésorier,
H. FRESCO

Le Censeur,
CH. DOUSSON

الجمعية المصرية لهواة طوابع البريد

١٦ شارع عبد الخالق ثروت باشا ص. ب : ١٤٢ بالقاهرة

دعوة الجمعية العمومية للاجتماع

في يوم ٢ أبريل سنة ١٩٥٥

حضرة الزميل المحترم

أتشرف بإبلاغ حضر تكم أنه طبقاً للمادة ٣٦ من اللائحة — ستعقد الجمعية العمومية يوم السبت الموافق ٢ أبريل سنة ١٩٥٥ في الساعة السابعة مساءً وذلك في المركز الرئيسي لجمعيتنا السكائن بالدور الثاني بالمبنى رقم ١٦ بشارع عبد الخالق ثروت باشا بالقاهرة .

ويشمل الجدول الأعمال الآتية :

- ١ — الكلمة الافتتاحية لرئيس الجمعية .
- ٢ — تلاوة محضر جلسة الجمعية العمومية المنعقدة يوم ١٠ أبريل سنة ١٩٥٤ للموافقة عليه .
- ٣ — تقرير عن النشاط الاجتماعي والمالي في المدة من أول يناير ١٩٥٤ إلى آخر ديسمبر ١٩٥٤ .
- ٤ — مشروع ميزانية سنة ١٩٥٥ .
- ٥ — تجديد مجلس الإدارة وقد أدى الاقتراع إلى خروج كل من السادة أليبر سيسنس و ابراهيم شفتير وجول أرنو ونيقولا ألفيريس وهؤلاء الأعضاء لهم الحق في تجديد انتخابهم والأصوات التي ترسل بالبريد يجب أن يذكر على المظروف عبارة « الجمعية العمومية » ويعنون بالعنوان المذكور بأعلا هذه الدعوة .
- وأملنا عظيم في حضوركم أو إرسال صوتكم بالبريد (١) .
- ونذكر حضر تكم أنه بناء على المادة ٣٨ من اللائحة إذا لم يكتمل العدد القانوني للأعضاء في الاجتماع الأول للجمعية العمومية فإنها تعقد من جديد بدون دعوة . بعد ٧ أيام ويكون اجتماعها قانونياً حتى إذا لم يكتمل عدد الأعضاء .
- بناء عليه إذا لم يكتمل للجمعية العمومية يوم ٢ أبريل سنة ١٩٥٥ ثلث الأعضاء المقيمين بالقطر المصري — فإنها ستعقد في يوم ٩ أبريل ١٩٥٥ وذلك بدون أي دعوة خاصة توجه للأعضاء .

رئيس الجمعية

وختاماً تفضلوا بقبول فائق الاحترام

أحمد مفلح

(١) الأعضاء المقيمون بالقطر المصري الذين سددوا اشتراكهم لهم وحدهم حق التصويت .

GRECE : GROSSE TETE DE MERCURE

LES CAUSES DES CHIFFRES DEPLACES

D'UN COTE ET DE L'AUTRE DU MOT ΛΕΠΤ
SUR LES VALEURS DE 1, 2, 5, 10, 20, 40, 80 LEPTA

Découverte des méthodes de la gravure du coin (matrice) et des chiffres

par

N. GARAS

I. BREF APERÇU HISTORIQUE

En 1860 fut décidé l'émission du premier timbre-poste Grec. Les Décrets Royaux du 8 Juin et 24 Août 1860, autorisèrent l'émission de sept valeurs de 1, 2, 5, 10, 20, 40 et 80 lepta, dont la fabrication fut confiée à la Monnaie de Paris. Albert Barre, le Graveur Général, fut chargé de la gravure du coin (matrice) et Hulot, Directeur de fabrication des timbres-poste, de la confection des planches et de l'impression. Ce dernier, considérant comme insuffisant le délai qui lui avait été fixé pour la livraison de la commande, se retira de l'affaire et l'exécution a été confiée à Barre.

Pour la confection des planches, Barre n'utilisa pas le procédé de la galvanoplastie déjà en usage, mais appliqua sa propre méthode de reproduction des clichés en cuivre frappés sous le balancier monétaire. Par suite de divers inconvénients, la plupart des clichés présentaient de défauts divers qui ont été reproduits par l'impression sur les timbres-poste. C'est ainsi que les multi-formes variétés de la figurine, furent créées, indépendamment des irrégularités des chiffres dues à leur gravure séparée, ce qui est le sujet principal de la présente étude.

La vérification de toutes ces variétés a été réalisée à la suite de l'acquisition en 1929 de feuilles entières de l'émission de Paris, dont les photographies fidèles m'ont permis de rechercher et découvrir les innombrables défauts et irrégularités. La description, nomenclature et spécification de ces variétés, se trouvent dans mon étude encore inédite. On y trouvera aussi les défauts accidentels survenus ultérieurement.

Durant mes recherches, les déplacements ainsi que les irrégularités des chiffres, furent l'objet d'un examen tout particulier. En effet, une dernière découverte de chiffres déplacés en sens HORIZONTAL aussi, fut le point de départ de recherches spéciales sur les causes qui ont provoqué ces déplacements.

2. OBSERVATIONS TECHNIQUES.

En poursuivant cette recherche, il a fallu avancer méthodiquement à l'examen technique de l'œuvre du graveur Albert Barre dans tous ses détails, et tout d'abord à l'examen de la méthode de la gravure du coin (matrice) qui présente deux phases d'exécution: a) du médaillon avec les quatre coins (Fig. 1) et b) des cartouches du cadre sauf les chiffres de valeur (Fig. 2).



Fig. 1.

Fig. 2.

Fig. 3.

Fig. 4.

Fig. 5.

La première épreuve (Fig. 1), copie directe du coin (matrice), montre la physionomie normale de la tête avec des lignes continues de la joue et du cou, telles qu'elles sont reproduites sur les tirages d'Athènes. Par contre, la seconde épreuve (Fig. 2) est obtenue d'un cliché en acier ou en cuivre *dérivé du coin* (matrice) sur lequel sont apportés les perfectionnements de la tête, qu'on rencontre aussi sur un seul cliché (72e timbre) de la planche de 5 lepta, perfectionnements effectués à la suite par découpages à l'impression de Paris. Quant aux deux espaces blancs à la place des chiffres, quoiqu'ils pourraient être obtenus par découpage, ils proviennent plutôt des *entailles* sur ce cliché qui a également servi pour l'impression d'une autre épreuve en couleur. Pourtant, cet essai créa la théorie erronée que les entailles sont exécutées sur le coin (matrice), théorie qui doit être exclue pour les raisons techniques suivantes :

1. L'incorporation de goujons ne pouvait pas être si exacte pour éviter les traces d'interruption, notamment sur le filet extérieur du cadre.
2. Si l'incorporation était effective, dans ce cas la forme et la position des chiffres devaient être absolument identiques sur tous les 150 clichés de chaque planche.

3. GRAVURE DU COIN ET DES CHIFFRES

Considérant les confirmations ci-dessus, la question sur la méthode de la gravure des chiffres se relève automatiquement. Je l'examinerai longuement en la documentant des éléments illustrés. Il est nécessaire de faire d'abord un exposé court sur les phases de la gravure du coin et de la reproduction des clichés.

I. Gravure du coin et reproduction des clichés.

L'épreuve (Fig. 1) démontre que le coin (matrice) en acier fut gravé en relief et en négatif. Pour la reproduction des clichés destinés à former les planches, de *matrices intermédiaires en creux* (moules) ont été frappés sur acier doux, qui fut ensuite trempé (Fig. 3). Il est évident que plusieurs de ces matrices en creux ont acquis, par suite de différentes causes pendant l'élaboration et leur trempée, de divers changements et défauts. En conséquence, les clichés en cuivre (Fig. 4) produits de ces matrices en creux, présentent de grandeurs différentes ainsi que de défauts divers qui n'existent pas sur le coin (matrice).

Pour la formation de sept planches typographiques, il a fallu frapper sous le balancier monétaire le nombre nécessaire de clichés en cuivre, dépourvus de chiffres de valeur (Fig. 4) dont la gravure séparée sera le thème spécial à examiner dans tous ses détails avec des preuves à l'appui.

II. La gravure des chiffres.

Après les préparations indispensables la gravure des chiffres fut exécutée sur les clichés en cuivre eux-mêmes (Fig. 5) de la façon suivante :

A mon avis, pour ce travail ont été utilisés de poinçons en acier trempé, munis de chiffres pointus et la gravure a été effectuée par percussion séparément sur chaque côté du cliché. Il est probable que cette percussion, faite à coup de marteau et après un ajustage imparfait, produisa sur la majorité des clichés les déplacements illustrés (Tableaux A et B) ainsi que les irrégularités (Fig. 6, 7, 8), spécifiées comme suit :

CHIFFRES DEPLACES		
Types	Tableau A.	Types
I		VI
II		VII
III		VIII
IV		
Verticalement		

Les flèches indiquent le sens du déplacement. La figure du haut de chaque type (Tableau B) montre la place exacte des chiffres.

Types	Tableau B.	Types
I		VI
II		VII
III		VIII
IV		
Horizontalement		

(a) Chiffres déplacés VERTICALEMENT en 8 types, (Tableau A) et HORIZONTALEMENT également en 8 types (Tableau B) ainsi que de déplacements COMBINES composés de types différents de deux sens A et B. Ces déplacements abondants sur toutes les valeurs, sont dûs au pointage inexact

de la place de chaque chiffre sur le cliché. Le degré des déplacements varie autant que le même type se répète sur plusieurs clichés.

IRREGULARITES DES CHIFFRES



Fig. 6.

Fig. 7.

Fig. 8.

(b) *Chiffres gras* (blanchissants) en 3 divers types (Fig. 6) sur les valeurs de 1, 5, 20 et 80 lepta dus à l'approfondissement prononcé produit par percussion plus forte du poinçon, dont la pointe est conique. On les rencontre sous formes plus ou moins blanchissantes, au chiffre droit ou gauche séparément, aussi bien qu'à tous les deux ensemble ou encore individuellement à l'un ou l'autre de chiffres 20 ou 80 par suite de la position inclinée du poinçon.

(c) *Chiffres anormaux* en diverses formes produits par percussion irrégulière ou à cause de l'usure des chiffres du poinçon (Fig. 7).

(d) *Chiffres penchés* (Fig. 8) en trois types, existant seulement sur la planche de 5 lepta et produits par la position oblique du poinçon.

Il résulte de ce qui précède la conclusion sûre que la gravure de 2100 chiffres destinés aux sept planches (2 par cliché) n'est pas exécutée au balancier mais, plutôt, par de moyens permettant l'emploi, en même temps, de plusieurs mains mais pas suffisamment habiles, ce qui a eu comme résultat la gravure défectueuse et irrégulière des chiffres.

Pour donner une idée de l'extension des déplacements et irrégularités des chiffres, il suffira le tableau suivant établi seulement pour la valeur de 80 lepta :

Chiffres déplacés.									
A : types	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	
Nombre	7	5	9	3	5	5	1	10	
B : types	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	
Nombre	2	2	8	1	1	1	1	1	
Types combinés, verticalement et horizontalement, A+B									=17
Variétés mixtes : Types A et B coexistant avec de variétés différentes									=17
Chiffres gras et anormaux									=11
									= 6
Nombre des déplacements et irrégularités sur la feuille de 150 timbres									96

En complément de mes observations je dois finalement me référer à la confection des planches effectuée par l'ajustage sur une plaque de métal de 150 clichés (10x15) de chaque valeur. Par suite d'alignement irrégulier, on rencontre sur la plupart des planches, de clichés déplacés en tous sens.

4. Conclusions Générales.

La Commission des Monnaies autorisa en 1858 le graveur Albert Barre de fabriquer "à titre d'essai" une planche de 150 timbres frappés sous le balancier monétaire. Cette planche au type de Cérès 1849, sans aucune inscription

mais d'une exécution parfaite, fut présentée à l'Exposition de Londres de 1862, accompagnée d'essais en trois couleurs. Il a également préparé une autre planche au même type, mais avec les inscriptions: ESSAI 1858 en haut et OO. POSTES OO en bas, sans présenter aucune irrégularité des zéros, vu que leur gravure était exécutée, directement sur le coin (matrice). Parmi les essais de cette planche le bleu sur azuré porte au verso le chiffre 10, répété sur le 10 lepta du timbre grec émission de Paris.

En conséquence, si Barre n'avait pas un succès pareil à la fabrication du premier timbre-poste Grec, cela est dû: a) aux déficiences des matrices en creux (moules) et b) à la gravure alternative des chiffres ECHANGEABLES pour les sept planches, dont les difficultés imprévues sont envisagées par les moyens primitifs exposés plus haut. Il est évident que par suite de ces inconvénients, Barre retourna au procédé de la galvanoplastie pour la fabrication en 1876 de deux nouvelles valeurs de 30 et 60 lepta ayant confectionné par le même coin (matrice) de 1861 les planches de chaque valeur en deux panneaux de 150 clichés identiques.

Conséquences Philatéliques.

Grâce aux méthodes du graveur Albert Barre ainsi qu'à son innovation de l'emploi de chiffres de contrôle, le premier timbre-poste Grec fut privilégié de recherches présentant de côtés dignes d'études indépendantes et approfondies, à savoir :

- a) le classement chronologique de toutes les émissions de 1861-1882.
- b) la classification des erreurs et défauts des chiffres de contrôle, et
- c) l'identification et classification des variétés innombrables de la figurine et des irrégularités des chiffres de contrôle.

Parmi ces études, la dernière, avec son vaste champ de recherches présente un intérêt particulier pour la spécification de chaque variété et ses types, dont la plus compliquée est celle des chiffres déplacés. Toutes ces variétés méritent d'être présentées par des collections spécialisées.

Le comble de recherches est, sans doute, la reconstitution des planches, œuvre assez difficile et dépendant de matériel disponible en timbres-poste. J'ai eu la satisfaction de pouvoir achever au complet la reconstitution de la planche de 5 lepta, présentée successivement à toutes les Expositions Internationales depuis 1946 au Caire jusqu'en 1950 à Londres et je viens de terminer celle du 20 lepta.

Indépendamment de tous ces avantages philatéliques, ce timbre-phénomène devancé aussi sur un autre secteur par le nombre considérable de grandes raretés dont plusieurs sont UNIQUES. Ces variétés sont dues à la coexistence d'une variété principale, qu'on rencontre une seule fois sur la feuille, avec une erreur de chiffres de contrôle, renversés ou doubles.

Il est donc bien naturel que les multiples qualités du premier timbre-poste Grec (Grosse tête de Mercure) lui ont assuré, depuis longtemps, la prépondérance absolue en recherches et les plus hautes récompenses à toute présentation aux Expositions Internationales.

J'ose espérer que les arguments de l'exposé de mes recherches donnent la solution juste d'un problème philatélique. Il sera souhaitable que d'autres connaisseurs veuillent bien compléter les manques éventuels de ce travail.

LES MARQUES POSTALES EN EGYPTE de 1866 à 1880

LE CACHET "POSTE V.R. EGIZIANE"

par

BRUNO BARGIGLI, S.P.E., No. 1980.

Parmi toutes les oblitérations originales et fausses étudiées par Mr. R. Seymour Blomfield et par nos plus grands spécialistes de "CACHETS" et de "USED on COVER", je n'ai pas encore vu mentionner le cachet "POSTE V.R. EGIZIANE" que je me propose d'étudier et de communiquer à tous les intéressés en la matière. (Fig. 1).

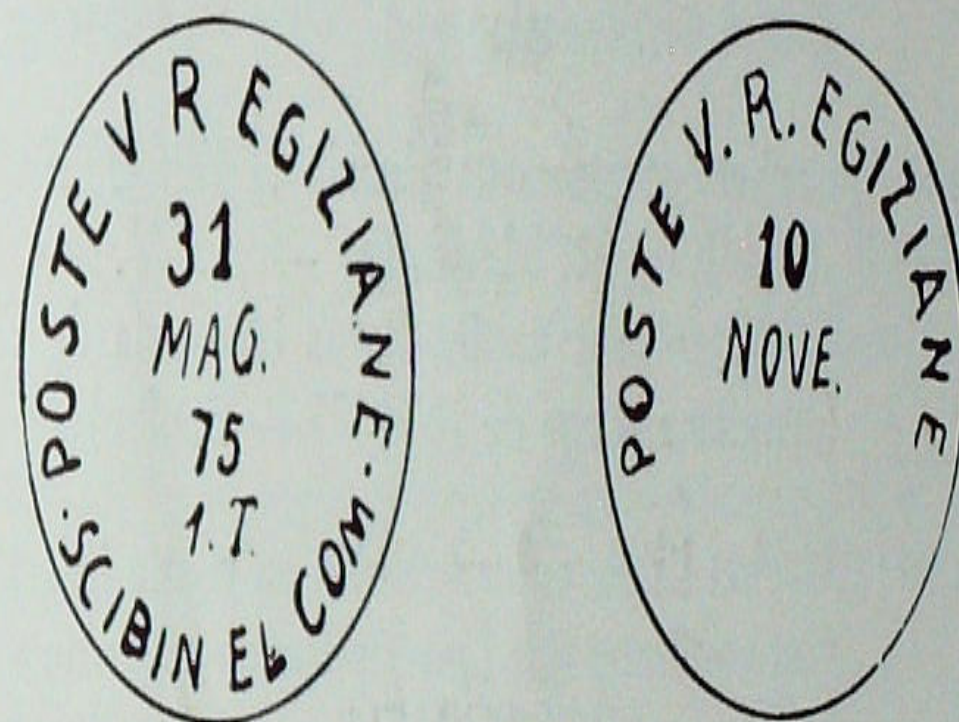


Fig. 1.

Ils seront certainement heureux d'avoir un nouveau sujet de discussion et d'étude, s'il s'agit vraiment d'une nouveauté ; sinon, je leur aurai quand même donné l'occasion de soulever des critiques.....

Toutefois, vu l'absence totale d'une mention quelconque sur cette oblitération, je suis porté à croire qu'il s'agit d'un nouveau cachet qu'il faudra ajouter aux types qui ont été déjà catalogués.

Je ne peux quand même pas prétendre d'être le seul à l'avoir observé et classé à part dans un groupe spécial de timbres à étudier ; fort donc de cette conviction, j'invite tous ceux qui auraient rencontré un timbre avec cette oblitération, au cours de leurs recherches sur d'autres sujets, à réouvrir leurs classeurs, confirmer l'existence de ce cachet au cas où il en trouveraient quelques exemplaires, développer mes observations par d'autres études, et signaler aussi, là où il leur serait possible, des dates et des provenances de cette oblitération dans leur intérêt et dans celui de l'histoire si intéressante de ces marques postales.

Que cette oblitération doit être rare, cela paraît un fait certain, car, ce n'est qu'après avoir manipulé et examiné plusieurs centaines de timbres, tant de la deuxième émission — 1867/69 — que de la troisième émission 1872 et 1874/75

أشهر الماكينات العربية

أولمبيا ٨

من مصانع أوبتيا
للآلات الكاتبة
(إرفورت ألمانيا)

صيانته وضمان سنة
تسهيلات في الدفع
الوكلاء الوحيدون للقطر المصري
وبالبلاد العربية

شركة التوريدات الصناعية

٣ شارع فؤاد الأول القاهرة
ت ٤٤٥٨٤
٣٤ شارع فؤاد الأول
باسكندرية ت ٤٨٧٧٨
س ٦٩٩٨٤ مصر

M 8

Olympia

de la fabrique **Optima**
(de Erfurt - Allemagne)

Garantie et entretien : une année
Facilités de payement

Représentants exclusifs pour
l'Egypte et les Pays Arabes:

TECHNICAL SUPPLY CO.

30, Rue Fouad 1er. - Le Caire
Tél. 44584

34, Rue Fouad 1er. - Alexandrie
Tél. 28778

R.C. 69984 - CAIRO

— que je suis parvenu à en repérer trois, dont deux seules lisibles et une troisième probable, à savoir : (Fig. 2).



Fig. 1.



Fig. 2.



Fig. 3.

Premier timbre : Cachet lisible seulement à sa partie supérieure : "POSTE V.R. EGIZIANE" 10 NOVE..... sur un timbre de 1 piastre de l'émission 1867/69. — Deuxième émission.

Second timbre : Cachet entièrement lisible : "POSTE V R EGI- ZIANE — 31. MAG. 75 — 1. T. — SCIBIN EL COM —" sur un 20 Paras bleu-gris de l'émission 1872 (deuxième tirage de 1874/75 — Boulac).

Troisième timbre : Cachet lisible au centre et à sa partie inférieure sans pouvoir confirmer que l'inscription de la partie supérieure commence par "POSTE V.R.", car on ne lit que la fin du mot EGIZIANE seulement, sur un timbre de 1 Piastre rose rouge de l'émission de 1872 (Premier tirage — Penasson).

Cependant, ce cachet, bien que mutilé juste à sa partie la plus intéressante, devrait vraisemblablement appartenir à la même catégorie que les deux autres, puisqu'il en a les mêmes caractéristiques :

- a) similitude des caractères,
- b) provenance de Scibin el Com, écrit avec "C" comme dans le cachet du timbre de 20 Paras susmentionné.

Sa date est du "13 MAG. 74" T.

Je tiens à faire observer au sujet du mot "SCIBIN EL COM", que le cachet d'un type différent mis en usage postérieurement pour cette localité en 1875 même, porte écrit le nom de cette ville avec "K" (Scibin el Kom) et non pas avec "C" comme dans les timbres sous examen.

Je confirme ceci par un timbre de 1 Piastre rouge de l'émission de 1872 (deuxième tirage 1874/75 — Boulac) qui est oblitéré par un cachet du Type V-2 en date du 28. OTT. 75 (soit quatre mois après la date du "31 MAG. 75" lisible sur mon timbre de 20 Paras) où la ville de Scibin El Kom est écrite avec "K".

Pour appuyer la description analytique de cette oblitération dont l'illustration en est donnée à la figure No. 1, je me référerai aux classements "R. Seymour Blomfield".

- A) LE CERCLE : Le cercle mesure 28 mms en diamètre comme dans le TYPE I-1,
- B) LA LEGENDE : La légende est "POSTE V.R. EGIZIANE", ne figurant dans aucun type,
- D) LES CARACTERES : Tous les caractères de l'inscription y compris ceux du mois et de la ville, sont en ANTIQUES hauts de 3 millimètres, — droits pour l'écriture Poste V.R. Egiziane et la ville, et penchés pour le Mois comme dans le TYPE I-1 mais plus minces et moins empâtés,
- D) LES CHIFFRES : L'année est indiquée par le millésime seulement et au dessous est placée la lettre "T" en italiques précédée d'un chiffre cardinal avec sérifs, comme dans le TYPE I-3,
- E) LA PROVENANCE : Le nom de la ville est précédé et suivi par un petit point rond pour le séparer du restant de l'inscription, comme dans le TYPE I-2.

NOTA-BENE : La légende se présente avec points entre V et R = "V.R." et sans points entre V et R = "VR."

**

Ceci nous amène à une synthèse des trois premiers cachets du groupe I.

Je n'hésiterais point, donc, à classer cette oblitération parmi le groupe I, puisque la seule grande différence qui existe dans ce cachet est la transformation du mot "VICE-REALI" en les lettres "V.R." qui ont la même signification.

Si nous prenions par contre en considération les cachets du groupe III de 1872 à 1875 "V.R. POSTE EGIZIANE", comme base de comparaison de la nouvelle oblitération, l'on aboutirait à la conclusion que cette marque pourrait y être incorporée n'ayant subi qu'une simple transposition de mots : les lettres "V.R." se trouvant après le mot POSTE au lieu que devant.

A cette conclusion s'oppose cependant la dimension du cercle qui est de 28 mill. et non pas de 22 comme dans le groupe III ou 24 1/2 et 25 mill. et 23 mill. comme dans les Types IV.

Si nous remarquons aussi que les cercles de tous les cachets depuis les Types III et IV ont été réduits de dimensions et ont continué à maintenir leur dimension réduite même après, nous ne pourrions pas concevoir que cette oblitération leur soit postérieure, mais tout au plus contemporaine et probablement étant la dernière parmi les cachets à grand cercle qui auraient été employés après les cachets "REGIE POSTE EGIZIANE" de vie si courte..... et ceux ".....POSTE EGIZIANE" avec l'adjectif REGIE effacé, du groupe II.

Rien ne nous empêche, en fait, de supposer que cette oblitération n'ait pas été fabriquée en hâte pour remplacer celle non agréée par le Sultan de Constantinople, pour suivre les désirs duquel l'on serait retourné à l'ancienne formule mais en abrégant quelque chose; seulement pour combler un besoin psychologique d'orgueil et pour maintenir le point de vue d'une modification qui avait été voulue par la Direction des Postes Egyptiennes et le Khédive.

Il ne faut pas perdre de vue que les Postes Egyptiennes étaient administrées en ce temps par des italiens; mais le compositeur du nouveau cachet toutefois, ne devait pas être très familier avec le vrai style de la langue italienne; c'est pourquoi il a laissé glisser l'erreur que voici:

"en italien on n'écrit jamais l'adjectif de Royauté abrégé après un mot, mais toujours devant. Si on l'écrit en entier, alors seulement on peut le placer devant ou après sans distinction aucune."

Je suis convaincu donc, que ce cachet représente une erreur de composition qui n'a pas été ni corrigée ni abolie parce que Scibin-El Kom étant un centre si petit en ce temps, il n'aurait pas valu la peine de refaire la marque en perdant ainsi et le temps et le coût du matériel. Cet esprit d'économie nous pouvons le constater aussi sur le cachet ".....POSTE EGIZIANE" avec le mot REGIE effacé qui est resté en vigueur, aussi antiesthétique qu'il pouvait paraître, pour une certaine période.

Ces considérations renforcent mon idée qui tend à prouver qu'il serait donc juste de considérer cette oblitération, comme intermédiaire entre le groupe II et III, soit entre le TYPE II-3 ".....POSTE EGIZIANE" et le TYPE III-1 "V.R. POSTE EGIZIANE" correctement composé.

J'aurais bien voulu trouver encore des exemplaires de cette marque provenant d'autres localités, et même d'Alexandrie ou du Caire pour pouvoir établir le caractère général de cette oblitération postale dans toutes les autres villes.

En ayant trouvé plus de matériel, nous aurions pu nous rendre compte si c'était là une erreur générale ou spéciale du cachet de Scibin El Kom.

La réponse en est maintenant à ceux qui pourront dénicher de telles oblitérations pour réfuter le fait qui paraît actuellement certain et par lequel je suppose que cette oblitération erronée était seulement employée à Scibin El Kom.

D'autre part je ne peux admettre qu'il s'agit d'une mistification car si nous considérons un instant les dates des trois exemplaires que je possède, on pourrait tout de suite se convaincre qu'un faussaire ne fabriquerait pas un cachet faux aussi parfait jusqu'à en faire les dates mobiles pour une localité aussi insignifiante comme celle de Scibin El Kom... et puis dans quel but en ce temps et contemporanément aussi?

En fait le timbre de la seconde émission (1867/69) oblitéré par ce cachet, laisse voir seulement ".....10 NOVE," (dix novembre); or les timbres de cette émission ayant été mis hors cours en Février 1872, il serait donc logique, bien qu'on ne peut le constater par des données sûres, de le considérer oblitéré en "NOVEMBRE 1871".

Le timbre de la troisième émission de 20 Paras par contre est daté du 31

MAG. 75 (31 Mai 1875) et le timbre Penasson de 1872 de la Piastre est oblitéré 13 MAG. 74 (13 Mai 1874).

Nous voilà donc devant au moins deux dates, différentes et à distance d'une année l'une de l'autre.

Par le petit nombre de dates que j'ai exposé ci-haut on pourrait également supposer provisoirement jusqu'à preuve du contraire, que la période d'utilisation de cette oblitération a été celle entre 1871 et Septembre 1875 maximum, puisque comme je l'ai déjà dit, le type de cachet V-2 était déjà en vigueur le "28 Octobre 1875" comme il apparaît de l'exemplaire de la Piastre (Boulac) que j'ai, daté de 1875.

Malheureusement je n'ai pu avancer que des hypothèses et bien peu de certitudes, n'ayant pour base de mes observations, que deux timbres seulement, mais en résumant mes idées, j'ai quand même essayé de classer cette oblitération comme suit:

- a) TYPE: Type II-6,
- b) LOCALITE d'utilisation: SCEBIN EL COM,
- c) PERIODE d'utilisation: de 1871 à Septembre 1875,
- d) TIMBRES AINSI OBLITERES: Deuxième émission 1867/69.
Troisième émission 1872 et 1874/75.

Il ne reste qu'à établir:

- 1°) — si le cachet avec les points "V.R." serait le cachet en son premier état, et
- 2°) — si le cachet sans les points "V R" celui du deuxième et dernier état.

Ce point semble avoir aussi sa confirmation puisque le cachet qui porte les points est sûrement utilisé en 1871; donc plus rapproché à la date de sa fabrication et plus neuf que celui utilisé en 1875 plus déformé par l'usure des quatre années (ceci en admettant que le timbre de 1 Piastre de la deuxième émission serait oblitéré lui aussi à Scibin el Com).

D'autre part, si nous examinons attentivement les trois oblitérations, nous constaterons que celle apposée sur le timbre de la deuxième émission (supposons en 1871) est beaucoup plus tranchante que celles apposées sur les timbres de la troisième émission; de plus, celle de 1875 est plus déformée que celle de 1874 principalement dans les points.

De là nous pourrions déduire que les points dans cette oblitération ou mieux, dans ce cachet oblitérateur, se sont détériorés avant tout.

Mais, s'agit-il vraiment du même cachet?

C'est pourquoi je désirerais sincèrement que mes idées soient relevées et que cette oblitération soit étudiée par des spécialistes attirés afin qu'elle puisse trouver sa place réelle parmi les autres agréées et classifiées jusqu'à présent.

J'espère d'autre part que mon désir ne demeure pas "lettre morte" pour longtemps encore.

EGYPTE 1875-1878

LE CACHET « UFFIZIO NATANTE » SUR TIMBRE-POSTE DE GRECE.

Nous devons la publication de cet intéressant article à l'amabilité de notre confrère II Collezionista - Italia Filatelica, il est d'intérêt pour les collectionneurs d'oblitérations.

N.D.L.R.



Notre Directeur nous a montré un timbre-poste de Grèce, 10 lepta, "Grosse Tête de Mercure" (tirage d'Athènes) oblitéré par un cachet rond "Poste Egiziane — Uffizio Natante" daté 6 Mars, que nous reproduisons ci-après. Dans ce cachet, entre l'indication du jour et celle du mois, se trouve "COSP." Il s'agit d'un cachet du bureau flottant égyptien du service Alexandrie-Constantinople, cachet qui — suivant ce qu'a écrit le spécialiste Gabriel Boulad — fut employé de 1875 à 1878 et pas après, bien que la "Compagnie Khédivieh" qui exploitait la ligne ait continué ce service au delà de cette date.

Ce cachet se trouve normalement — mais il est rare — sur les timbres-poste de la 3ème émission d'Egypte (1872) qui était justement employé en cette période. Le texte italien, étant donné l'époque à laquelle il fut créé, est normal, puisque la Direction des postes égyptiennes était entre les mains des italiens.

Boulad et d'autres auteurs décrivent et illustrent (même par des dessins) outre le cachet avec "COSP," un autre cachet identique avec "ALES." tandis que, à notre avis, il s'agit du même cachet qui, suivant le voyage d'aller ou de retour, portait l'un ou l'autre des textes mobiles. Étant donné que dans la partie centrale du cachet devaient être insérées, l'une au dessous de l'autre, quatre pièces mobiles (pour le jour, le mois, l'année et l'indication du voyage) quelque fois l'un de ces quatre éléments n'apparaissait pas bien dans l'impression du cachet ou même ne figurait point. Dans le cachet que nous reproduisons, à la place de l'indication de l'année on aperçoit un "appui" comme si la pièce mobile avait été insérée dans le cachet avec la base en superficie. La disposition de ces parties mobiles peut varier.

Le fait que le cachet postal du flottant ait été employé sur timbre-poste de Grèce est dû à ce qu'il devait affranchir une lettre postée au bateau dans un port grec de transit.

A notre connaissance, nous n'avons pas vu d'autres timbres-poste grecs oblitérés avec ce cachet.

NOTE AU SUJET DU JOUR D'EMISSION DES TIMBRES AVEC SURCHARGE COURONNE

par

GABRIEL BOULAD, S.P.E. 382

Jusqu'ici il a été connu et admis que l'émission des timbres avec surcharge Couronne a eu lieu le 10 Octobre 1922, au point que le Catalogue Zeheri jusqu'en sa 5ème. Edition de 1950, due à l'ancien Président Ibrahim Chaftar, donne à cette émission le titre: "Emission du 10 Octobre 1922."

Je possède d'ailleurs moi-même un entier (Enveloppe) portant l'affranchissement par le timbre de 5m. de cette émission (surcharge lithographique) oblitéré à Alexandrie le 10 Octobre 1922 à 7 h. 45 p.m. (oblitération mécanique "Affix"); j'ai toujours considéré cet entier comme étant du premier jour.



Or, il m'est arrivé de me rendre acquéreur à la vente aux enchères de la collection de notre regretté Collègue le Comte Etienne Zizinia d'un lot d'entiers parmi lesquels j'en ai remarqué un qui a attiré mon attention.

Il s'agit d'une enveloppe affranchie par deux timbres de cette émission, l'un de 1m. avec la variété sans points au-dessous du mot « ملليم » et l'autre de 4m. normal. Ces timbres portent l'oblitération d'Alexandrie à la date du 9 Octobre 1922 après-midi (l'heure n'est pas claire).

En outre cette même oblitération figure à côté sur l'enveloppe. La date n'est donc pas douteuse. L'enveloppe porte l'adresse: "Comte Zizinia-Bacos", que je crois être de l'écriture de l'expéditeur et destinataire lui-même. Au verso figure l'oblitération d'arrivée à Bacos; mais celle-ci n'est pas bien claire.



Il est certain que le philatéliste avisé qu'était le Comte Zizinia a voulu s'adresser à lui-même dès le premier jour de l'émission une enveloppe portant le timbre de 1m. avec la variété ci-dessus indiquée.

Or, la question est celle-ci: cette enveloppe porte à n'en pas douter la date du 9 Octobre 1922. Il faut donc croire que le jour de l'émission des timbres avec surcharge couronne est le 9 et non le 10 Octobre 1922.

A remarquer qu'à cette époque le siège de la Direction Générale des Postes était à Alexandrie, où il est resté jusqu'à l'année 1931. Je suppose donc que feu le Comte Zizinia a été assez avisé pour se procurer les nouveaux timbres auprès de cette Direction, dès le premier jour du 9 Octobre; il a remarqué l'erreur relative au timbre de 1m. et il s'est envoyé à lui-même cette enveloppe de premier jour avec la variété en question.

Faut-il donc anticiper d'un jour la date de l'émission de ces timbres dans les catalogues?

Voilà la question que je pose et je prie les philatélistes qui possèdent des entiers anciens ou qui peuvent avoir accès aux archives de la Poste de vérifier ce point afin qu'éventuellement la date soit corrigée dans le nouveau Catalogue d'Egypte.

JAFFA INTERPOSTAL COUNTERFEITS

by

ERNEST A. KEHR.

(Stamp Editor, New York Herald Tribune)

American Agent Société Philatélique d'Egypte.

Ever since the establishment of Israel, there has been a tremendous interest in the stamps of Palestine, the Levantine offices of European nations in Palestine. Because the Egyptian Interpostal seal, issued for Jaffa is considered by Israel-Palestine philatelists to be a "fore-runner" worthy of inclusion in a specialized collection, the demand for it has been so strong that prices soared within the last five years. The situation quite naturally led to counterfeiting temptations so it is not surprising that a fake of this seal now exists on the philatelic market.

The writer's attention was called to such a fake about the middle of 1954, by Sid Shure, of Chicago, an Israel-Palestine expert and organizer of one of the major specialist groups of the new nation. Mr. Shure's written warning was not sufficiently clear to be accepted more than an admonition to be alert.

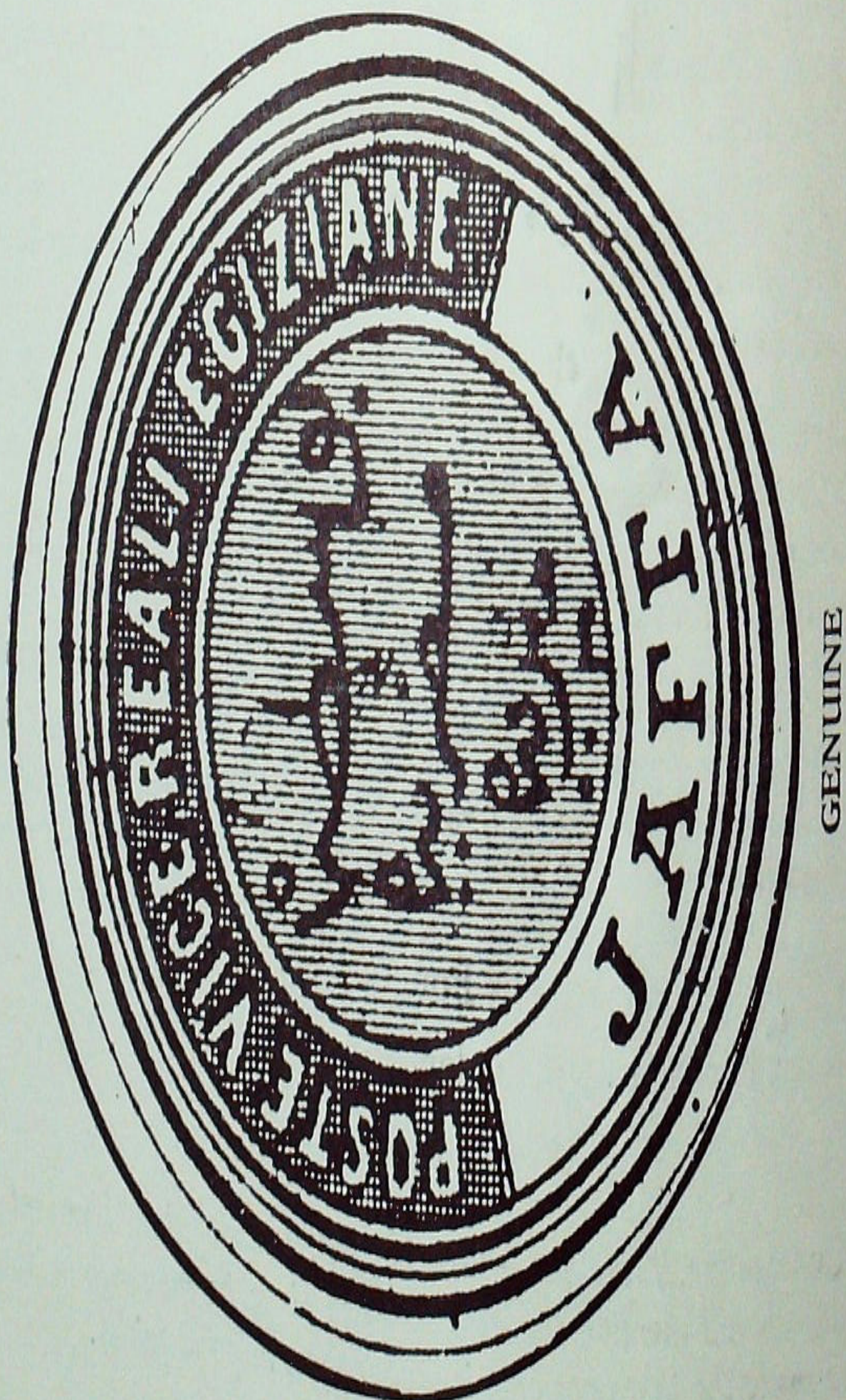
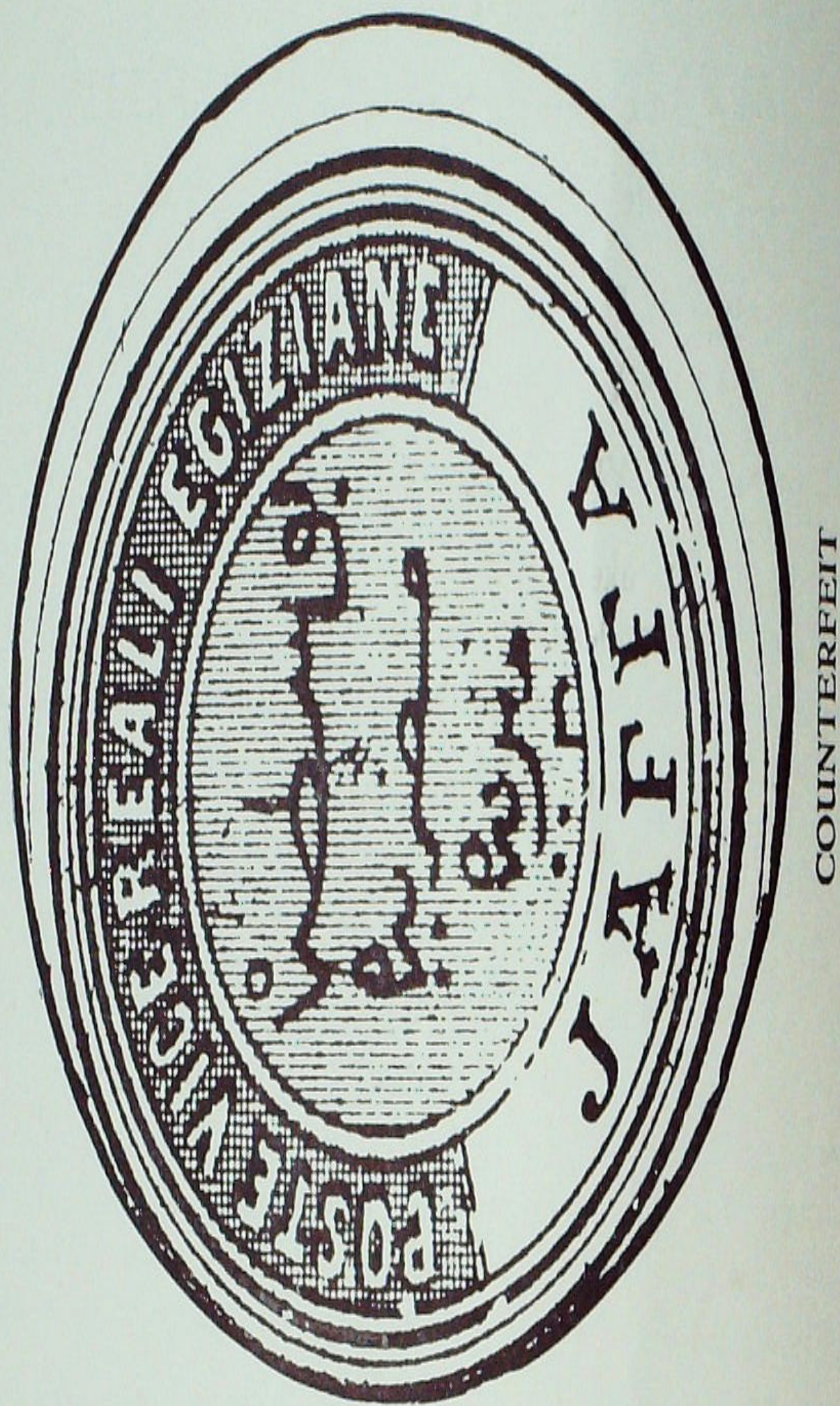
In January, when I was in Chicago, I spoke to Mr. Shure by telephone and personally met with Mr. Ben Reeves, one of America's foremost counterfeit detectors. He had been in close contact with Mr. Shure and again assured me that such a fake was known. He did not, however, have an example of the questionable item.

Finally, early in March, Mr. Fritz Billig, at Mr. Reeve's suggestion, showed me two copies of the questionable item which he had purchased from a dealer in London⁽¹⁾.

Reluctant to pass judgement, I took the seal home and made careful comparisons between it and the examples I have in my own collection and which unquestionably are genuine. The suspicions of both Mr. Shure and Mr. Reeves were confirmed, the seal IS a counterfeit.

In the first place, this one obviously was made by copying a genuine seal, which appeared as position No. 12 on the full sheet of twenty of the originals. It clearly shows the distinctive transfer flaws characteristics of the stamp: The lines in the frame below "F" of "JAFFA;" the line in the frame above the first "E" of "EGIZIANE;" the retouch above the "RE" of "Real;" the retouch above the "B" of "BUSTAH," and the flaw between the ط and ا of the center Arabic inscription.

(1) A. Constantine, Trafalgar Square, London. (I don't think "L'Orient Philatélique" should mention the dealer's name since he may not be the person who made the fakes but only is selling them in good faith).



There are, however, differences which betray the fake.

1. The guide dot outside the frame below the "J" of JAFFA is missing.
2. There is a white spot at the base of the "P" of POSTA.
3. There are tiny points of colour after the A of JAFFA.
4. The م of MSRYAH is slightly misshapen.
5. The ر of MYRYEH is thinner than in the original.

The paper of the fake is whiter and slightly thinner than that of the originals. Under a quartz lamp, the blue ink has an entirely different fluorescence.

This is the first time that an Interpostal Seal of Egypt is known to have been imitated to deceive and defraud stamp collectors.

محل طوابع البريد الشرقى

(أورينتال فيلاتليك هاوس)

ب. هاجوبيان وشركاه



٧٩ مدينة الكويتنتال — القاهرة — مصر

ORIENTAL PHILATELIC HOUSE

B. HAGOPIAN & Co.

79, Cité Continental — Cairo (Egypt)

Stamps For Collectors
Specialists in Egypt, Sudan and Near Eastern Stamps
Wholesale & Retail

Trade Register 77613 — Cairo.

ACHATS

Recherchons correspondants sérieux pouvant nous livrer régulièrement et par quantités **500 Fcs. et 1000 Fcs. timbres avions oblitérés, FRANCE, Colonies françaises,** ainsi que **Colonies anglaises, poste fortes valeurs** oblitérées en cours, **EGYPTE** également. **EGYPTE achetons neufs** No. Yvert 255, 262, 263, 269, 280 par 100 et plus.

Règlement bancaires ou paiement en nouveautés de France neufs à la valeur d'émission sans majoration.

PURCHASE

We seek serious correspondents who can deliver regularly and in lots **500 Fcs. and 1000 Fcs. Airmail stamps used, France, French Colonies,** as well as **British Colonies, Postals high values** used current issues also **Egypt.**

EGYPT we buy new No. Yvert 255, 262, 263, 269, 280 by 100 and over.

Settlement through a bank or payment in French new issues at face value without premium.

M^{ME} J. CHAMPOLLION

14, RUE DU JEUNE-ANACHARSIS — MARSEILLE (1^{er}) FRANCE

Membre C.N.S.T.P., PARIS — Membre A.S.D.A., NEW-YORK

Membre SOCIETE PHILATELIQUE D'EGYPTE.

Avril 1955

L'ORIENT PHILATELIQUE

129

LES MARQUES POSTALES EN EGYPTE DE 1866 à 1880

Les Oblitérations Bilingues Italo-Egyptiennes

NOTES SUR LES OBLITERATIONS BILINGUES DE KHARTOUM ET DES VILLES DE LA HAUTE-EGYPTE.

par

BRUNO BARGIGLI, S.P.E., No. 1980.

Notre Président Mr. Ahmed Mazloum ainsi que notre ex-Président Mr. Ibrahim Chaftar, toujours actifs dans le champ philatélique où vraiment leur apport a été remarquable, ont publié dans notre organe *L'Orient Philatélique*, des articles très intéressants sur les Marques Postales en Egypte de 1866 à 1880.

Je me réfère ici, à l'étude de Mr. Ibrahim Chaftar parue dans *L'Orient Philatélique*, d'Avril 1954 Vol. VIII N° 86 (pages 363 à 373), ainsi qu'aux "OBSERVATIONS" de Mr. Ahmed Mazloum parues dans le Vol. VIII N° 88 (pages 461 à 462) d'Octobre 1954, sur les oblitérations bilingues, et spécialement aux cachets oblitérateurs de Khartoum au type IV-4 et V-5.

OBLITERATION TYPE IV-4 "Khartoum"

Je suis heureux de pouvoir fournir, par les lignes que je vais écrire, quelques renseignements qui peut-être seront utiles, aussi modestes soient-ils, à tous ceux qui s'intéressent aux oblitérations susmentionnées.

Les souhaits de Mr. Ahmed Mazloum formulés à la fin de son article d'Octobre 1954, s'étant réalisés, je peux me considérer un des élus par la chance, d'avoir dans ma petite collection d'oblitérations, un timbre de 2 Piastres jaune-ocre foncé de l'Emission de 1872 (premier tirage — Penasson) oblitéré avec le cachet de Khartoum au type IV-4 daté de :

".....Novembre 1873"

Ceci vient appuyer la thèse de notre Président qui vise à étendre la période d'utilisation de ce cachet à l'année 1873 et la confirme. J'ajoute que, jusqu'au jour où un heureux philatéliste pourra mettre la main sur un autre exemplaire portant une date antérieure au 22.10.73, Mr. Mazloum pourra être fier de posséder dans sa collection la première date d'estampillage connue à ce type de cachet, sur un timbre de 1 Piastre de 1872 superbement lisible comme on peut le remarquer par la photo N° 5 de son article (Voir *L'Orient Philatélique* N° 88, page 462, Octobre 1954).

L'oblitération de mon timbre, malheureusement n'est pas nette (sauf pour le mois qui est très clairement lisible par 11° = Novembre), mais elle est, incon-

testablement de 1873 car la courbe inférieure du chiffre "3" se détecte très facilement en regardant le timbre avec une loupe.



Fig. 1.



Fig. 2.



Fig. 3.

OBLITERATION TYPE V-5 "Khartoum"

Comme toutes les beautés cachent souvent un vice, car la perfection est un mythe, aussi un autre timbre de 2 Piastres jaune-ocre de l'Emission de 1872 (premier tirage-Penasson) que je possède dans ma collection et oblitéré à ce type de cachet à Khartoum, a le défaut de ne porter que la moitié de droite de l'oblitération.

Ne pouvant lire dans cette moitié de cachet :

- 1°) qu'un ٧ = sept, en chiffres arabes, pour le jour,
- 2°) que = les trois premières lettres du mot Noufember = Novembre en arabe, pour le mois,
- 3°) qu'un ٥ = cinq, en chiffres arabes, pour l'année,
- 4°) et entièrement = Khartoum en arabe,

c'est tout de même suffisant pour traduire sûrement par :

"Khartoum ...7 Novembre 1875"

Le Tableau synoptique de Mr. Chaftar à la page 366 de *L'Orient Philatélique* d'Avril 1954, donnait comme première date connue pour ce type de cachet à Khartoum, celle du 15. Octobre 1876; cette date modifiée par Mr. Mazloum au 17.9.76 *L'Orient Philatélique* N° 88 Octobre 1954 page 462, grâce au fragment portant un timbre de 2 Piastres de 1872, qu'il a pu trouver et acquérir à sa juste valeur, à la vente de la collection de la Succession Zizinia en Novembre 1953, subira maintenant une nouvelle modification en la date du "...7 Novembre 1875" à la suite de ce que je viens de mentionner au sujet du cachet que je détiens en collection. (Voir Fig. 2).

Je suis très reconnaissant à Mr. Mazloum d'avoir pu repérer ce fragment parmi la masse de timbres de cette vente, premièrement parce que, en ma qualité de collaborateur à cette vente, je suis heureux que notre Président y ait trouvé quelque chose de sérieux et intéressant malgré toutes les calomnies qui avaient été formulées à l'encontre de ces enchères, et deuxièmement en ma qualité de philatéliste puisque par l'importance de la date du fragment de lettre qui porte au verso le cachet d'arrivée d'Alexandrie, reconnue et soutenue par Mr.

Mazloum avec acharnement, au moment des enchères, mon timbre aussi en profitera puisqu'il porte une date bien antérieure à celle du 17.9.76; exactement de 10 mois auparavant.

L'on peut donc conclure que la première date connue à ce jour de l'oblitération de Khartoum au cachet Type V-5 serait celle du : "...7 NOVEMBRE 1875".

OBLITERATIONS BILINGUES AU TYPE V-5 "LUXOR"

Je ne voudrais pas passer sous silence, une autre oblitération que je possède dans ma collection et précisément un cachet de la ville de "LUXOR" sur un timbre, également de 2 Piastres jaune de l'Emission de 1872 du deuxième tirage 1874/75 Boulac).

Ce timbre est oblitéré à Luxor en Décembre 1874. (Voir Fig. 3).

Cette date est bien antérieure à celle donnée comme première par Mr. Chaftar dans son tableau ci-haut mentionné; et, à part la question de date il y a aussi la question "timbre" qui est un fait important et nouveau: En effet Mr. Chaftar indiquant comme première date, celle du 2.2.75 ne donne pas les timbres de 2 Piastres comme ayant servi, ou étant connus, avec l'oblitération de LUXOR.

Par ce que je viens d'écrire il faudrait donc admettre que les timbres de 2 Piastres de l'émission de 1872 deuxième tirage, jusqu'à ce que l'on découvre quelque exemplaires du premier, ont servi aussi à Luxor et que le premier cachet connu de cette ville serait celui de "DECEMBRE 1874".

J'espère que les dates que j'ai indiquées ci-haut et provenant de ma collection pourront être agréées et je suis sûr que d'autres découvertes viendront s'ajouter au fur et à mesure que les amateurs d'oblitérations étudieront plus attentivement les timbres qu'ils détiennent dans leur collection.

Je suis confiant que dans le futur la lumière sera faite sur tout ce qui aujourd'hui n'est que supposition.

OTTO REICHERT

NEGOCIANT EN TIMBRES-POSTE

R.C.C. 1935

S.P.E. 308

GRAND CHOIX de TIMBRES-POSTE
du MONDE ENTIER
EXECUTION DE MANCO-LISTES

4, Rue Emad-El-Dine, Le CAIRE

ZINCOGRAPHIE 'SPHINX'

VARTAN - KRIKOR

LE CAIRE

20, Rue Doubreh (Immeuble Setton-Ex-Khédivé)

Reg. Comm. Le Caire 39462

Téléphone 53158

Clicheurs de L'Orient Philatélique

depuis 1928

MICHEL NICOLAIZOS

SUCCESEUR

JEAN A. FRANGAKIS

Négociant en Timbres-Poste

22, Boulevard Saad Zaghloul — ALEXANDRIE - EGYPT

R.C.A. 36569

S.P.E. 907

ACHAT-VENTE-ECHANGE

Agent de la MAISON YVERT & Cie. AMIENS

I. CIFARIELLO

S.P.E. 1406 — R.C.C. 67367

NEGOCIANT EN TIMBRES-POSTE

« STUDIO GREENWICH »

16, Rue Adly Pacha — Le Caire

SERVICE NOUVEAUTES TOUS PAYS

ACHATS — VENTES — ECHANGES

WESTROPA



The WESTROPA, Western European Philatelic Exhibition, takes place from September 14th to September 18th 1955 in the Europa-Halle in Düsseldorf.

The WESTROPA will be organized by the Bund Deutscher Philatelisten e.V. (German Federation of Philatelic Societies) and underlies the exhibition rules of the B.D.Ph. (Bundesnachrichten No. 17/1953 Seite 5 ff).

The exhibition is under the patronage of the Minister of Post and Telegraphs of the Federal Republic of Germany Dr. Ing. Siegfried Balke.

Eligible for exhibiting are:

In the section "Official Objects":

Postal administrations from Germany and abroad as well as manufacturers of postage stamps.

In the Class of Honour:

All collectors whose objects during the last five years have been awarded at least 3 Gold-Medals at national or international exhibitions.

In the Noncompetitive Class:

Philatelic organisations, artists participated in the production of postage stamps with their designs, leading members of the management of the exhibition and the members of the jury of the WESTROPA.

In the Competition Class:

Collectors who belong to a philatelic organisation in Germany or abroad as far as they do not exhibit in the Class of Honour or in the Noncompetitive Class.

The exhibition covers all kinds of collections of official or private postage stamps, postmarks and postal documents with contiguous sections, forgeries and philatelic literature. At the WESTROPA there will be no restrictive rules concerning the admission of collections arranged from modern points of view (as new editions post-historical objects, classic covers, private postal service issues, cancellations by means of franking machines, topical collections and collections arranged from special points of view.

The Competition Class is divided into the following groups:

- I. Study-Collections
- II. Germany with all contiguous sections.
- III. Other European countries
- IV. Oversea
- V. Air Mail
- VI. Collections composed under special points of view
- VII. Topical Collections
- VIII. Collections of Junior Collectors
- IX. Literature

Every group may be subdivided as follows :

- a) Special and research-collections
- b) Collections arranged by catalogue
- c) Classic covers and stamps on covers
- d) Postal stationery
- e) Private postal service issues
- f) Collections under special points of view

NOUVELLES DE LA F.I.P.

Extrait du bulletin de Presse de la F.I.P., No. 2.

DISTINCTION HONORIFIQUE

Mr. Hermann DENINGER de Frankfort sur Main, président du Bund Deutscher Philatelisten e.v. et délégué de son pays à la F.I.P. a été décoré de la Bundesverdienstkreuz (Croix du Mérite fédéral) de 1ère classe, en reconnaissance des éminents services qu'il ne cesse de rendre à la philatélie allemande et à l'occasion de son 60ème anniversaire.

Fin de carrière bien méritée.

Après une brillante carrière, où il a voué tout son talent pour les timbres d'Egypte, notre plus ancien membre et le doyen des négociants en timbres-poste, Mr. E.L. Angeloglou, qui fait encore partie de notre Comité d'Expertise, a décidé de se retirer des affaires, pour prendre un repos bien mérité après tant d'années au service de la philatélie.

Mr. Angeloglou, en cessant son commerce de timbres-poste, liquide tout son stock, ainsi qu'il nous l'annonce à la dernière page de la couverture de cette revue.

Nous souhaitons à Mr. Angeloglou une bonne santé et une longue vie aussi heureuse qu'il le mérite.

CLUB INTERNATIONAL d'échange de timbres-poste et de Correspondance "MERIDIAN"

Le premier club en Allemagne Occidentale possédant des relations excellentes et de bonnes références dans le monde entier, cherche des membres sérieux.

Demandez dès aujourd'hui le bulletin du Club contre un coupon de réponse-international.

Correspondance en Français, Allemand, Anglais, Italien et Espagnol.

Directrice : GERTRUD MEYER,
Markplatz 32, Schwabisch-Gmund, ALLEMAGNE OCCIDENTALE.

PLANNING FOR FIPEX

The Fifth International Philatelic Exhibition in New York's Coliseum in March, 1956.

"The American Philatelist" of March, 1955 announces that FIPEX is scheduled for New York in the Spring of 1956; and that while all matters are in the planning stage, it can be stated that the United States Post Office Department will have an outstanding display at FIPEX, that more than likely there will be special postage stamps for the event, and that the P.O.D. will co-operate in every way with FIPEX officials.

FEDERATION INTERNATIONALE DE PHILATELIE CONSTRUCTIVE (FIPCO)

Secrétariat Général : Heinrich Waltz, Saarbrücken 6 (Saar), Petersbergstrasse 6.

SERVICE D'INFORMATIONS DE PRESSE DE LA FIPCO.

Le VI^e Congrès annuel de la FIPCO se tiendra à Strasbourg, au mois d'août. La date exacte et le programme de ce Congrès seront communiqués dans la prochaine édition du Service d'Informations de Presse.

La troisième édition du Service Littéraire de la FIPCO qui vient de paraître, signale à nouveau toute une série de nouvelles publications se rapportant à la littérature constructive. Elle dénombre 40 articles littéraires concernant 14 genres constructifs, qui, au cours des 3 mois écoulés, ont paru dans 18 publications éditées en 12 pays différents. Il est rappelé que le Service Littéraire de la FIPCO est fourni par abonnement annuel, moyennant l'envoi de 3 Coupons-Réponse Internationaux, au Secrétariat Général de la FIPCO.

C'est au Ministère des Postes hongrois qu'a été décernée, pour l'année 1954, la médaille Alberto-Bonacossa, médaille attribuée pour son Timbre-poste de 30 Filler, vert et brun, représentant un "Nageur pratiquant la Brasse-papillon". Ce timbre fut émis au cours de l'année précédente et fait partie de la série "Nepstadion". Cette médaille est décernée annuellement sur initiative de la réputée publication spécialisée: "Sport-Phila", par un jury international composé de 23 éminents collectionneurs du genre constructif "Sports" et elle récompense le plus joli timbre du genre: Sports. L'année précédente, on s'en souvient, cette médaille fut attribuée à l'Administration postale luxembourgeoise.

En collaboration avec le Comité Olympique Italien et avec l'appui de l'Office du Tourisme de la République de Saint-Marin la publication romaine bien connue: "Sport-Phila", organisera du 26 au 29 juillet 1955, à Saint-Marin, la "Première Exposition Internationale de Timbres-poste Olympiques". Y seront admises les collections constructives de tous genres, présentant un rapport quelconque avec les Jeux Olympiques. Les prix qui se composent de: coupes, objets d'art, médailles et diplômes, seront décernés par un jury international. Il n'y a aucun droit d'inscription. Les engagements doivent parvenir au plus tard le 15 mai 1955 au Secrétaire du Comité d'organisation: Mr. Avv. G. Sandro Audino, via Calderini 4, à Rome (Italie). Ce dernier fournit également tous renseignements demandés.

De Stockholm nous apprenons que vu le grand nombre de collections constructives engagées à la "Stockholmia", il ne pourra, en raison du manque de place, leur être attribué qu'environ 50 cadres.

En raison des engagements déjà reçus par le Comité de l'Exposition Nationale de Philatélie, qui se tiendra du 15 au 23 octobre 1955, à Lausanne, il est à prévoir que la participation des collections constructives sera très élevée.

La Section française de la FIPCO a été représentée à l'Exposition de l'A.S.P. qui s'est tenue à Lille, le 13 mars dernier.

De nombreuses et intéressantes collections constructives seront présentées, à l'occasion de la Journée du Timbre, lors de l'Exposition Nationale du Timbre-poste, organisée les 7 et 8 mai 1955 à Illingen (Sarre), par le Groupe d'Illingen de la LBS. Mr. Walz, Secrétaire Général de la FIPCO a, entre autres, été appelé à faire partie du jury de cette Exposition.

Comme ce fut déjà le cas l'année passée, les amis japonais de la FIPCO annexeront une Section de Philatélie constructive, qui au sein de l'Exposition philatélique organisée chaque année par le Bureau de Poste Principal de Tokio, reflétera l'état actuel de la Philatélie constructive au Japon.

La Section Sarre de la FIPCO éditera désormais un Bulletin d'Information qui, sous la direction rédactionnelle de Mr. Jähne à Sarrebruck, doit paraître tous les deux mois.

CREDIT LYONNAIS

1498 SIEGES & AGENCES, DONT :

EN EGYPTE :

ALEXANDRIE :

R.C. 136

LE CAIRE :

R.C. 2361

19, RUE ADLY PACHA

PORT-SAID :

R.C. 113 CANAL

BUREAU DU MOUSKY

71, RUE EL AZHAR

AU SOUDAN : KHARTOUM & PORT-SOUDAN

EN SYRIE ALEP & DAMAS

FILIALE :

AU LIBAN : BEYROUTH - BANQUE G. TRAD (CRÉDIT LYONNAIS) S. A. L.

CORRESPONDANTS DANS LE MONDE ENTIER

COFFRES-FORTS EN LOCATION AU CAIRE ET A PORT-SAID

PEDRO ANTONOVICH

8, Rue Aly Taher,
Abbassia — CAIRO

S.P.E. 1109 — C.E.A. 2811

Recherche Premiers

Vols et Enveloppes

Poste Aérienne

Nouveautés Poste

Aérienne Tous Pays

LISTE DES ANNONCEURS PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE

	Page
ANGELOGLLOU, E.L. ... couv.	4
ANHOURY, Jacques B. ... couv.	3
ANTONOVICH, Pedro ...	136
CENTRE PHILATELIQUE LI- BAN-SYRIE ...	90
CHAMPOLLION, Mme. J. ...	128
CIFARIELLO, I. ...	132
COLLEZIONISTA — ITALIA FILATELICA ...	106
CREDIT LYONNAIS ...	136
HAGOPIAN, M. ...	90
HARMER, H.R. ... couv.	2
HELOU, B.E. ...	89
INTERN HOBBY CLUB ...	103
MERIDIAN, Club ...	134
NAHMIAS, Albert ...	137
NEAR EAST PHILATELIC MART ...	98
NICOLAIZOS, Michel ...	132
ORIENTAL PHILATELIC- HOUSE ...	127
PERULLO, R. ...	89
REICHERT, Otto ...	131
SAVIDIS, H.N. ...	104
SFAKIANOS, Antoine N. ...	96
"SPHINX" Zincographie ...	132
TECHNICAL SUPPLY Co. ...	116

Avril 1955

L'ORIENT PHILATELIQUE

137

INDEX PHILATELIQUE DE FRANCE 1849-1955

INDEX PHILATELIQUE DE FRANCE 1849-1955, published by Pierre A. CUBELLS, 2 Rue des Gravières, SOISSONS (Aisne) France. This edition does not only list French regular issues, airmail, postage dues, service, war issues, parcel post, but also major shade and colour varieties, imperforated, first day covers, precancels, etc., in fact everything about French stamps. Although printed in French, the many illustrations will make this catalogue fully understandable to non French-speaking collectors. Every type of stamp is positively illustrated, and stamps of the same type, such as Ceres, Semeuse, Peace, etc. are indexed, and can therefore be more easily found.

A special edition with instructions in English is also available.

EXPOSITION PHILATELIQUE NATIONALE HELSINKI 1955



A l'occasion de l'Exposition Philatélique nationale qui eut lieu à Helsinki du 30 mars au 3 avril 1955 la Direction Générale des Postes et des Télégraphes a émis, le 30 mars écoulé, un timbre-poste spécial sans surtaxe dont la valeur d'affranchissement était de 25 marcs. Le dessin a été exécuté par l'artiste Signe Hammarsten-Jansson et la gravure par le graveur Stig Rönnerberg. Le timbre, tiré à 130.000 exemplaires, a été vendu par le service de poste qui était ouvert exclusivement pour cet effet dans le local de l'Exposition de telle façon que chaque billet d'entrée à l'Exposition de 100 marcs avait droit à l'achat d'un exemplaire du timbre en question.

ALBERT A. NAHMIAS

Stamp Dealer, Wholesaler and Retailer

P.O. Box 485, Telephone 2436 — Khartoum (Sudan).

DO NOT MISS TO MAKE ORDER

I carry an extensive stock of stamps used and unused, Sudan and Egypt of a high grade and 1st Day Covers.

POSTAGE STAMP TO MARK AUSTRALIAN-AMERICAN FRIENDSHIP.

The date of issue of the 3½d. postage stamp to signify the friendship existing between the Australian and American peoples has been fixed for Wednesday, 4th May, 1955. The stamp will be available on that date at all Australian post offices and will remain on sale for approximately one month. It will be blue in colour, and of the same size and format as the 2/- Olympic Games stamp (24.05 mm x 37.5 mm), and will be issued in sheets of 80.



The design will include a representation of the upper part of the American Memorial at Canberra, which was unveiled by Her Majesty Queen Elizabeth the Second on the 16th February, 1954, and also a portrait of Her Majesty.

The stamp will also be associated with the Coral Sea Celebrations to be held during the first fortnight of May, 1955, when Commonwealth-wide events arranged by the Australian-American Association and the Commonwealth Government will be held in commemoration of the battle of the Coral Sea (1942), the turning point in the Pacific War.

THE INTERNATIONAL STAMP EXHIBITION PRAGA 1955

The International Stamp Exhibition PRAGA 1955 will be held on the occasion of the celebrations commemorating the 10th anniversary of the liberation of Czechoslovakia. This international exhibition has been approved by the Government of the Czechoslovak Republic. The exhibition has been acknowledged by the Fédération Internationale de Philatélie (FIP) at its congress held on July 19th, 1954, at Geneva.

The exhibition is being organised by the Ustredi ceskoslovenskych filatelistu (Centre of Czechoslovak Philatelists), full member of the Fédération Internationale de Philatélie, in cooperation with the Ministry of Communications and the Ministry of Culture.

The Exhibition PRAGA 1955 will be held from the 10th to 23rd September 1955 in the capital of Czechoslovakia — Prague — in the exhibition rooms of Manes and Slovansky ostrov (opposite the National Theatre). It will be open daily from 9 a.m. to 8 p.m.

Exhibits will be accepted from organised collectors, philatelic clubs and circles, Postal Administrations, stamp printing offices and graphic artists designing postage stamps.

The exhibits may contain the following types of collections:

1. collections of official postage stamps of all kinds, as well as of stationery and prephilatelic letters.
2. collections of Postal Administrations, Postal Museums and printing offices, designs of graphic artists.
3. collections of newprints, proofs and designs.
4. collections of postmarks of all kinds.
5. philatelic literature, albums and catalogues.

وقد أقيم المعرض برئاسة الدكتور عبد العزيز فهمي رئيس قسم النشاط الثقافي بالكلية. وعضوية الطلبة المشتركين وهم :

١ — عصام علي حافظ : وكانت أهم معروضاته الطوابع المصرية التذكارية ومنها طوابع ذات ختم أول يوم 1st Day Cover والطوابع العادية باختلاف طبعاتها وفئاتها وكذلك اشترك بمجموعة من الطوابع شعارها الفن المعماري وأخرى شعارها الأطفال (حسب الرسومات والصور الموجودة على الطوابع) — ومجموعة سويسرية عليها اعلانات سياحية .

٢ — محمد عبد الرحيم عثمان : وأهم معروضاته الطوابع الحجرية التذكارية وأهمها المجموعات الأولوية كاملة وكذلك بعض التذاكر البريدية — وتذكرة بريد واحدة عليها طوابع تذكارية لمناسبات مختلفة ختم كل منها بختم المناسبة في يوم صدورها — وكذلك بعض الطوابع المصرية .

٣ — فوزي لوقا دوس : وأهم معروضاته الطوابع الألمانية التذكارية — وبعض مجموعات أخرى للزهور من دول مختلفة وأخرى للاسماك وثلاثة لأشغال هندسية مختلفة بالإضافة إلى طوابع عالمية ذات ختم اليوم الأول .

٤ — وليد محمد سعيد : وأبرز معروضاته مجموعة عراقية وأخرى تشيكوسلوفاكية تذكارية على أطراف المناسبات وكل منها بختم اليوم الأول وكذا بعض الطوابع العالمية التذكارية .

٥ — عبد الرؤوف عبد الفتاح : وأهم معروضاته سان مارينو التذكارية وقد افرد بعرض مجموعة كاملة للفاتيكان .

٦ — حسين بدر بنحيت : وقد اشترك بطوابع دول مختلفة وأبرز معروضاته اليمن والتبت وحضرموت .

٧ — محمد الطوخي : وقد اشترك بطوابع اليابان وبعض الطوابع الاسترالية التذكارية وبعض الطوابع لدول مختلفة .

وجمعية الهواة بالكلية إذ تشكر حضرات السادة الذين شرفوا المعرض — تأمل أن يكون هذا المعرض نواة لمعارض تالية تقيمها الجامعات المصرية .

رئيس الجمعية

عبد العزيز فهمي

وقد وصلتنا أيضاً دعوة من مدرسة افيروف الثانوية بالشاطبي التابعة للجمعية اليونانية بالاسكندرية — لحضور معرض هواة طوابع البريد الذي سيقام بالمدرسة بقاعة المكتبة في يوم الأحد الموافق ٣ ابريل سنة ١٩٥٥ الساعة عشرة ونصف صباحاً .

ونظراً لأن موعد طبع هذا العدد من المجلة سيكون قبل حلول موعد المعرض فانه لم يتسن لنا وصفه والسلام عنه — ونتمنى للقائمين به كل نجاح وتوفيق .

هواية الطوابع بمعاهد التعليم

نما يدعو الى السرور حقاً — ملاحظته من انتشار هواية طوابع البريد بمعاهد التعليم — سواء منها كليات الجامعات أو المدارس الثانوية — لأن هذه الهواية — كغيرها من الهوايات النافعة المفيدة — تملأ وقت فراغ الطلبة وبذا تصرفهم عن نزوات الشباب الضارة .

وقد أقام اتحاد كلية الهندسة بجامعة القاهرة يوم الأحد ٢٧ مارس سنة ١٩٥٥ — معرضاً لطوابع البريد — قامت باعداده وتنظيمه جمعية هواة طوابع البريد بالكلية تحت اشراف رئيسها الدكتور عبدالعزيز فهمي — في قاعة متسعة بالدور الثاني من مبنى قسم الهندسة الكيماوية بالكلية . وقد تفضل رئيس اتحاد الكلية بدعوة بعض أعضاء جمعيتنا إلى هذا المعرض فلبوا الدعوة سراعاً وكان اعجابهم كبيراً لما شاهدوه من روعة التنسيق وجمال النظام والترتيب في اللوحات المعروضة — ولما لمسوه في العارضين من الطلبة النجباء من تأصل الهواية فيهم ولما هم بكافة المعلومات عنها — وقام بعضهم يشرح البيانات الوافية عن كثير من الطوابع من حيث سنة اصدار الطابع والمناسبة التي صدر من أجلها والكمية التي صدرت وما قد يوجد من متنوعات منه — كما تناول الشرح الصور أو الرسم الموجود على الطابع وتجيده أو انتقاده — مما يدل على أنهم يتبعون الطريقة العلمية في هوايتهم .

وقد وصلت دعوة اتحاد الكلية إلى جمعيتنا في وقت ضيق لم يسمح باعداد جوائز لمنهجها للسادة العارضين كما كنا نتمنى — ونأمل أن يتكرر إقامة مثل هذا المعرض وأن تصل الدعوة إلى جمعيتنا في وقت مبكر حتى لا يفوت الجمعية واجب من أهم واجباتها — وهو تشجيع ونشر الهواية بكافة الطرق وننشر فيما يلي تقرير الدكتور عبد العزيز فهمي عن هذا المعرض :

أقام اتحاد كلية الهندسة بجامعة القاهرة — قسم النشاط الثقافي — معرضاً لطوابع البريد في يوم الأحد ٢٧ مارس سنة ١٩٥٥ — وقد استمر المعرض ثلاثة أيام .

وقد شرف المعرض حضرات السادة عميد الكلية وبعض الأساتذة وكذلك السادة نائب رئيس وبعض أعضاء جمعية هواة طوابع البريد المصرية وبعض رجال السفارات الأجنبية وكذلك طلبة الجامعة — وقد حاز المعرض رضا حضرات الزوار واعجاب الجميع .

ومما يذكر أنه في طوال فترة المعرض لم يكف طلبة الجامعة عن الحضور الى المعرض — وابداء اعجابهم الشديد بمثل هذا النشاط الذي انفردت به كلية الهندسة . حيث أن هذا المعرض هو الأول من نوعه في الجامعات المصرية الثلاث . والغرض الأساسي من إقامة هذا المعرض هو بث هذا النوع من الهوايات الجميلة المحببة إلى النفس في وسط الشباب الجامعي للمزايا التي يجدها الهواة ... منها شغل وقت الفراغ للطالب والصبر على العمل والدقة وقوة الملاحظة والنظام في الترتيب وعرض صريح لتاريخ الدول وموقعها الجغرافي بالإضافة إلى تخليد ذكرى العظماء .

JACQUES V. ANHOURY

11, RUE ADLY PACHA

LE CAIRE

R C. C. 56884

TÉLÉPHONE 53718

NOUS SOMMES LES SEULS FOURNISSEURS
DES SERIES NON DENTELÉES FILIGRANÉES



PROVENANT DE LA VENTE DU PALAIS
DERNIÈRES PIÈCES RESTANTES

VENTES, ACHATS, ÉCHANGES

E. L. ANGELOGLOU

26A, RUE CHERIF PACHA (Passage Immobilia)

Reg. de Comm. 534

LE CAIRE

Tél. 54009

ATTENTION

J'informe tous les Marchands et Collectionneurs que je liquide tout mon stock de timbres-poste de tous pays à des prix très réduits.

Des séries complètes ou sur mancoliste
ou des pays entiers.

UNE VISITE S'IMPOSE

الجمعية المصرية لهواة طوابع البريد
١٦ شارع عبد الخالق ثروت باشا

صندوق بوسنة ١٤٢ مصر

SOCIÉTÉ PHILATÉLIQUE D'ÉGYPTÉ
THE PHILATELIC SOCIETY OF EGYPT

16, RUE ABDEL KHALEK SAROIT PACHA

B. P. No. 142 — LE CAIRE

Liste Complète des Membres

au 1^{er} Avril 1955

كشف كامل للأعضاء لغاية أول أبريل ١٩٥٥

Le Caire (suite)

— C —

- 1284 — CALLEJA, F.E. — 2, Rue Champollion, Le Caire (Egypte). — Egypte, Grande Bretagne et Colonies Anglaises.
 2473 — CAPSOUTO, Marco — Boite Postale 186, Le Caire (Egypte) Echange Egypte, Pays Moyen-Orient, Afrique.
 1037 — CARALY, Joseph — 15, Rue Emad El Dine, Le Caire (Egypte).
 533 — CEYSENS, Albert — Ingénieur. — Sté. Gle. des Sucreries et Raffinerie d'Egypte. B.P. 763, Le Caire (Egypte).
 1345 — CHAFIROFF, Alexandre — 28, Rue Chérif Pacha, Le Caire (Egypte). — S'intéresse aux timbre d'Egypte neufs et oblitérés et blocs avec chiffres de contrôle.
 552 — CHAFTAR, Ibrahim — Fellow of the Royal Philatelic Society, London. — B.P. 763, Le Caire (Egypte). — Spécialiste en timbres-poste, oblitérations, entiers d'Egypte.
 1083 — CHERIF, Mlle E.M. — Wadi Saad Building Block B. 6, Rue Saleh El Dine, Zamalek, Le Caire.
 2481 — CHERINI, Mlle Emma — c/o Sucreries & Raffinerie d'Egypte, B.P. 763, Le Caire (Egypte).
 750 — CHEVALIER, Maurice. — 5, Rue Chagaret El-Dorr, Zamalek, Le Caire (Egypte).
 701 — CHOUCAN, David — 6, Rue Champollion, Le Caire (Egypte). — Egypte, Soudan, Colonies Anglaises. Achat, échange.
 1904 — CHRISTODOULOU, Panayotti — 9, Rue Mansour Pacha, Helwan (Egypte).
 493 — CIFARIELLO, Rag. F. — 14, Rue Tewfik, Le Caire (Egypte). — Désire premières émissions Egypte, Italie et Colonies Italiennes ainsi que nouveautés d'Europe.
 1406 — CIFARIELLO, Mlle J. — c/o Studio Greenwich, 16, Rue Adly Pacha, Le Caire.
 1753 — COHEN, Léon — c/o Shell, Statistical Department, P.O. Box 228 — Le Caire.
 2061 — COLI, Mme Alceste — c/o Boccara, 8, Rue Elfi Bey, Le Caire.
 962 — COSTI, Frederick I. — 7, Rue Maarouf, Le Caire.
 2224 — COTSABOUYUCAS, Jean — B.P. 883, Le Caire (Egypte).
 2380 — COX, Ian Lyttelton. — Chartered Accountant, c/o Eastern Co. S.A.E. — Guizeh, Cairo.
 1886 — CREPIN, André — 34, Rue Soliman Pacha, Le Caire (Egypte).
 1924 — CRISTOFARO, Edmondo De — 5, Rue Muhrani (Kasr-el-Nil) (Le Caire).
 1667 — CRUBALIAN, Diran — 2, Sh. Mohamed Haggag, Le Caire (Egypte).

— D —

- 778 — DANON, Albert — P.O. Box 640, Cairo (Egypt). — General Collector Postage and Air Mail stamps. Purchase. Exchange.
 938 — DARDAUD, Gabriel — Directeur Agence "France Presse", 14, Rue Sarayat El Ezbékieh, B.P. 284, Le Caire — France, Egypte.
 7 — DAZZI, Alfred — 26, Avenue Fouad Ier., Le Caire (Egypte). — Egypte seulement.
 2329 — DEACON, John Hereward — Technical Adviser, c/o Shell Co. of Egypt Ltd., P.O. Box 228, Le Caire. Amateur collector of Middle Eastern Countries, British Colonies and few European countries.
 2345 — DE BERTO, Edouard — 121, Avenue El Malika, B.P. 142, Le Caire.
 2131 — DE CHEDID, Comte Selim N. — Propriétaire-Rentier, 21, Rue Kasr el Nil, Le Caire.
 2431 — DELAMIA, Marcel F. — 15, Rue Quenah, Héliopolis, Le Caire (Egypte). France et Col. Egypte, Italie, Espagne et Col., U.S.A.
 2601 — DELUCA, Piero — 22, Bahgat Pacha Aly, Le Caire (Egypte).

— E —

- 1314 — EID, Mehanny — 35, Rue Ahmed Hechmat, Zamalek, Cairo (Egypt). — Specialized in Egypt and Sudan.
 979 — ENTWISTLE, Robert Francis — c/o Shell Co. of Egypt Ltd., P.O. Box 228, Cairo (Egypt). — Interested in issues of most European Countries of British Empire, also of Air Covers of Services entering on Cairo and Lisbon.
 1784 — EUGENIDES, Emmanuel — 46, Rue Chérif Pacha, Appt. 36, Le Caire (Egypte).

Le Caire (suite)

— F —

- 2238 — FANGOUS, Dr. Marcel — Docteur en médecine, Médecin Soc. de Tramways du Caire, 9, Rue Maspéro, Tél. 51872, Le Caire.
 2035 — FARAH, Guirguis — 4, Shareh El Embabi El Bakrieh, Daher, Le Caire.
 1887 — FARID SABRY MANSOUR — 1, Rue Kafr El Dawar, Héliopolis, Le Caire (Egypte).
 2534 — FARREL, Gilbert — 8, Rue Kasr El Nil, Le Caire (Egypte).
 645 — FISHER, Max — 22, Rue Antikhana, Le Caire (Egypte). — Collectionne Europe jusqu'à 1914 inclusivement. Collectionneur avancé, timbres irréprochables seulement, neufs de préférence, sauf grandes raretés.
 702 — FRESCO, Henry J. — 6, Rue Talaat Pacha Harb, Le Caire.
 2075 — FRESCO, Mme H. — Immeuble No. 9, Avenue Maspéro, Le Caire.

— G —

- 2 — GEMIGNANI, Fernando — 39, Rue Soliman Pacha (1, Rue Centrale), Le Caire (Egypte). — Désire recevoir des envois à choix d'Europe jusqu'à 1930 et d'Egypte à ce jour, échange sur mancoliste. Pas premier.
 1783 — GIRAUDI, Emanuele — The African Rubber Co. Sharia Sahel El Galal, Le Caire.
 1074 — GOLDENBERG, Isaac David — 44, Rue Kasr El Nil, Le Caire (Egypte). — Achat, échange.
 2076 — GRANT, Reginald Francis William — c/o Barclays Bank, Cairo (Egypt). Late British Colonial onward A.B., U.S.A., Egypt, etc.
 2402 — GUINDY, Michel — Bureau de Poste Imam El Chaféi, Le Caire.

— H —

- 975 — HAENGGLI, R.P. Jules — 41, Rue Ismail, Héliopolis, Le Caire (Egypte).
 334 — HAGOPIAN, Moucheq — 16, rue Abdel Khalek Saroit Pacha, Le Caire — R.C.C. 411.
 2610 — HALIM ABDEL MESSIH — 8, Rue Al Ahawani, Choubrah, Cairo.
 2362 — HEHEMA, Antoine — c/o National Bank of Egypt, Cairo.
 1965 — HEINRICH, Edouard — B.P. 599, Le Caire.
 1732 — HELOU, Bichara — 15a Rue Barakat, Choubra, Le Caire (Egypte). — Désire aviation tous pays par series completes neuves Europe et Colonies Anglaises: Donne tous pays en échange sur base catalogue.
 1981 — HENRIOT, Maurice — Sous-Directeur Crédit Lyonnais, 19, Rue Adly Pacha, Le Caire.
 1832 — HESS, Dr. Ernest Ed. — 15, Sharia Antikhana, Le Caire (Egypte). — S'intéresse seulement aux timbres d'Egypte.
 2388 — HOOGHUIS, Cornelis — Shareh 86, No. 22, Méadi (Egypt).
 1702 — HOMSY CHAWKATLY, Edmond — 157, Avenue de la Reine, Le Caire.

— I —

- 1104 — IBRAHIM HACHEM — P.O. Box No. 1370, Cairo (Egypt). — Interested in stamps of Egypt, Syria and Lebanon, British Colonies. No stamps to be sent before previous arrangement.
 1556 — INGALA, Mario — 81, Avenue du Roi, Le Caire (Egypte).
 802 — ISCAKI, Marcel — 4, Rue Scott Montcriff, Immeuble Valticos — Appartement No. 3, Zamalek, Le Caire.

— K —

- 940 — KAMEL ISKANDER, Dr. — 4 Rue Amir Ibrahim, Zamalek, Cairo (Egypt). — Specially interested in Middle East Stamps.
 2546 — KASSAB, Jacques — 9, Rue Balsam, Matérieh, Le Caire (Egypte).
 857 — KERBA, Me. Sami — 11, Rue Rouchdi Pacha. — Héliopolis. — Le Caire.

Le Caire (suite)

- 1169 — KERKINOS, Euripide P. — 14, Rue Rolo, Maadi, Le Caire (Egypte). — Egypte, Grèce.
52 — KLEIN, Fichel — 9, Rue Adly Pacha, Immeuble Mazloum, Le Caire. — Achat de lots et collections de toute importance. — R.C.C. No. 279.
1997 — KOHN, Jacques — Commercial Agent — 3, Chérifein Street, Cairo (Egypt).
772 — KOLLER, I. F. — 35, Rue Mahroussa, Koubbeh Gardens, Le Caire (Egypte). — Lots et collections de toute importance. — R.C.C. No. 279.
2023 — KOTMEL, Mahdi Félix. — Maison de Coiffure "Félix", 3, Rue Baehler, Le Caire.
2019 — KRICHEWSKY, Léon — 10, Rue Williamson, Méadi, Le Caire.

— L —

- 1762 — LAURELLA, Max — 52, Bld. Tewfik, Appt. No. 3, Héliopolis, Le Caire (Egypte). — Echange tous pays sur demande.
727 — LAVERGNE, Marcel — B.P. 98, Le Caire (Egypte). — Egypte, Europe.
2471 — LENNART, Ström Carl — Engineer — 7, Sheikh Hamza Fathalla, St. Heliopolis (Egypt).
785 — LINDELL, Joseph — Boîte Postale No. 1010, Le Caire (Egypte). — Intéressé aux timbres d'Egypte en blocs de 4 avec contrôle, Moyen-Orient.
692 — LOUTFI, Guindi — 19, Shareh Kasr El Aini, Le Caire (Egypte). — Timbres d'Egypte et du Soudan. Spécialités, Variétés. Tél.: 59929.
378 — LUBRANO, Cap. Salvatore. — c/o "Egitallloyd", 25, Via Soliman Pacha, Cairo

— M —

- 1584 — MAKAR, Georges — 3, Rue Salah El Din, Zamalek, Cairo (Egypt).
1781 — MANCHOVAS, Mme Antoinette — 3, Rue Doubreh, Le Caire (Egypte). — Collectionne les timbres-poste d'Egypte, Italie et Suisse.
715 — MATOSSIAN, Joseph — Avenue des Pyramides, Guizeh, Cairo (Egypt). — Egypte, Moyen-Orient.
921 — MATOUCHALEH, Yéhia — c/o Société Philatélique d'Egypte, B.P. 142, Le Caire (Egypte). — Collectionne les timbres du monde entier et spécialement de l'Orient.
2607 — MAVIAN, Vahe — Imm. Ades — Appt. 59, No. 8, Sharia Mohamed Elfi, Cairo. — Specialized in Egypt, Sudan, Palestine, Cyprus, Lebanon & Syria. Would appreciate serious exchange offers.
1688 — MEGY, Jean A. L. — 193, Avenue Reine, appt. 13, 5e. étage, Le Caire, (Egypte). — Collectionne t.-p. Egypte, Soudan, Proche-Orient.
1307 — MELE, Matteo, — 17, Rue Kassed Bab el Louk, Le Caire.
889 — MESSADIE, Albert — B.P. 254, Le Caire (Egypte).
2394 — METAXAS, Georges C. — 23, Rue Kasr El Nil, Le Caire (Egypte). — Echange Egypte, Soudan Egyptien, Moyen-Orient et Suisse.
2178 — MICHALITSIS, Paul A. — c/o Tsakiris Frères, 118, Rue Mohamed Bey Farid, Le Caire. — Collectionne Grèce, Egypte et Soudan.
731 — MICHEL, Arthur — Ingénieur, 16, Rue Oswald Finney, Dokki, Le Caire (Egypte). — France et Colonies. Aviation tous pays.
1102 — MIKHALITSIS, Dr. Constantin — Médecin — 2, Rue Maarouf, Le Caire (Egypte). — Grèce, Colonies Britanniques.
3 — MIRABELLI, Robert — c/o Sun Life Assurance of Canada, B.P. 1053, Le Caire (Egypte).
84 — MOHAMED AMIN FAWZI, c/o Banque Misr, Le Caire (Egypte). — Echange désire Egypte contre Arabie et Nejd.
2398 — MOHAMED CHAFIK KHALIFA — 4, Rue Cléopâtre, Héliopolis, Le Caire (Egypte).
2356 — MOHAMED EL MORABET MAHMOUD — c/o National Bank of Egypt, Cairo.
1003 — MOHAMED FAHMY EL-KHARBOTLY — 13, Rue Comboni, Zamalek, Le Caire (Egypte).
2449 — MOHAMED FATHI FOUAD — Appt. No. 3, 17, Rue El Maiek, Le Caire (Egypte).
954 — MOHAMED ZAKI ALY — Avocat — 12, Rue Eloui, Le Caire (Egypte).
2618 — MORALES, José — Rue Nawal 7, Dokki, Le Caire.

Le Caire (suite)

- 1016 — MORGENSTERN, Edgar — c/o M. Rotschild & Co., Tatin, Harpek Succ. — 16, Rue Naguib El Rihani, B.P. 1131., Le Caire (Egypte).
1931 — MOSSERI, Guido J. — 25, Rue Talaat Harb Pacha, Le Caire (Egypte).
1517 — MOSSERI, Richard J. — 15, Rue Soliman Pacha, Le Caire (Egypte).
2542 — MOTTA, Mme Teresina — 4, Rue Zaki, Tewfikieh, Le Caire (Egypte).
2530 — MOUSTAFA AHMED CHAMEL — 10, Rue Chérif, Héliopolis, Le Caire (Egypte).
2535 — MOUSTAFA KADRI EL DARS — 17, Rue Yafi Ibn Zeid, Giza, Le Caire (Egypte).

— N —

- 2564 — NACSON, M. — c/o The Eastern Cy. Giza, Cairo (Egypt).
1551 — NATTI, Ing. Emil — P.O. Box 88, Cairo (Egypt).
1042 — NICOLAI, Ludovic — S.E.P. — B.P. 770, Le Caire (Egypte).

— O —

- 483 — OLTRAMARE, Léon Ch. — P.O. Box 501, Le Caire (Egypte).
209 — "ORIENTAL PHILATELIC HOUSE, THE" B. Hagopian — 1, Rue Adly Pacha, Le Caire (Egypte). — Négociant spécialiste en timbre d'Orient, vente, achat, échange. Envois à choix contre sérieuses références. — R.C.C. 246.

— P —

- 2236 — PAPADATOS, Dimitri — Dessinateur, Shareh Gameh Abdine, Sekket Rahbet Abdin No. 25, Le Caire. — Collectionne Egypte, Grèce.
156 — PERULLO, Robert — 12, Rue Tewfik, Le Caire (Egypte). — Négociant en timbres-poste, achat et vente, Egypte, Soudan. Echange rares contre rares anciens Europe et 1ère émission Egypte. — R.C.C. 3949.
775 — PHILIPPOSIAN, Edmond — c/o Matossian, Guizeh, Le Caire (Egypte).
124 — PIATTOLI, Mario — 26, Avenue Fouad 1er. Appt. No. 26, Le Caire (Egypte). — Désire Egypte, Col. Angl., et Franc. et Italie.
948 — PIEUX GILEDE, Louis — 6, Rue El Kadis Youssef, Zamalek, Le Caire (Egypte).
867 — PILAVACHI, Aristocles C. — Avocat à la Cour — 3, Midan Tewfik, Téléphone 41934, Le Caire (Egypte).
983 — PILAVACHI, Mme Helly A. — 2, Fum El-Teraa El-Boulaquia, Le Caire (Egypte). — Colonies Britanniques, Pays Méditerranéens.
2157 — PILAVACHI, Jean A. — 2, Rue Fum El Teraa El Boulaquieh, Quartier Boulac, Le Caire. — Egypte, Chypre, Grèce, Colonies Britanniques.
2158 — PILAVACHI, Kyro A. — 2, Fum El Teraa El Boulaquieh, Quartier Boulac, Le Caire. — Egypte, Chypre, Grèce, Colonies Britanniques.
696 — PIPERNO, Rag. Gino — 11, Abdel Khalek Saroit, Le Caire (Egypte). — Recherche toutes les variétés intéressantes d'Egypte.
2428 — POHOSKI, Micozyslaw — 2, Rue Soliman Pacha, Héliopolis, Le Caire (Egypte). — Timbres d'Egypte.
2245 — POLLATOS, Dimitri. — Employé c/o Fils Barthe-Dejean & Cie., B.P. 987, Le Caire (Egypte). — Collectionne et échange Egypte, France, Grèce.
1882 — POULAKIS, Constantin A. — 4, Rue Maarouf, Le Caire (Egypte). — Echange des timbres-poste.
POSTES, Directeur Général, ADMINISTRATION des — Le Caire (Egypte).
31 — PRUDENTE, Vincenzo — 8, Sharia Saraya El Ezbekieh, Le Caire (Egypte). — Désire faire et recevoir bons envois à choix tous pays.

— R —

- 2391 — REDWARD, Stanley Edward. — Director Eastern Company, S.A.E., Giza, Cairo (Egypt).
308 — REICHERT, Dr. Otto — Magasin de vente de timbres-poste en général. — 4, Rue Emad El Dine, Le Caire (Egypte). — R.C.C. 1935.

Le Caire (suite)

- 1267 — ROE, Mme Jeanne Antonini — 2, Abdel Kader Hamza Pacha, Kasr El Doubara, Le Caire (Egypte).
 424 — ROEBUCK, Alfred Edward — 13, Midan Ismailia, Apartment 33, Cairo (Egypt).
 1944 — ROEMER, Norbert — 21, Rue Fahmy, Le Caire (Egypte).
 1315 — ROLIN, Jacques — 14, Sh. El Ghezireh, Cairo (Egypt).
 2213 — ROMER, Frithjof — Ecolier — 16, Street No. 72, Maadi. — Allemagne Autriche, Egypte, Yougoslavie.

— S —

- 1657 — SABBAGH, Elie I. — c/o Consulat de France, 5, Rue El Fadl, Le Caire (Egypte).
 2425 — SACCO, Giuseppe — Directeur Bijouterie Akaoui, 42, Rue Soliman Pacha, Le Caire (Egypte).
 1273 — SARGUIOUS KOLTA, Mme Hana — Rue El Kobaisi, 65, Daher, Le Caire (Egypte).
 1364 — SAYAD, G.M. — B.P. 228, Le Caire.
 2166 — SCHEMEIL, Bernard — 35, Kasr El Nil, Le Caire. — Spécialité Empire et Colonies Britanniques, France. Ne désire pas échanger.
 1362 — SCORDOS, Georges M. — 3, Midan Mohamed Aly, Cairo (Egypt). — Interested in Egyptian Stamps.
 1678 — SCORDOS, Socrate — Hôtel Parlement, 3, Midan Mohamed Aly, Le Caire (Egypte). — Egypte et Moyen-Orient.
 1927 — SEOUDI, Mme Anna — 10, Rue Dar El Chifa, Aput. No. 5, Le Caire (Egypte).
 996 — SFAKIANOS, A.N. — 154/5, Continental Galleries — Cairo. R.C.C. 837/2.
 2379 — SHERIDAN, Philip — Tobacco Manufacture, Eastern Co. S.A.E. — B.P. 1543, Le Caire (Egypte).
 1272 — SIDAROUSS, Sésostris — Garden City, 2, Sh. El Salamlik, Le Caire (Egypte).
 1845 — SIEBEL, Dr. Frant — 6, Rue Salah El Dine (Zamalek), Le Caire, (Egypte).
 1782 — SIGGERS, E.R. — 5, Sharia Mohamed Sedky Pacha, Flat No. 9, Bab El Louk, Cairo. Specializing in Egypt and Belgian Congo.
 2172 — SIMHA, Sam — 22, Rue Antikhana, Le Caire (Egypte). — Timbres d'Egypte et Pays Balkaniques.
 1278 — SIVADE, Roger — 12, Rue Eloui, Le Caire (Egypte).
 985 — SOGHIGUIAN, Dr. Khatchic — Médecin — Rue Ibn Sina No. 14, Héliopolis, Le Caire (Egypte). Spécialiste en timbres Egyptiens. Désire échanges.
 2389 — STANNOYI, Mlle Mania N. von — Rue Hasouna No. 6, Giza, Teret El-Zomr, 1ère Station Route des Pyramides, Le Caire (Egypte). — Collectionne Colonies Anglaises et Françaises.
 2203 — STANNOYI, Nicolay von — Propriétaire foncier, Giza, 1ère Station Tramways des Pyramides, Teret El Zomr, Rue Nasr No. 7, (Guizeh). — Collectionne tous les pays.
 741 — STROSS, Dr. Oscar — 17, Rue Kasr El Nil (Imm. Sednaoui), Le Caire (Egypte). — Cherche tous les Etats avant 1924 surtout Europe, British Empire et Etats-Unis.
 SURVEY DEPARTMENT — Orman Giza — Cairo, (Egypt).

— T —

- 700 — TATIN, Edmond — c/o M. Rotschild & Co., 16, Rue Kantaret El Dekka, Le Caire (Egypte). — Egypte, Soudan, Colonies Anglaises. Achat échange.
 813 — TERZIAN, Arthur — 14, Rue Abbas, Héliopolis, Le Caire (Egypte).
 2331 — TOUMAYANTZ, Garabed — Orfèvre No. 1, Rue Bab El Bahari Bel Ezbakia, Le Caire (Egypte). — Spécialité, Egypte, voudrait échanger (en Egypte seulement).

— Z —

- 2401 — ZAKI MAHMOUD BAKRI — Mohamed Aly Street 64 — Cairo.
 1472 — ZARA, Joseph H. — Directeur Singer Sewing Machine Co. — 16, Rue Adly Pacha, Cairo (Egypt).
 1762 — ZEHERI, Mlle. Eliane — 3, Rue Maspero, Le Caire (Egypte). — Egypte et feuillets tous pays.
 955 — ZEHERI, Ing. Raoul — 21, Rue Soliman Pacha, Le Caire (Egypte). — Collectionne timbres neufs, chiffres de contrôle d'Egypte et blocs feuillets de tous pays.
 1985 — ZEIDAN, Nabil — 14, Rue El Sail, Héliopolis.

Alexandrie

— A —

- ABDEL HAMID LOUTFI — 19, Rue Dessaix, Moustapha Pacha, Ramleh.
 2591 — ABDEL KHALEK EL AZZOUNI — Avocat — 1, Rue Dagla, Bld. Saad Zaghloul, Alexandrie.
 2241 — ABDEL SALLAM MOHAMED SOAIED — Accountant, c/o Mr. Ahmed Fawzi Gamil, 19, Rue de France, Alexandrie.
 2385 — ADDA, Victor A. — B.P. 211, Alexandrie (Egypte).
 862 — ADOUE, Pierre — c/o Lebon & Cie. — B.P. 241, Alexandrie (Egypte). — France et Colonies.
 1176 — AGHION, Edmond — 7, Boulevard Said, P.O. Box 25, Alexandrie — Tous pays.
 1971 — AGIUS, Anthony — 13, Rue Rousiy Bey — Cléopâtre les Bains, Ramleh. — Collectionne Egypte, Soudan et Colonies Anglaises.
 2415 — ALFIERIS, Georges N. — No. 1, Rue Nubar, Alexandrie (Egypte). — Je m'intéresse spécialement au 1er type de Grèce (grosse tête de mercure).
 100 — ALFIERIS, N.S. — P.O. Box 845, Alexandrie (Egypte). — F.R.P.S., L.
 2324 — ALY ZEKI MITHAT — c/o Turkiye Is. Bankasi, 9, Rue Chérif, Alexandrie.
 668 — AMOURGIS, P.D. — c/o Western Electric Coy., N.E., 22, C., Rue Fouad 1er, Alexandrie (Egypte). — Spécialiste Egypte et Grèce.
 2215 — ANGOURAS, Pandelis — Agent de Navigation. c/o Mme Z. Angouras, 23, Brd. Saad Zaghloul, B.P. 548, (Alexandrie).
 1138 — ANTONIAN, Antoine — Rue du Patriarcat Grec, Alexandrie).
 1118 — APOSTOLIDES, Jean D. — 177, Avenue Farouk 1er: Cléopâtre les Bains, Alexandrie (Egypte). — France, Grèce, Egypte.
 2233 — APOSTOLOU, A. Phokion — 14, Rue Omirolis, Camp de César, Ramleh-Egypte, Grèce, Soudan et autres Pays.
 935 — ARGYRIOU, Mme Catherine — Négociante en timbres-poste — 14, Rue Shohadaa, Alexandrie, (Egypte). R.C.A. 31116.
 1330 — ARIE, Adolphe — c/o Hôtel Canal Suez, Alexandrie (Egypte). Désire échanger avec tous pays. Collection générale.
 2325 — ATSA LIS, Jean E. — Professeur, New Hotel, 9, Rue Port Est, Alexandrie.

— B —

- 2520 — BARKER, Henry M. — 7, Sh. Fenderl, Laurens, Ramleh, Alexandrie.
 2521 — BALZER, Othmar — 9, Rue Neroutzos, Alexandrie.
 2526 — BARCLAYS BANK SPORTS CLUB, THE HONORARY SECRETARY, Philatelic Section, Alexandrie — All countries, particularly Ethiopia. British Colonies and British Occupied Territories including M.E.F., B.M.A. and B.A. issues.
 1980 — BARGIGLI, Bruno — c/o MM. Bondi Elia & Co., 3-5, Rue Adib, B.P. 713, Alexandrie. (Egypte). Echange t.p. Proche-Orient et belles séries d'Europe.
 1947 — BARRON, John Bernard — Egyptian Bonded Warehouses. Bonded Bag, Alexandrie (Egypte).
 1386 — BELLELI, G. — c/o Société Philatélique d'Egypte, 3, Rue Bolanachi, Alexandrie.
 2293 — BELLELI, Serge. — Employé, c/o M. Alphandery & Co., 3, Rue Sidi El Metwalli, Alexandrie.
 1172 — BESSO, Elie — 16, Rue El Iwan, Halte Cléopâtre, Ramleh, Alexandrie. — Egypte, Suisse, Grèce, Soudan.
 994 — BESSO, Riso — 8, Rue El Iwan, Halte Cléopâtre, Ramleh, Alexandrie. — Egypte, Soudan, Palestine, France, Suisse, Syrie, Moyen-Orient, Grande-Bretagne.
 2598 — BIANCARDI, Alexandre — c/o Rye, Evans & Co. (Sudan) Ltd., 8, Rue Fouad, Alexandrie.
 1485 — BISSARA, Mme Zoé P. — 77, Rue Attarine, Alexandrie.
 866 — BOCCIA, Renato Lombardi — P.O. Box 308, Alexandrie (Egypte). — Collectionne Egypte, Italie et Col., Vatican. Désire correspondants en Italie. Offre Egypte et tous autres pays en général.
 2305 — BOLLAS, Georges G. — Employé, 12, Ebn El Fared, Salah El Dine, Alexandrie. — Egypte, Grèce et Etats-Unis.
 1575 — BONELLO, Lorenzo — B.P. No. 3, Minet El Bassal, Alexandrie (Egypte).
 2422 — BONETT O.V. — c/o Imperial Chemical Industries (Egypt) S.A., P.O. Bag, Alexandrie (Egypte).
 2373 — BORSALI, Henri — Employé, 122, Rue de Thèbes, Sporting, Alexandrie.

Alexandrie (suite)

- 382 — BOULAD, Mtre Gabriel — 21, Rue Talaat Harb, Alexandrie (Egypte). — Recherche Egypte, Alexandrie, Liban.
 1398 — BOULAD, Mme Jeanne — 6, Rue El Mataana, Ibrahimieh (Egypte).
 2234 — BREGING, William — Fondé de pouvoirs Bianchi & Co., 23, Rue Prince Halim. — Bacos, Ramleh, Alexandrie.
 1062 — BRUNNER, Victor — Banque Belge et Internationale en Egypte, 18, Rue Talaat Harb Pacha, Alexandrie (Egypte).
 157 — BURKHARDT, C.L. — c/o Reinhart & Co., P.O.B. 997, Alexandrie (Egypte). — Désire surtout timbres de Suisse, Egypte et Europe en général.

— C —

- 2506 — CALOCHRISTIANAKIS, Emanuel — 5, Rue Tewfik, Alexandrie (Egypte).
 1979 — CAMIGLIERI, Raoul — 12, Rue des Pharaons, Alexandrie. — Collectionne Egypte, Liban.
 2262 — CAMILLERI, Leslie. — 49, Rue Fouad 1er, Alexandrie.
 1608 — CAMILLERI, Serge — B.P. 1160, Alexandrie (Egypte).
 2551 — CARAMALLIS, Nicolas — c/o J. Emm. B. Zachari & Co., B.P. 11, Minet El Bassal, Alexandrie.
 1810 — CARAMESSINIS, Aristide N. — 2, Rue Morali, Alexandrie (Egypte). — Collectionne Egypte.
 2550 — CATSICAS, Demetre P. — 5, Rue Sinadino, Mazarita, Alexandrie.
 1290 — CHOREMI, Jean A. — 26, Rue Chérif Pacha, Alexandrie (Egypte).
 730 — CHOUKA, Victor — c/o Banque Belge et Internationale en Egypte. — 10, Rue Stamboul, Alexandrie (Egypte). — Désire échanger timbres tous pays et donnerais en échange timbres Orient, Egypte et divers. Pas premier.
 1966 — CHRISTODOULOU, Georges N. — 2, Rue Young, Alexandrie (Egypte). — Intéressé par toute offre d'occasion de timbres d'Egypte anciens et nouveautés.
 998 — CATSICALIS, Nassos — 27, Mahmoud Pacha Sidky, Palais, Ramleh (Egypte). — Egyptian blocks of four, Air Mail, Greek, U.S.A.
 1031 — COKINAKI, Criton — B.P. No. 1074, Alexandrie (Egypte). — Egypte, Grèce, France, etc.
 2416 — COLTOFEANU, Dinu — 7, Rue Kock — Rond Point, Alexandrie (Egypte).
 1843 — COOMBS, Walter F. — Rue Seif, Sidi Bishr, Ramleh, Alexandrie (Egypte). — Will exchange world stamps on basis of Scott's Catalogue.
 1469 — CORFIOS, Dimitri A. — 70, Rue Farouk 1er, Camp César, Alexandrie (Egypte).
 2344 — CORI, Benjamin J. — 33, Rue Safia Zaghloul, Alexandrie.

— D —

- 2518 — DABBAR, Alexandre — 320, Avenue Fouad 1er, Sidi Gaber, Ramleh, Alexandrie.
 1058 — DANIEL, Joseph — Avocat à la Cour, 5, Rue de l'Ancienne Bourse, Alexandrie.
 481 — DEBBANE, Max — 31, Blvd. Sultan Hussein Kamel, Alexandrie (Egypte).
 2295 — DELLAKIAN, Hagop Ohannes — Employé, c/o B. Tanielian & Co., 2, Mawlai Mohamed, Alexandrie.
 2567 — DE TOLEDO, Georgette — 43, Rue des Pharaons, Alexandrie, Monde entier.
 2282 — DIAB, Alexandre — Employé, c/o General Motors Middle East Inc., — Post Office Bag, Alexandrie (Egypte). — Collectionne Egypte, Grande-Bretagne, Colonies Anglaises, Sudan, Moyen-Orient.
 836 — DIMITRIOU, George A. — P.O. Box 744 — Alexandria (Egypt).
 2566 — DJOVARAS, Michael B. — 13, Dinocrate Street, Soter, Alexandrie — G1. Collector. I have a big stock of worldwide stamps especially of Scandinavia, U.S.A., Germany, etc. Send me 100-500 stamps for same. Interested especially in British, French, Spanish, Portug., Italian Dutch Colonies, Middle East.
 1181 — D'ORFANI, Conrad — c/o S.A.E. Pharos P.O. Bag, Alexandrie (Egypte).
 417 — DOUSSON, Charles — 31, Boulevard Sultan Hussein, Alexandrie (Egypte) — Désire France et Colonies exclusivement à l'état neuf.
 2544 — DUMONTEIL-LAGREZE, Paul — B.P. 1664, Alexandrie. — Collectionne poste ordinaire et aérienne, Egypte, France et Colonies, Monaco, Italie et Colonies, Vatican. — Désire échanger timbres ces Pays.

Alexandrie (suite)

— E —

- 2121 — ECONOMIDES, Christo — B.P. 240, Alexandrie. — Grèce, Chypre, Egypte.
 2164 — EL BANNA, Mohamed Kamel. — 6, Rue Samman, Moustapha Pacha, Ramleh, Alexandrie. — Correspondance avec l'Etranger pour échange de tous genres de timbres.
 2009 — ELEFThERIADIS, Sotiris. — 51, Rue Safia Zaghloul, Alexandrie.
 503 — ELIE, A.R. — c/o Dousson, 31, Bvd. Sultan Hussein, Alexandrie.
 1848 — ELLIS, Thomas Bernard — c/o Barker & Co., B.P. 184, Alexandrie (Egypte).

— F —

- 1476 — FARAG, Adolphe S. — 57, Rue Mosquée Sultan, Alexandria (Egypt).
 1986 — FARAH, Antoine Faiek — B.P. 356, Alexandrie.
 1967 — FARID GUERGAOUI — 20, Rue El Cayed Gohar, Alexandrie (Egypte).
 2450 — FIECHTER, Maurice — Villa No. 6, Rue Okacha, Sidi Bishr, Alexandrie (Egypte). — Egypte, Suisse, France.
 2418 — FISCHHOFF, Léandre — c/o Messrs. P. Grandguillot & C., 7, Rue Tewfik — B.P. 863 — Alexandrie (Egypte) — Grèce (Grosse tête de Mercure), Egypte, Soudan, Suisse, Chypre.
 2355 — FORTI, Augusto — 18, Rue Sésostris, Alexandrie.
 1771 — FOSCHIATTI, César — 68, Rue des Soeurs, Alexandrie (Egypte). — Désire t.p. Commémoratifs et communs, prix par cent, ainsi qu'Egypte.
 613 — FRANGAKIS, Antoine — Rue Chérif Pacha, 21, Alexandrie (Egypte). — R.C.A. No. 19364.

— G —

- 1734 — GALLO, Marcel — 9, Rue Marc Antoine — Alexandrie. — Collectionne Egypte, France, Italie, Suisse et tout autre.
 2561 — GARAFALLOU, Georges — 2, Cheikh Soliman Pacha (Rue de France), Alexandrie.
 1145 — GAZIS, Georges — B.P. 44, Alexandrie (Egypte).
 2300 — GEMAYEL, Mme Rosine — 146, Avenue Prince Ibrahim, Petit Sporting, Ramleh, Alexandrie.
 2207 — GHARBO, Omar — Assistant professor, Faculty of Engineering Farouk 1st University, 18, Station Seffer, St. Ramleh, Alexandria.
 1104 — GRAND, Joseph — c/o J. Planta & Co., B.P. 450, Alexandrie (Egypte). — France, Suisse, Italie.
 2576 — GRUNFELD, Alexandre — 83, Rue de Thèbes, Ibrahimieh (Ramleh), Alexandrie.

— H —

- 2008 — HAEGELI, Emile — 509, Rue Fouad 1er, Fleming, Alexandrie (Egypte).
 884 — HALBOUNI, H. — Rue Ahmed Gharbo No. 2, Station Zizinia, Ramleh, Alexandrie.
 2073 — HALET, Robert — c/o Banque Belge et Internationale en Egypte. — 18, Rue Talaat Harb Pacha, Alexandrie.
 1480 — HARARI, Maurice — B.P. 118, Alexandrie (Egypte). — Amateur collectionneur.
 2427 — HARRAS, Gunther J. — c/o General Motors Middle East, Inc. Alexandria Branch, P.O. Bag, Alexandria (Egypt). Interested in Egypt and United States Commemorative.
 1885 — HEMMERLE, Charles E. — 4, Bld. Saad Zaghloul, c/o P.O. Bag "Pharos", Alexandria (Egypte).
 1518 — HISSI, Mlle Hilda — 148, Rue de Thèbes, Sporting, Alexandrie (Egypte).
 2461 — HOROVITZ, Oscar — 29, Rue Chérif Pacha, Alexandrie (Egypte).
 585 — HOROVITZ, Théodore — 8, Rue Koch, Rond Point, Alexandrie (Egypte).

— K —

- 1242 — KARBANENKO, Alexandre — 6, Rue Menoussis, Camp César, Alexandrie.
 2221 — KENNY LEVICK, Mme Silvia — 27, Boulevard Saad Zaghloul, Alexandrie.
 404 — KHOURY, Abdel Messih — 18, Rue Memphis, Camp de César (Ramleh) Alexandrie. Achat de tous timbres d'Egypte.

Alexandrie (suite)

- 2301 — KHOURY, Karam — 7, Bis Rue Laurens, Saroit Pacha, Alexandrie.
 2103 — KOLLER, Juerg Max — P.O.B. 997, Alexandrie.
 1632 — KOSLOWSKI, Dr. G. — 25, Rue Talaat Pacha Harb, Alexandrie (Egypte).
 1419 — KUPPER, H.G. — B.P. 461, Alexandrie (Egypte). — Collectionne Egypte, Suisse et Colonies Anglaises.

— L —

- 2273 — LECCAS, Nicolas — 22, Rue Nicopolis Mazarita, Alexandrie. — Egypte et Soudan.
 1633 — LENTZ, Cyril — c/o Messrs. Anderson, Clayton & Co., P.O. Box 293, Alexandria (Egypt).
 1975 — LENTZ, Mme Olga — c/o Messrs. Anderson, Clayton & Co., P.O. Box 293, Alexandrie. — Intéressée en timbres-poste aériens de tous pays.
 2111 — LEVENDER, Ahmet Izzet S. — Directeur de la Türk Tütün Ltd., 25, Rue Talaat Harb Pacha, P.O. Box 583, Alexandrie. — Turquie, Egypte, Soudan état neuf sans charnière, impeccable.
 1185 — LEVY, Samuel S. — c/o Star Motor Transport Co., B.P. 1754, Alexandrie (Egypte).
 2292 — LEVY, Mtre Sedeka — Avocat, 4, Rue Mahmoud Pacha El Falaki, P.O. Box 408, Alexandrie.
 2291 — LEVY, Victor M.M. — c/o M. Alhandery & Co., 4, Rue Mahmoud Pacha El Falaki, Alexandrie.
 1060 — LOGOTHETIS, Grégoire — 152, Rue Fouad 1er, en face Hôpital Cozzika Alexandrie (Egypte) — Egypte seulement.
 1748 — LUISI, Dr. A. — 3, Boulevard Saad Zaghloul, Alexandrie (Egypte).
 2341 — LUXARDO, Mario — P.O. Box 1610, Alexandria (Egypt). Egypt, Italy and Col., Great Britain and Col., France and Col.
 2600 — LUZZATTO, Georges — c/o Yonian Bank Ltd. Alexandrie. Domicile, 31 Bld. Sultan Hussein, Alexandrie. — Egypte, France, Angleterre, Grèce, Italie.

— M —

- 1837 — MAKSUD, René — Rue Maksud 9, Smouha City, Ramleh, Alexandria (Egypt)
 2272 — MANICAROS, Demetre J. — Rue des Soeurs, 51 — Alexandrie.
 2306 — MARMARAS, Dimitri C. — 3, Rue Colucci Pacha, Place Mohamed Aly, Alexandrie. — Timbres Egyptiens et notamment blocs de 4 avec contrôle, et à l'échange des timbres toujours Egyptiens.
 — MAZLOUM, Ahmed — Ancien Vice-Président à la Cour d'Appel Mixte d'Alexandrie — Midan Mazloum Pacha, Glyménopoulo, Ramleh, Alexandrie (Egypte).
 2383 — MELI, Rudolph — c/o Crédit Lyonnais, Alexandrie. — Désire collection complète U.P.U. et Egypte.
 2572 — MERACLIS — Sous-Directeur, Banque Nationale de Grèce et d'Athènes, Alexandrie.
 1455 — MESSULAM, Robert — 22, Boulevard Sultan Hussein, Alexandrie (Egypte).
 1454 — MESULAM, Edgar — c/o J.P. Salvago & Co., 22, Chérif Pacha, Alexandrie.
 1418 — METAXAS, Nicolas Ch. — c/o Banque de Commerce, B.P. 726, Alexandrie (Egypte). — Egypte, Grande-Bretagne et Colonies et commémoratifs en général.
 1333 — METZGER, A. — Hôtel Cecil, Alexandrie (Egypte).
 868 — MEZABER, Michel — 33, Rue Kefren, Camp de César, Ramleh, Alexandrie.
 1094 — MITCHELL, Gaston — B.P. 241, Alexandrie (Egypte) — Egypte, France et Colonies.
 2602 — MOHAMED M.B. GATWARY — Villa No. 18, Rue No. 44, Smouha, Alexandrie.
 812 — MOHAMED EL SAYED EL NEMR — 13, Rue Moustafa Pacha, Sidi-Gaber (Ramleh), (Egypte).
 2284 — MOHAMMAD HELMI EL HUSSEINI — 4, Rue Gamaa El Sheikh, Alexandrie.
 1607 — MOHAMED ISMAIL ALLAM — 63, Rue Ambroise Ralli, Camp de César, Alexandrie (Egypte). — Collectionne Soudan, Egypte et Grèce.
 2261 — MONTANT, Gaston — Fondé de pouvoir Reinhart & Co., 47, Rue Ruffer, Rouchdi Pacha, Alexandrie.

Alexandrie (suite)

- 2359 — MOUSTAFA AL KIEK — Head Master, Aboukir Primary School, Aboukir, Alexandria.
 1087 — MULLER, Robert — 49, Rue Ruffer, Rouchdi Pacha, Alexandrie (Egypte).
 2608 — MUSTACCHI, Renato — c/o Alexandria Timber Trade, 330, Avenue Fouad 1er, Sidi-Gaber, Alexandrie (Egypte).

— N —

- 230 — NANI Mlle R. — 11, Rue Azmi, Schultz, Ramleh, Alexandrie.
 1459 — NEGRINE, Edmund — 64, Rue Lavison, Bulkeley, Ramleh, Alexandria (Egypte). — Collects stamps of Egypte, British Colonies and General.
 907 — NICOLAIZOS, Michel — 22, Boulevard Saad Zaghloul, Alexandrie. — Négociant en timbres-poste — R.C.A. 36569.
 1968 — NICOLAOU, Mtre. Cléomène — 2 Rue de l'Eglise Copte, Alexandrie (Egypte).
 2577 — NOVAKOFF, Boris W. — Directeur du Scribe Egyptien, 10, Rue du Musée, Alexandrie.

— O —

- 1183 — ORATIS, Achille — 5, Rue Eleusis, Camp de César, Ramleh, Alexandrie (Egypte).
 1987 — ORFALI, William — Ingénieur — 6, Rue Caied Gohar, Alexandrie.

— P —

- 1777 — PADOA, Me Félix — 13, Place Mohamed Aly, Alexandrie (Egypte).
 1470 — PANDELAKIS, Alexandre N. — Rue Mohamed Mohsen Pacha, 18, Gianaclis, Ramleh, Alexandrie (Egypte). — Collectionne Egypte et Grèce.
 2001 — PAPADOPOULO, Pierre — 6, rue Pasteur, Ront-Point, Alexandrie (Egypte). — Collectionne Egypte, France et Grèce.
 2260 — PARADELIS, Panayotti B. — Etudiant — 26, Rue Delta Sporting, Ramleh, Alexandrie.
 2604 — PETROVITS, Spiros Th. — 108, Mosquée Attarine, Alexandrie.
 1090 — PILAVACHI, John — 66, Rue Nébi Daniel, Alexandrie.
 2424 — PLAKOTARIS, Nicolas S. — 23, Rue Sidi El Mitwalli, Alexandrie (Egypte).
 792 — POLANI, Dr. Philippe — 2, Rue Fouad 1er, Alexandrie (Egypte). — France Libre, France et Colonies, Belgique, Allemagne.
 1401 — POLANI, Roger-Daniel — 445, Avenue Fouad 1er, Alexandrie (Egypte). — Egypte et Colonies Anglaises.
 1366 — POLNE, Joseph — 49, Rue de France, Alexandrie (Egypte). — Achat en gros timbres Egypte et Colonies Anglaises.
 1416 — POLVARA, L. — c/o Société Philatélique d'Egypte, 3, Rue Bolanachi, Alexandrie.

— R —

- 1439 — RAFTOPOULOS, Dimitri — Rue Victor Adda, Bloc B, Alexandrie (Egypte). — Egypte, Grèce, Col. Angl.
 1921 — RAFTOPOULOS, Mme Evangélia — Négociante en timbres-poste, 40, Bld. Saad Zaghloul Alexandrie (Egypte). — Achat, vente, échange. Spécialiste Egypte et Soudan. Toutes émissions Alexandrie, Port-Said, Palestine, Syrie, Gd-Liban, Malte, Chypre, Iraq, Hedjaz, Nejd et Transjordanie. — R. Comm. A. No. 13381.
 1438 — RAFTOPOULOS, Georges — Rue Victor Adda, Bloc B, Alexandrie (Egypte). — Egypte, Soudan, Allemagne, Grèce.
 1085 — RAMINGER, André — 14, Rue Sidi El Metwalli, Alexandrie (Egypte). — Collectionne Egypte.
 896 — RAPHAEL, Raphael A. — c/o John Pilavachi — 66, Rue Nabi Daniel, Alexandrie.
 1902 — RATHLE, Christian M. — 133, Rue Ambroise Ralli, Ibrahimieh, Ramleh, Alexandrie (Egypte).
 2302 — RATHLE, Jean Pierre M. — 140, Rue Ambroise Ralli, Ibrahimieh, Ramleh, Alexandrie.

Alexandrie (suite)

- 2223 — RATHLE, Mario — 140, Rue Ambroise Ralli, Ibrahimieh, Ramleh, Alexandrie.
 1849 — REES, Doreen E. — 2, Rue Origène, Mazarita, Alexandria (Egypt). Collects Monaco.
 1850 — REES, Mrs Ethel — 2, Rue Origène, Mazarita, Alexandria (Egypt). — Collects Great Britain.
 1820 — REES, William Basil Benwell — 2, Rue Origène, Mazarita, Alexandria (Egypt). — Collects Egypt.
 878 — REINHART, Paul — 7, Rue Adib, Alexandria (Egypt). — Recherche Suisse et Egypte.

— S —

- 1974 — SADEK, Saleh — 41, Rue Maréchal Allenby, Roushdi Pacha — Ramleh.
 2148 — SAIDENBERG, Mtre Jacques — Avocat. 2, Rue Cayed Gohar, Alexandrie.
 973 — SALAMA-ROBINO, Charles — 14, Rue Chérif Pacha, Alexandria (Egypte). — Collection Générale.
 1905 — SALAMA-ROBINO, Guido — 17, Rue Chérif Pacha, Alexandria (Egypte). — Collection Générale.
 2611 — SALERNO, Pino — 5, Saint Saba Street, Alexandria. — Exchanges stamps of Egypt, Arab States, Italy and Italian States.
 1809 — SANDIS, Dr Alexandre C. — 479, Av. Fouad 1er, Bulkeley, Ramleh (Egypte). — Collectionne Egypte et Grèce.
 887 — SANDIS, Mtre Constantin A. — 1, Rue Morali, Alexandrie.
 1473 — SAVA, Dr Michel — Rue Héliopolis No. 54. apt. 6, Camp-de-César, Ramleh.
 408 — SAVIDIS, H.N. — 27, Boulevard Saad Zaghloul. Tél. 23326, Alexandria. Stamp dealer — Collections, lots or single stamps purchased. Want lists filled. Specialities: Egypt, Sudan, British Colonies — R.C.A. 15925.
 726 — SCARABEE, AuxEditions du — (I. Salfati). 59, Bld. Saad Zaghloul, Alexandrie (Egypte), Tél. 24673.
 2575 — SCHRANK, Joseph — 107, Mosquée Attarine, Alexandrie.
 1669 — SCIALOM, Marco — c/o M.A.R.S.L.F. Polvara, B.P. 1127, Alexandria (Egypte).
 865 — SEDEFDJIAN, Léon — Cinéma Mohamed Aly — Rue Fouad 1er, Alexandrie (Egypte). — Egypte. Colonies Anglaises, neufs et usés.
 1379 — SEIDL, R.G. — c/o Bevington Vaizey & Foster Ltd. — P.O. Box 1437. — Alexandria (Egypte).
 1937 — SIMANDIRAS, Dimitri — 23, Rue Eglise Copte, Alexandria (Egypte).
 2547 — SMOUHA, Ellis H. — Smouha City, Alexandria (Egypt).
 2197 — SOCIETE EGYPTIENNE FINANCIERE COMMERCIALE ET D'ASSURANCES (S.E.F.C.A.). 3, Rue Debbané, Alexandria (Egypte).
 1737 — SOFIANOPOULO, Michel — 2, Boulevard Saad Zaghloul, Alexandria (Egypte).
 2336 — SOLARI, André — c/o Banque Belge, 18, Rue Talaat Harb Pacha, Alexandria.
 2522 — SOUSSI Isaac — c/o Comptoir Egyptien d'Importation & Exportation, B.P. 807, Alexandria.
 2441 — SPIRIDIS, Spyro — Rue Eleusis, Ibrahimieh, Alexandria (Egypte).
 2052 — STARK, Mlle Elsa — 74, Rue Cassinis (Hadra). — Alexandria — Collectionne Egypte et Moyen-Orient.
 2098 — STAVRIDIS, Vincent — c/o Reinhart & Co., 6, Rue Adib, Alexandria. — Principalement intéressé Egypte et U.S.A.
 2370 — STAVROPCULOS, Elefthérios P. — Comptable. — Boulevard Sultan Hussein No. 11, Alexandria (Egypte). — Collectionne timbres tous pays.
 2169 — STIVALA, Paul — Rue Aly El Salamouni No. 1, Alexandria. — Monde entier.
 854 — STROLOGO, Albert Dello — B.P. 139 — Alexandria (Egypte).
 652 — STROLOGO, George Dello — B.P. 139 — Alexandria (Egypte).

— T —

- 1873 — TAGGER, Max S. — 8, Rue Tanis, Chatby, Alexandria (Egypte).
 2042 — TAGHER, Mtre Armand — 1, Rue Centrale, Alexandria.
 1088 — TALAAT, Gabriel Ismail — c/o Reinhart & Co., B.P. 997, Alexandria (Egypte).
 2378 — TANELIAN, Berge — 65, Rue de France, Alexandria.

Alexandrie (suite)

- 2384 — TANTI, John — The Nile Ginning Co., S.A.E., P.O. Box 293, Alexandria.
 1865 — TOKATLIAN, S.H. — 20, Rue El Fostat, Cléopâtra, Alexandria (Egypt).
 2567 — TOLEDO, Georgette de — 43, Rue des Pharaons, Alexandria. — Monde entier.
 1477 — TOLEDO, Guy de — 46, Rue des Pharaons, Alexandria (Egypte). — S'intéresse à: Egypte, France, Allemagne, etc.
 1919 — TORIEL, Henri — 164, Promenade Reine Nazli, B.P. 355, Alexandria (Egypte). — Intéressé pour émissions Air Mail.
 1920 — TORIEL, Jean Louis — 164, Promenade Reine Nazli, B.P. 355, Alexandria (Egypte). — Intéressé pour émissions Air Mail.
 716 — TOUGHLADJIAN, Dr Gérard — 30, Rue Sidi Metwalli, Alexandria (Egypte). — Spécialiste des 3 premières émissions d'Egypte. Pièces, blocs, variétés.
 1708 — TRIANDAFILLOU, Nicolas — 12, Rue des Pharaons, Alexandria.
 1709 — TRIANDAFILLOU, Pandélis — 12, Rue des Pharaons, Alexandria.
 2414 — TSAMIS, Michel N. — 1, Rue El Fostat, Cléopâtra, Ramleh, Alexandria (Egypt). — Greece, first and following "Mercury" issues.
 2351 — TSICOPOULO, Paul — Remisier à la Bourse. — 106, Rue Esnah, Ibrahimieh, Alexandria. — Egypte et Grèce.
 738 — TSIRACOPOULO, Dimitri — Métropole Hôtel, Alexandria.

— V —

- 1704 — VAFIADIS, Nicolas — 18, Rue Garstin — Moustapha Pacha, Ramleh, Alexandria.
 859 — VALENSIN, Amedeo — 2, Rue Victor Adda, Alexandria (Egypte). — Egypte et Europe.
 2467 — VARVIAS, Nicolas — 28, Saad Zaghloul — B.P. 796, Alexandria (Egypte). — Achète Soudan, Egypte.
 1457 — VASCOTTO, Gilbert — 34, Rue Armant, Cléopâtra les Bains, Ramleh, Alexandria (Egypte).
 2483 — VASCOTTO, Robert — 34, Rue Armant, Cléopâtra les Bains, Ramleh, Alexandria.
 1811 — VASSALLO, Jean A. — 5, Rue Bolanachi, Alexandria (Egypte).
 2069 — VATMANIDIS, Trifon — 33, Rue Safia Zaghloul — Alexandria.
 2319 — VLAHOULIS, Evangelos E. — c/o Michel Nicolaizos, 22, Bld. Saad Zaghloul, Alexandria.
 1764 — VOLGO, Edmond — 24, Rue Bolbitine, Camp de César, Alexandria (Egypte). — Echange des t.-p. Egypte contre Grèce, Turquie et Liban.

— W —

- 2548 — WISSA, Ernest — 17, Rue Moustapha Fahmy, Glyménopoulo, Ramleh, Alexandria.
 722 — WISSA, Mme Gracie Ernest — 17, Moustapha Fahmy Pacha, Glyménopoulo, Ramleh, Alexandria (Egypte).
 1467 — WISSA, Mohsen — 17, Moustapha Fahmy Pacha, Glyménopoulo, Ramleh, Alexandria (Egypte).

— X —

- 2106 — XANTHOPOULO, Nicolas Th. — 58, Rue Edfou, Ibrahimieh, Ramleh, Alexandria. — Avions monde entier.
 705 — XANTHOPOULO, Th. N. — Stamp dealer — 8, Rue de la Poste, Alexandria (Egypte). — R.C.A. No. 28824.
 1936 — XYDIAS, Demetrius C. — 117, Rue Mosquée Attarine, Alexandria.

— Y —

- 1331 — YAMPOLSKI, Mlle Fifi — c/o Hôtel Canal de Suez, Alexandria (Egypte). — Désire échanger avec tous pays. Collection générale.
 1417 — YANNACAKIS, André M. — c/o Banque de Commerce, B.P. 726, Alexandria (Egypte). — S'intéresse aux timbres d'Egypte et Grèce.

Alexandrie (suite)

— Z —

- 2375 — ZACCAR, Fernand — 95, Rue Abdel Moneim, Alexandrie.
 1396 — ZACCAR, Mme Gizèle — 14, Rue des Pharaons, Alexandrie (Egypte).
 1395 — ZACCAR, Roger-Max — 33, Rue Chérif Pacha, Alexandrie (Egypte).
 2612 — ZAGDOUN, René — 457, Avenue Fouad 1er, Bulkeley, Alexandrie (Egypte).
 1891 — ZANOBETTI, Giuseppe — 4, Rue Gare du Caire, Alexandrie (Egypte).
 484 — ZARIFI, Mme Stéphane — B.P. 243, Alexandrie (Egypte). — Premières émissions d'Egypte, de préférence neuves.
 2186 — ZIBILICH, Joseph — 14, Rue Adriatique, Ibrahimieh, Ramleh, Alexandrie.

Assiout

- 2499 — TSAGARADAS, Constantin Th. — Assiout (Haute-Egypte).

Benha

- 2390 — SOBHI BOTROS SAADALLA — c/o Société Coca-Cola, Benha (Egypte).

Calioub

- 2210 — SABRI HABIB BARSOUM — Rue Adeb, Gare de Calioub (Calioub).

Chébin el Kom

- 1681 — HUSSEIN HOSNI MOUSTAPHA, Brigadier, Commandant de la Police Ménoufieh, Chébin El Kom.

Damiette

- 2453 — HAFEZ MOHAMED TEWFIK, Dr — Damiette (Egypte).

Deirout

- 2142 — STAVROPOULO, Basile Dimitri — Deirout (Hte Eg.).
 1706 — ZAMBALOS, Jean — c/o Sté d'Egrenage de Deirout (Pispinis Caloyannis), Deirout (Hte. Egypte).

Fayoum

- 2605 — AHMED TEWFIK NADAR — c/o Magasin El Sewefi, Rue Moustapha Pacha Kamel — Fayoum.

Hawamdieh

- 1815 — THORN, Charles, Fr. A. — Sté Gle Sucrieries et Raff. d'Eg., Raffinerie de Hawamdieh (Egypte). — Timbres d'Egypte et de la Ligue Arabe.

Ismailia

- 2287 — ABDEL HAMID AUF — Compagnie Canal de Suez — Ismailia.
 2408 — AGAPITOS, Evangelos — Rue Clot Bey 19, Ismailia (Egypte). Collectionne Egypte et Grèce.
 1363 — ALY ABOU TALEB — Compagnie du Canal de Suez, Ismailia.
 925 — AUGIER, Alfred — Cie du Canal de Suez, Service des Travaux, Ismailia (Egypte).
 1872 — AYAD KHALIL — Cie Canal de Suez, Ismailia (Egypte). — S'intéresse aux Commém. d'Egypte et d'Afrique.
 2554 — BASSEREAU, Guston — Ingénieur Cie du Canal de Suez — Ismailia.
 67 — BAUDOUY, R.A. — Compagnie du Canal de Suez, Ismailia.
 1471 — BENAKIS, John — Rue Lieussou, Ismailia (Egypte). Interested in Comm. and new issues Greece, Egypt, Sudan, Iraq and Transjordan.
 2367 — BILISKO, Bezidar — Employé à la Cie du Canal de Suez. Service du Transit. — Cie du Canal de Suez, Ismailia. — Egypte, Europe.
 1723 — BLANC, Paul — Service des Travaux, Cie Canal de Suez, Ismailia (Egypte).
 155 — BOULAD d'Humières, Jean, F.R.S.P., L. — Cie du Canal de Suez, Ismailia (Egypte). S'intéresse aux Entiers-postaux d'Egypte et d'Alexandrie, aux Bureaux Postaux Etrangers en Egypte et à l'Histoire Postale de la Zone du Canal de Suez.
 632 — BOYSSON, Guy de — Cie du Canal de Suez. — Ismailia (Egypte). — Collectionne France et Colonies, Egypte.
 874 — BOYSSON, Jacques de — Cie Universelle du Canal Maritime de Suez. — Ismailia, (Egypte).
 1210 — BUTIGIEG, Victor — Sous-Chef du Secrétariat du Transit, Compagnie du Canal de Suez, Ismailia (Egypte).
 1787 — CAROUSSOS, G.P. — Rue Farouk 1er, Ismailia (Egypte).
 1989 — CHIDIAC, Roger — Compagnie du Canal de Suez, Ismailia (Egypte).
 631 — CHIHA, Edmond — Cie du Canal de Suez, 2ème Section. — Ismailia (Egypte).
 2087 — COUJIANOU, Mlle Despina — Compagnie du Canal de Suez, Ismailia.
 1460 — DAHAN, Michel — c/o Cie du Canal de Suez, Contentieux, Ismailia (Egypte).
 2407 — DORMOY, Paul — Cie du Canal de Suez, Ismailia (Egypte). Collectionne Egypte.
 1179 — EVE, Jean — Bureau d'Architecture (Service des Travaux), Compagnie du Canal de Suez, Ismailia (Egypte).
 963 — FOSCOLOS, G.N. — 104, Rue Malika — Ismailia (Egypt) — Interested in commemoratives Brit. Col., Egypt, Sudan, Greece and Turkey. Buy and exchange, offers for high values welcomed.
 1652 — FRIGOUT, Charles Etienne — Caissier, Cie Canal de Suez, Ismailia (Egypte).
 1757 — GALLAIS, Henri C.J. — 1, Avenue du Lac Timsah, Ismailia (Egypte).
 2476 — GHALY, Fernand Tewfik — Suez Canal Company, Hospital Ismailia (Egypt). — Echange tous pays, variétés d'Egypte et Aviation.
 2465 — GYPARAKIS, R.P. Emmanuel S. — Eglise Grecque Orthodoxe, Ismailia (Egypte), Greece, Egypt, Great Britain and Colonies (Unused).
 2555 — HABACHI IBRAHIM GEORGES — c/o Contentieux de la Cie du Canal de Suez — Ismailia.
 2583 — HADDAD, Nicolas — c/o Cie du Canal de Suez, B.P. 115 — Ismailia — Collectionne Egypte — Timbres Commémoratifs et variétés.
 1071 — HARENT, M.J. — Pilote, Cie Canal de Suez — Rue Lepère, Ismailia (Egypte).
 1493 — HUGUES, Francis — Cie du Canal de Suez, Agence Supérieure en Egypte, Ismailia (Egypte).
 1766 — KAFCALOUDIS, N. — Rue Negrelli, Ismailia (Egypte). — Timbres comm. et Aériens du monde entier. Ne correspond que sur sa demande.
 1909 — KEROUZ TEWFIK — Sous Immeuble sis Rues Négrelli et Ismail, Ismailia (Egypte).
 917 — KIVEN, Christian — c/o Cie du Canal de Suez, Agence Supérieure. — B.P. 46 — Ismailia (Egypte).
 2354 — KROTOFF, Michel — Cie du Canal de Suez, Ismailia. Tout timbre paraissant en Egypte.
 1671 — LAFONT, Michel — Cie Canal de Suez (Service Transit) Ismailia (Egypte).
 2025 — LANGLOIS, Henri — Cie du Canal de Suez, Ismailia.
 915 — LEGROS, Eugène — c/o Cie du Canal de Suez, Agence Supérieure. — B.P. 46 — Ismailia (Egypte).
 1662 — LOMOLINO, Michel — Imm. Lomolino, Ismailia (Egypte).
 1860 — LUC, Raymond — Service des Travaux, Cie du Canal de Suez, Ismailia (Egypte).
 1531 — MEYRIER, Paul — Caisse, Cie du Canal de Suez, Ismailia (Egypte).
 1751 — MILIUS, Edouard — Ateliers 2ème Section, Cie Canal de Suez, Ismailia (Egypte).

Ismailia (suite)

- 2088 — MODERCIN, Zélimir — Compagnie du Canal de Suez, Ismailia.
 2333 — MOHAMED HASSAN WAHDAN (Dr) — Rue Malika Nazli, (immeuble Mohamed Aly Ahmed), Ismailia.
 2412 — NASSER, Robert — Cie Canal de Suez (Transit) Ismailia (Egypte). Collect. t.p. d'Egypte.
 1973 — OUESS, Waguih — c/o Ouess Fouad — Cie du Canal de Suez, Ismailia.
 2405 — PAPALEXIS, Michel — Compagnie Canal de Suez, Ismailia (Egypte). Collect. timbres commémoratifs.
 2444 — RAHAL, Victor Youssef — Domaine Particulier, Cie du Canal de Suez, Ismailia (Egypte). Timbres Commémoratifs Egyptiens, blocs et erreurs, timbres rares.
 233 — REFFYE, Jean de — Service Transit, Canal de Suez, Ismailia (Egypte).
 2270 — ROKAB, Pierre — Hôtel Majestic, Ismailia.
 2346 — SAADA, Nicolas — Cie du Canal de Suez, Ismailia.
 1590 — SIFOUNIOS, Georges S. — Service Transit, Atelier du télégraphe, Cie du Canal de Suez, Ismailia (Egypte).
 629 — SPANOUDIS, Emmanuel — Président de la Communauté Hellénique d'Ismailia — B.P. 57, Ismailia (Egypte). — Collectionne Egypte et Soudan.
 2406 — TAWIL, Edouard — Section Technique, Cie du Canal de Suez, Ismailia (Egypte). Echange ou achète timbres commém., tous pays.
 1352 — THEVENET, Gabriel — Compagnie du Canal, 2ème Section, Atelier des Eaux, Ismailia. — Echange et achat Egypte et France.
 1180 — TEYSSIER, Edmond — Bureau du Personnel, Agence Supérieure, Compagnie du Canal de Suez, Ismailia (Egypte).
 2060 — TISSIER, Jean — Capitaine Pilote. — Compagnie du Canal. Midan Tewfik, Ismailia. — Collectionne Europe et les rivages de la Méditerranée.
 2595 — VIGNES, Max — Compagnie du Canal de Suez, Ismailia.
 2606 — VOOR DE WIND, Hendrik — 3, Rue Verdun, Ismailia.
 1048 — WEBERT, André Marius — Agent Technique, Service des Travaux, Compagnie du Canal, Ismailia (Egypte).
 2039 — YACOB, Wadih — Cie. Canal de Suez, Ismailia. Collectionne monde entier spécialement Egypte.

Kafr-El-Zayat

- 2400 — ANTONIOU, G. Théodore — c/o The Egyptian Salt and Soda Co. Ltd., Usine de Kafr El Zayat, Kafr El Zayat (Egypte). Collect. t.p. neufs et obl. Egypte, Soudan, obl. de Grèce, Gde-Bretagne et Col., France, Italie, Allemagne et Commém. divers.
 725 — ISRAEL, Michel — c/o The Gharbieh Cotton Co., B.P. 6, Kafr El Zayat (Egypte). — Moyen-Orient, Europe.
 1792 — MARINACOS, Jean — c/o The Barda Cotton Co., B.P. 14, Kafr El Zayat (Egypte). — Collect. Egypte, Grèce, France, Col. Britann.

Kéneh

- 1213 — MINETIAN, Garabed — 27, Rue Farouk, Kéneh (Egypte). Wishes to exchange whole world mint Commem. Stamps to Egyptian Comms.

Louxor

- 2413 — GIRGIS MIKHAIL BOULOS — Luxor Post Office — Luxor (Egypte).
 1946 — RADY AMIN BOUTROS — National Bank of Egypt, Louxor (Egypte). — Collectionne timbres poste.

Mansourah

- 2403 — AHMED HELMY EL TOBGHI — 54, Rue Abdel Moneim, Mansourah (Egypte).
 2536 — COSTALOS, André — Pâtisserie Grand Trianon, Mansourah.
 2487 — ODABACHI, Nicolas — B.P. 136, Mansourah.

Minieh

- 2549 — CARAVAS, Athanase P. — c/o The Alexandria Commercial Co., P.O. Box No. 29, Minieh, (Haute Egypte).
 869 — SARAFFY, A.N. — B.P. 33, Minieh, (Haute Egypte).

Nag-Hamadi

- 2533 — SPATHIS, Dimitri — c/o Sugar Factory, Nag-Hamadi (Haute Egypte).

Port-Fouad

- 2498 — ANTONIA, Henri — Magasin Général, Cie du Canal de Suez — Port Fouad.
 2357 — BARTOUX, Adrien Jules Ernest — Contremaître à la Cie du Canal de Suez — No. 146/1. Port-Fouad.
 1686 — BERTHET, Paul — Ateliers Généraux, Cie Canal de Suez, Port-Fouad (Egypte). Echange tous pays, après accord seulement.
 927 — BIDOU, E. — Ingénieur Cie du Canal de Suez — Port Fouad. Recherche Egypte, France et Colonies.
 2288 — CHIESA, Mlle Irène — Employée à la Cie du Canal. Magasin Général, Cie du Canal de Suez, Port-Fouad. — Collectionne tous pays. Intéressée Egypte.
 2122 — FILETTI, François — Magasins Généraux, Compagnie du Canal de Suez, Port Fouad. — Echange timbres tous pays contre timbres Egypte et Malte.
 2032 — GALAIS, Louis — Bâtiment 151, Logement 2, Port Fouad.
 2563 — GEMAYEL, Raymond — Domaine Commun — Port-Fouad — Timbres du Moyen-Orient.
 2136 — POHOSKI, Michel — Surveillant Bâtiments, Compagnie du Canal de Suez, 96/4 Bâtiment Compagnie Canal, Port-Fouad. — Donne tous pays contre Egypte et Suisse.
 2229 — SEVASTOS, S. P. — Cie Canal de Suez, Ateliers Généraux, Port Fouad (Egypte).
 2312 — VIAL, Alain — Etudiant, Cie du Canal de Suez, Port-Fouad.
 1999 — VIOLITCH, Jean — Bâtiment 52/1, Port-Fouad, Egypt.

Port-Said

- 721 — ABDEL HAMID EL ITRIBI — Port-Said (Egypte). Air Mail Specialist. — R.C. Canal No. 6942.
 1067 — ADINOLFI, L. Gigi. — Négociant en timbres-poste, R.C. Canal 1859 — 26, Rue El Souess, Port-Said (Egypte). — Achète timbres d'Egypte Soudan et pays Orientaux.
 1547 — AHMED SALEH SERRI, Mme — 26, Rue Tewfik, Port-Said.
 1483 — ALY HUSSEIN EL MASRY — Central Post Office, Port-Said (Egypte). — Timbres Commémoratifs d'Egypte.
 1727 — ATHANASSOULIS, Angelos — Rue Farouk 1er, Port-Said (Egypte).
 1859 — BACOS, Mme Paule — 1, Rue Mamoun, Port-Said (Egypte). — Collectionne Egypte.
 1640 — BELLAS, Georges Christo — 1 Domiat Street, Port-Said (Egypte).
 1378 — BRAILLARD, Albert — Caissier Principal, Cie du Canal de Suez, Port-Said (Egypte).
 2511 — BURELLI, François — Cie du Canal de Suez, Port-Said.
 2335 — CACHEUX, Louis — Rue El Taïef No. 3, Port Said (Egypte). Collectionne France et Col., Egypte, Italie.
 1562 — CAFFES, Nicolas P. — No. 1, Rue Maamoun, Imm. Said, Port-Said (Egypte). — Egypte, Grèce, France, Blocs; Avion.
 2304 — CAYOL, François Louis Léon — Lieutenant de Port, Cie du Canal de Suez. (Immeuble Cie). 11, Rue El Zaher, Port-Said.
 70 — COUVAVAS, Jean — P.O. Box 195, Port-Said. — Echange, achète timbres d'Egypte et monde entier.
 2364 — D'ADDARIO, Pietro — Professeur de Musique. — 3, Rue Memphis, Port-Said. — Echange sur demande timbres Egypte.
 2330 — DAMIANI, Youssef — Employé à la Cie de Canal de Suez Sce. (Caisse). Port-Said.

Port-Said (suite)

- 2034 — FARES, Joseph — Boîte Postale 117, Port-Said.
 2036 — GALATIS, Georges — c/o M.E. Malaxos, 34, Rue de Lesseps, Port-Said (Egypte).
 1332 — GAYET, Mme S. — Immeuble Bassila, Rue Sultan Mahmoud, Port-Said (Egypte).
 2500 — GERAU, Clotilde — c/o Mr Raillard, Cie du Canal de Suez — Port-Said.
 1841 — HORN, J. — c/o The Oriental Art Gallery, Sh. Farouk, Port-Said. — Achète tous timbres d'Egypte et du Moyen-Orient, ne répond qu'aux offres chiffrées.
 1068 — JEANIN, Henri — 11, Rue Abadi, Port-Said (Egypte). — Intéressé en timbres d'Egypte — Blocs, erreurs, variétés, n'échange que sur demande.
 2443 — KAMAL HELMI — Service du Transit, Cie du Canal de Suez, Port-Said (Egypte).
 1758 — MAHON, John — c/o Worms & Co., Port-Said (Egypte). — Stamps of Holland and her Col., Hedjaz, Yemen, Aden, etc.
 1340 — MITROVICH, Mario — B.P. 117, Port-Said.
 2313 — NICOLAIDES, Spiro — Censeur, c/o Mme P. Maroulis, 76, Rue Tewfick, Port-Said. — Pays du Nord, Egypte, Indes, Grèce, Colonies Britanniques, Soudan.
 2479 — OSBORNE, Percival John — 76, Rue Ibrahim, Port-Said (Egypte).
 1504 — PICCARD, Hubert F.H. — Cie du Canal de Suez, Port-Said. — Collectionne timbres d'Egypte.
 2501 — RAILLARD, Dominique — Compagnie du Canal de Suez — Port-Said.
 2225 — RAILLARD, Jean — Agent Principal du Transit, Cie Canal de Suez, Port-Said.
 36 — RIFFIS, A.P. — 24, Boulevard Fouad 1er, Port-Said (Egypte). — Echange seulement avec collectionneurs sérieux. Ne donne que Colonies Françaises. — R.C. Port-Said No. 702.
 870 — ROUVILLE, R.R. de — Rue Arafat No. 15, Port-Said.
 1576 — SAVIGNAC, Philippe Gérard — Cie du Canal de Suez, Service du Transit, Port-Said (Egypte).
 2568 — SAYED MOHAMED KECHK — B.P. 438, Port-Said.
 1996 — SCOPELITIS, Nicolas A. — 4, Rue El Wakil, Port-Said.
 2258 — XYDIAS, Costi — Etudiant, 27, Rue Sultan Hussein, Port-Said.
 1998 — ZAMMIT, Roland — P.O. Box No. 320, Port-Said, Egypt. — Collectionne Egypte et Colonies Anglaises.
 2326 — ZARB, Yvan — Agent Maritime, Boîte Postale, 202, Port-Said. — Collectionneur timbres poste Egypte et Colonies Anglaises depuis 1936.

Port-Tewfick

- 2347 — ALOUCHE, Mme Gèneviève — c/o Mr Jean Raillard, Agent Principal du Transit Cie du Canal de Suez, Port-Tewfick.
 2184 — BAZZARD, Charles Louis Douron — Cie. Canal de Suez, Port-Tewfik.
 1804 — CACQUERAY, Georges De — c/o Cie du Canal de Suez, Port-Tewfik.
 1736 — FOURNERON, Marcel — Cie. Canal de Suez, Port Tewfik.
 2599 — HADFIELD, James Joseph — c/o Khedivial Mail Workshops — Port-Tewfick — Will exchange on my own request.
 1677 — MICHRIKI, Chafik — Ing. Travaux Civils, Cie du Canal de Suez, Port-Tewfick (Egypte). — S'intéresse surtout aux Comm. d'Egypte.
 2180 — NIKOLIC, Mme Isidée — P.O. Box 15, Rue Worms, Port-Tewfick.
 2077 — ROULET, Jean — Capitaine-Pilote, Compagnie du Canal de Suez, Port-Tewfick. — Collectionne tous pays.
 2346 — SAADA, Nicolas — Cie Canal de Suez, Port-Tewfick.
 2067 — SINAI, Raymond — 98, Rue Tawym — Port-Tewfick.
 2466 — THEODOSSIOU, George — c/o William Stapledon & Sons, P.O. Box No. 2, Port-Tewfik (Egypte).
 2095 — VELLA, Saviour — P.O. Box 26, Port-Tewfick. — Collectionneur amateur des Pays suivants; Egypte, Sudan, Palestine, Liban, Syrie et Colonies Anglaises.

Suez

- 1817 — ABDEL RAHMAN MOHAMED NASR — c/o Abd. Rahman Ibr. Bechir, Rue Halim, Suez.
 1523 — BAGHDADI, Karam — A.E.O. Materials Dept., The Refinery, Suez (Egypt). — Specialised in Egyptian Stamps and Covers.

Suez (suite)

- 2303 — BERNARDON, Giusto — Employé Comptable, Rue El Amira Fadia, Imm. Aziz Elias, Suez. N'échange que sur sa demande.
 2493 — DIAMANDI, Diamandis — P.O. Box 9bis, Suez — General collector. Write in English.
 312 — DOULOUMAKIS, Aristomenis E. — 39, Rue Ismail Pacha, Suez (Egypte).
 1736 — FOURNERON, Marcel — Usine des Eaux, B.P. No. 34, Suez.
 2597 — KAM JAN HARM van der — Anglo-Egyptian Oilfields. Ltd Refinery — Suez. — Stamps of Egypt and Middle East countries.
 1958 — MAHMOUD MOHAMED SARHAN — Officer Arbaeen District, Suez (Egypt).
 2615 — MEKHITARIAN, Manouk — Cléopatra Stores, Station Square, Suez — All world.
 2222 — METAXAKIS, Emmanuel — Chauffeur Mécanicien, Maison Messageries, Suez.
 2011 — THOMPSON, Georges — 107, MU., MEAF., 15, Suez.

Tanta

- 2410 — MOHAMED MONIR MOHAMED ASSAAD — 29, Rue Farouk, Tanta (Egypte).

Zagazig

- 2393 — CONSTANTIN, Elias — c/o Inspectorat Contrôle Coton, Zagazig.
 2392 — RIAD G. EL-MASRY — Avocat, Zagazig (Egypte).

Soudan

- 1815 — DINGWALL, Reginald G. — P.O. Box 551, Khartoum, Sudan.
 2589 — HAKIM, Ghobrial — c/o P.O. Box 272, Khartoum (Sudan).
 487 — NAHMIA, Albert — B.P. 485, Khartoum.

ETRANGER

Afrique du Sud

- 2489 — VELLA, Charles — 4 Prospect Court, 29, Prospect Road, Umbilo Durban (South Africa).

Arabie Séoudite

- 2574 — SALEH MOHAMED H. IBRAHIM — B.P. 306, Djeddah (Arabie Séoudite).

Australie

- 2361 — CLARKSON, Henry Andrew — Manager. — 4, Bamba Rd., Caulfield Victoria — (Australia). — Interested in Egypt, Belgian Congo and Switzerland.
 690 — DI MAJO, A. — c/o Mr. H. Heavens — 97 Gibbes Street, Rochedale (N.S.W.) Australia.
 2491 — GAUCI, Armand — 72, Eastgate Street Pascoe Vale W7, Victoria, Melbourne, (Australia). Egypt, Sudan, Middle-East.
 2492 — GAUCI, Spiro — 72, Eastgate Street Pascoe Vale W7, Victoria, Melbourne (Australia).
 662 — HOUSTON, Georges — Room 206 230, Collins Street, Melbourne (Australia).
 2030 — LEECE-ROBERTS, John Philip — Railway Crescent, Mount Street, Mount Evelyn, Victoria (Australia).

Australie (suite)

- 2508 — KILLINGTON, Gary — 102 Thomas Street, Nedlands Western (Australia) Cover Collector, I might be able to help you, all letters answered.
 2524 — LAMBRANZI, Renzo — 90 Piper St. Leichhardt, Sydney (Australia).
 2066 — MORELLO, Edgard — 282 Wood Street, East Preston, No. 18, Melbourne (Australia).
 2192 — SIMONSON, P.W. — 12, Hoddle Street, Abbotsford No. 9, Melbourne (Australia).
 2435 — STALS, Viktors — 232, Pacific Highway Berowra, New South Wales (Australia) — General Collector, Purchases, Exchanges.

Bahrein

- 2541 — ISMAIL MANDANI — c/o Hag Abdalla Khouri & Abdalla Charfi, P.O.B. 167 (Bahrein) Golfe Arabe.

Belgique

- 2155 — CIRY, Marcel — 6, Rue Longue, Rue Neuve, Anvers, Belgique.

Canada

- 580 — CHARLESWORTH, E. Harold — Asst. Professor of Chemistry, Dept. of Chemistry, University of Manitoba, Winnipeg, Manitoba (Canada). Collects British Stationery, Seals, Interpostals, pre-stamp covers, etc... Will exchange Canada and U.S.A. for above.
 2581 — HARVEY, John D. — 11203-132 St., Edmonton, Alta, (Canada). Exchange British Colonies etc., for Egypt mint or used or any philatelic material of Egypt or Sudan.
 949 — HENSON, Major S. — Pacific Club, Yarrow Building, Victoria B.C. (Canada). — Collects Egypt and Sudan.
 2176 — LAVOIE, M. R. — 116, O'Connor St., Ottawa, Ont. Canada.
 827 — OLIVIER, Georges — 12, Wellington, N. Sherbrooke, P.Q., Canada.
 2593 — OLIVIER, Jacques M.D. — 245 Heneker, Sherbrooke, P.Q. (Canada) — British Colonies, Canada, Plate-blocs, France and Colonies.
 2558 — PARAZZOLI, Gaspard — 1322 Avenue K. South, Saskatoon (Sask.) Canada.
 2562 — SLOUGH, John Burton — 2926 Waterloo Road, Vancouver 8, (Canada). Collects Egypt, Sudan and Canada.
 791 — STOLBETZOFF, Nicholas A. — 3542, Price Street, Vancouver 16, B.C. (Canada). Collects Egypt, Middle East, British Col. and Russia.
 263 — TEAL, Herbert G. — 5051, Clanranald Ave., Montreal, Prov. Quebec (Canada). — Collects Egypt, Sudan, British Possessions in Africa, Canada and Newfoundland.
 2503 — VIVEASH, T.J. — 1142, Windermere Road, Windsor, Ont. (Canada).
 255 — WHITTAKER, Henry. — 1615, Hollywood Crescent, Victoria, B.C. (Canada). — Donne colonies anglaises et tous pays en échange de timbres d'Egypte et Soudan. Spécialisé dans toutes les variétés, nuances, blocs etc... suivant Gibbons ou Scott.

Chypre

- 984 — PILAVACHI, Gabriel — 5, Rue Prometheus, Nicosia (Chypre).
 2114 — SAOULLI, Socrate Th. — P.O. Box 70, Nicosia (Chypre). Collectionne Egypte.

Danemark

- EJNAR C. Hansen — President "Danmark Filatelist Union", Sjoellandsgate 32, Aalborg — Danmark.

Espagne

- 2586 — RIBA, Albert E. — Apartado 261, Barcelona (Espagne).

France

- 736 — ABRAVANEL, M. — 88, Rue Michel Ange, Paris 16e (France).
 2156 — BRUCKERT, Auguste — Cotons, Belfort, France.
 2570 — CHAMPOLLION, Mme Jeanne — 14, Rue Jeune Anacharsis, Marseille, (B.d.R.), (France). — Achat grosses valeurs avions colonies françaises ainsi que France et colonies anglaises poste oblitérés en cours, courrier de maisons de commerce, etc.
 2205 — CIGUREL, Albert L. — 124, Bould. Maurice Barrès, Neuilly-sur-Seine (France).
 914 — COCATRE, Alexandre — De l'Association des Collectionneurs d'Entiers Postaux à Paris, 21, Quai des Bourbons, Paris IV, France.
 595 — COLUCCI, Guido — 56, Avenue Jean Jaurès, Cachan, Seine (France). — Spécialiste — Achète Egypte blocs, variétés et "Posta Europea". Soudan blocs et variétés.
 2578 — COMBES & Fils, Paul — 60, Rue Paradis, Marseille 6e, (France). Editeurs d'Albums à cases noires pour France, Colonies Françaises, Pays divers. Intéressés par timbres France et Colonies, anciens.
 1430 — COTTA, Charles — Négociant en timbres-poste. — 12, Avenue Kléber, Paris 16e (France). — Achat et vente tous pays.
 2352 — CUCCHI, Rameau — Hôtel de Guiche, 7, Rue Beudant, Paris, 17e, (France).
 2616 — GUYOT, Gilbert — 48, Rue Nive, Bar le Duc, Meuse (France).
 1532 — HUSSENOT-DESENGES, René — Rue Messonnier, Paris 8e (France).
 2532 — JAMET, Maurice — Négociant en timbres-poste, 10, Rue d'Alger, Paris 1er, (France). — Emissions anciennes, Postal History.
 2587 — LAMY, Georges — 1, Chemin des Acacias, Ecully (Rhône), France.
 1498 — LANGLOIS — 98, Cours Vincennes, Paris (France).
 2579 — "LA MAISON DU TIMBRE" — Rostan et Isaac — 1, Rue Pythéas, Marseille (B. du R.) (France) France, Colonies Françaises, Timbres sur lettres, Timbres rares du monde entiers Oblitérations sur France.
 1497 — MAY, Jacques E. — 20, Rue de l'Université, Paris (France).
 2218 — MEGGLE, Léopold — 45, Rue Paul Coxe, Village Saint Joseph, 14ème, Marseille (B. du R.) — France.
 1431 — MICOULSKY, J. de — 113, Avenue de Villiers, Paris 17e (France). — Spécialité: les 4 premières émissions d'Egypte.
 1084 — NIKOLSKI, Konstanty — c/o Zalewski — 44, Rue Duranton. — Paris XV. — (France).
 2560 — NORTH, Roger — 6, Boulevard Montmartre, Paris, (France).

Grande-Bretagne et Ecosse

- 2434 — ATKINS, Frederick, Arthur — c/o Judges 23 Yaunton Road — Lea — London S.E. 12, (England).
 2279 — BAGLOW, Lt. Col. F.H. — "Whitedown", Thordown Lane, Windleham, Surrey (England).
 2519 — BENTLEY, Wilfred (Revd) — 95 Albany Road, Stratford-on-Avon (England). — Collects France, early postmarks of Great Britain, Sweden. Editor, "France and Colonies Philatelic Society News Letter".
 713 — BIBLE, Capt. Noel H. — 2, Taw Vale. — Crediton — Devon — England. Collects Egypt and British Empire.
 578 — BIDEY A. A. — 7, Marine Close, Worthing, Sussex, England.
 2071 — BLUNDELL, Francis. — Kingswood 268, Carlton Road Workshop (Notts) England. Collects British Empire (George VI) — Egypt — Sudan.
 2553 — BOFFIN, D.T. — Middle-East Stamps Cy. Faringdon, Berkshire (England).
 2174 — BORDER, Horace William — "Egremont", Mill Road, North Hykeham, Near Lincoln, England. — Wanted to exchange Egyptian stamps. Wanted to purchase for my specialized collection of Egypt, varieties, errors, proofs and essays.
 1158 — BRODIE, John Foulds — 33, Wakefield Avenue, Edinburgh 7 (Scotland).
 234 — BYAM, Dr William — Cedar Hill, Mount Durand, Guernsey C.I., (England).
 1308 — CALNAN, Noel — Edwins Hall, Woodham Ferries, Essex, England.

Grande-Bretagne et Ecosse (suite)

- 485 — CARPENTER, Alfred George. — 8, Station Road, Winslow, Bucks, England. — Interested in Egypt, Sudan, Near East and British Colonies.
- 2216 — DANSON, Lieut.-Col. John Raymond (M.C.T.D.) — Dry Close, Grasmere, Westmorland (England).
- 2585 — DAVIDSON, William — "Redcroft Lodge" 432 Blackness Road, Dundee (Angus) Scotland. All new issues and if possible First Day covers.
- 766 — DORING, Eric D. — 18, Old Manor Court, Abbey Road, London NW. 8. (England). Special interests: Egypt, Sudan and Cyprus major varieties.
- 583 — EATON, F.W. — 75, Hazelbury Road, Knowle, Bristol, 4, England. — Specialised in Egypt and Sudan.
- 384 — EYRE, B.A. Cecil Georges — "Gurteen" Beech Hill Crescent — Mansfield, Notts (England). Interested primarily in the Stamps of Egypt and Sudan.
- 1135 — FALCONER, William Leighton. — Atholl College — Cumming Street — Nairn, Scotland. — Collects Great Britain including stationery and postmarks British Colonies and Norway.
- 1311 — FIELD Ltd., David — Stamp dealer — 7, Vigo Street, London W. 1. (England).
- 564 — FRASER, O.A. — 85, Fonthill Road, Aberdeen (Scotland). — All British Colonial Commemoratives. General Collector Czechoslovakia.
- 434 — FRAZER, Lt. Col. Donald Richard (retired) — Easton Bagalittle Lane, St. Saviour, Jersey, (England). — Egypt and particularly 1866, imperfs between pairs and all rarities also Sudan.
- 475 — FRENCH, Aubrey Peers — 27, Carham Road, Blackburn, Lancs, (England). — Egypt and Sudan. etc.
- 2201 — GERARD, Frederick Roberts. — Company Director, Parris (Leicester) Ltd., Abbey Lane, Leicester (England).
- 745 — GILBERT, John H.E. — Woodleigh 28, Stone Park Avenue, Beckenham, Kent, England.
- 659 — GOODBODY, Eric — 10, Medina Avenue, Esher, Surrey (England).
- 780 — HARDY, Henry T. — "Woodleigh", Towers Avenue, Jesmond, Newcastle-on-Tyne (England).
- 826 — HARMER, H.R. — 41 New Bond Street, London W.1. (England).
- 1868 — HARRISON, Herbert John — 3, Fettes Row, Edinburgh 3, (Scotland).
- 329 — HINDE, William C., F.R.P.S., L. — 20, South Down Crescent, Cheadle Hulme; Cheshire; England. — Proofs, essays, used abroad and postmarks, also all items of Egypt and Sudan.
- 393 — HUGEN, Squadron Leader E. F. — 3, The Woodlands, London Road, Withdean, Brighton, Sussex (England).
- 388 — IMPER, Dr Albert D. — 41 1/2 Union Street, Aberdeen (Scotland). — Interested in Stamps of Egypt, Sudan, Switzerland, Belgium, Scandinavian Countries and Canada.
- 283 — JAGGER, E. — 10, Kings Road, Cheadle Hulme, Stockport Cheshire, (England).
- 1870 — LEA, William Edward — Stamp Dealer — 14 Exchange St., St. Ann's Square, Manchester, 2 (England). — Specialist in early classical issues of the British Empire, Egypt, etc., including Covers. Proofs, Essays, Colour Trials.
- 228 — LOW, F.R.P.S., L., A.S. Mackenzie — Dorset House, Hastings Road, Bexhill-on-Sea, Sussex (England). — Wants Egypt on covers. Also the Crown overprints in large old blocks and sheets.
- 1915 — MACDONALD, Dr. D.R. — "Westbourne", Glenurghart Road, Inverness, Scotland. — Egypt, Sudan, Belgium and Switzerland.
- 2485 — MCGREGOR, Alan Francis Lorimer — 17 Kirk Crescent South, Culter, Aberdeenshire, (Scotland). Mainly interested in recent issues of Egypt, miniature sheets, First Flights, First Day Covers, but hope to work back to earlier issues.
- 1721 — MACKENZIE, John Tolmie — 41, Nile Grove, Edinburgh 10, Scotland. — Interested in Egypt, Sudan, Rhodesia, Uganda, Port. B.E.A., Kenya.
- 640 — McLEISH, David Lockhart — Consulting Ophthalmic Optician — 102, Hawkhill, Dundee-Angus (Scotland). Modern Egyptian Stamps, First Day Covers, Commemoratives.
- 466 — MARCHANT, Morris John — 135 Willersley Avenue, Sidcup Kent (England). Collector and dealer in Egypt. Interpostals, Military Seals, Covers and varieties. All issues in singles or lots always required for sale or exchange for Egypt or Colonials.

Grande-Bretagne et Ecosse (suite)

- 2323 — MINETT, Charles William — Civil servant — Fairmead Bridgefield Road Tankerton, Kent, (England). — Postmarks T.P.O.S., Ship marks, Hotel, etc., marks War Covers, Postal Stationery.
- 2603 — MOSDEN STAMP COMPANY — 161 Strand, London W.C.2, (England).
- 379 — MUMFORD, Frank Septimus — 174, Buxton Road — Stockport, Cheshire (England). Member of the Royal Philatelic Society, London. — Specialises in Egypt and Sudan.
- 1867 — NICOLL, James — 5, Stirling Avenue, Stirling Park, Dundee Angus (Scotland). — Stamps from 1925 to current issues preferably mint and 1st Day covers.
- 303 — OAKLEY, Russell Ernest — 208, Ellerdine Road, Hounslow, Middlesex (England). — Demande Egypte (1ère émission neufs), petites variétés et erreurs. Chiffres-taxe et service neufs, Palestine et Soudan, tous, sauf les plus modernes.
- 400 — PALMER, Herbert Richard — The Long Cottage, Dover Street, Ryde, Isle of Wight (England). — Special interests: Egypt, Sudan, Transjordan, Palestine and Iraq.
- 1509 — PARKER, S.E. — 336, Hill Lane, Southampton, (England).
- 1035 — PERISTANY, Dr John — 15, Bardwell Court, Bardwell Road, Oxford, England.
- 612 — PERRY, David Charles — Mount Mathieu Cottage, St. Owen, Jersey, C. I. — Egypt, Rhodesia (with Northern and Southern), Canada, Australia, Holland, Germany, keen on blocks, booklet printings, etc.
- 2474 — POGSON, Keith — Heather Mount Stonnacliffe Rd., Newsome, Huddersfield (England) — Egypt, British Empire, U.S.A.
- 591 — POTTER, Ronald A. G. — 106 Week St., Maidstone, Kent (England).
- 2559 — RALPH, Colin — 11 Steynton Avenue, Bexley, Kent (England), Egypt, Greece, Great Britain.
- 546 — RANDELL, Major Hugh Lees — 8, Clarendon Road, Sketty, Swansea, Wales (England). — Collects Egypt and France, fine used only.
- 639 — RAWSON, Brigadier Creswell Duffield — Bentley Wood Cottage, West Winterslow, Nr. Salisbury. Wiltshire Farley 248-Wills (England). Member of the Royal Philatelic Society, London — Egypt, Sudan, Cyprus, Malta.
- 2294 — REID, Arthur Stewart — Company Accountant — 46, Hollowglen Road, Springboig, Glasgow E2 (Scotland) — Collects Egypt, mint and used, U.S.A., Canada, all in Blocks (4) Pairs, Singles.
- 389 — REID, Edwin G. — 13, Salisbury Terrace, Aberdeen (Scotland) — Desires Stamps of Egypt.
- 435 — SCOTCHER, William Bernard — 118, Harrowside, South Shore, Blackpool (England). E.E.F. issues of Palestine Covers, Postmarks, Stamps of other Countries used in Palestine, etc.
- 905 — SIEBEL, Mathias Paul — 40, Fountain Road, Edgbaston, Birmingham, England. — Specialized: Egypt, Sudan, British Empire, Willing to exchange.
- 385 — SILLITOE, M.B.E. Frederick S. — 31, Priory Road, Kew, Surrey (England). — Late H.M. Sudan Service, Khartoum. — Interested in Egypt and Sudan all issues.
- 1926 — SLATE, Harold W. — 5, Park Drive, Winchmore Hill, London N. 21, (England).
- 540 — SPENCE, Albert William Dryden — 22, Adelaide Place, Dundee, Angus (Scotland). — Egypt and Sudan.
- 268 — STEAD, Colonel Richard — Old Meadows, Albert Drive, Deganwy, Channel Islands, N. Wells, (England). — Member of the Royal Philatelic Society, London. — Collectionne Egypte toutes émissions, millésimes, etc.
- 504 — STEVENSON, Georges E.S. — c/o Brown Shipley & Co. Ltd., 123, Pall Mall, London, S.W.1, England.
- 588 — STORRAR, O.B.E., Capt. George Ronald — Crossways, Woolavington, Bridgewater, Somerset (England). Interested in Sudan, Cape of Good Hope, Jamaica, Mauritius, Natal and Orange Free State.
- 292 — STUART, Mrs. Isa — 89, Fotheringay Road, Maxwell Park, Glasgow, S. 1 (Scotland). Member of Glasgow Philatelic Society.
- 749 — TELLAM, William Harold — 32, Derby Road, Gloucester, England. — Egypt advanced Mint, used varieties, First Day Covers, Blocks.
- 224 — THOMPSON, A.C.A., Gerald Seymour — Chartered Accountant — 88, Nightingale Lane, Bromley, Kent (England). — Egypt, Military stamps and seals, Obliterations, etc., Sudan, Ethiopia, Musicians' issues. Does not exchange.
- 783 — VICKER, Capt. Bruce — c/o Barclays Bank — Andover, Hants. England.

Grande-Bretagne et Ecosse (suite)

- 337 — WALLACE, Harry Martin — 4, Alexander Drive, Edinburgh, 11 (Scotland). — Specialising Egypt and Sudan: general collection commemoratives.
 930 — WARD, Dr Gordon — 7, Pembroke Road, Sevenoaks, Kent (England) — F.R.P.S., L. Specialises in modern Egypt — Photogravure issues, Postmarks and entires.
 1072 — WARREN, Ernest H. — 8, Park Side, Westcliff-on-Sea, Essex (England).
 765 — WILLIAMS, L.N. & M. — 30, Dunstan Road, London N.W. 11 (England).
 2109 — WILSON, Percy Davey — Bank House, Settle, Yorkshire, England. — Egypt, Cyprus, United States of America.
 1157 — WOODWARD, Charles Archibald — "Seacombe", 36, Ogilvie Terrace, Edinburgh 11 (Scotland). — Egypt, Sudan, Saudi Arabia.
 820 — WORWOOD, V. E. A. — East View, Park Drive, Rustington, Sussex, England. — Requires blocks of four of all new issues of Egypt.
 543 — YOUNG J. — "Redrool" 4, Woodside Avenue Neath, Glamorgan, Wales.

Grand Liban

- 2515 — CHALFOUN FARID — c/o Crédit Foncier d'Algérie & Tunisie, Beyrouth (Liban).
 2552 — FARKOUH, Michel — B.P. 556 (Beyrouth). Spécialiste du Liban et de la Syrie ainsi que des timbres d'aviation du monde entier.
 1679 — KALFAYAN, V. — Rue Traboulsi — Beyrouth (Liban) — Spécialiste en t.p. de Syrie et Liban — Service de gros et de détail.
 2139 — KHABBAZ, Dr R. H. — P.O. Box 2241 — Beyrouth (Liban).
 2523 — PEHLEVANIAN, Kevork — Rue Maarad, Beyrouth.
 2468 — TCHALIKIAN, Armenak — 105, Rue Raad et Hani Beyrouth (Liban). S'intéresse aux nouveautés d'Egypte.
 937 — TCHALIKIAN, Minasse — 101, Rue Raad el Hani, Beyrouth (Liban). — Désire relations philatéliques avec les négociants en timbres-poste d'Egypte.
 2161 — ZEHIL, Alexandre M. — Place des Canons, Beyrouth, Liban. — Echange Liban, Syrie, Alaouites, Turquie, contre Egypte, Anciens et Modernes.

Grèce

- 2490 — DIAMANDIS, Panayotti M. — 186 Rue des Amazones, Kallithea, Athènes (Grèce). Désire échange Egypte, Soudan, Colonies Anglaises, séries complètes. Donne Grèce après 1940.
 2419 — LOUYS, Timoléon Ph. — Lipasmata Co., Metropoleu Square No. 1, Athènes (Grèce).
 872 — WILSON, E. R. — Caltex Oil (Hellas) Ltd., 7, Sofocleous Street, app. No. 6. Athènes (Grèce).

Hollande

- 2054 — BORST, D.S. — Oostmaaslaan 209 A., Rotterdam. O. (Hollande). Regular exchange wanted with some Egyptian collectors. Corresp. in English and French.

Italie

- 2432 — ASSERETO, Andrea — P.O. Box Ferr. 3758 — Milan (Italy). Collects Egypt, Italy, Vatican City, St. Marino, U.S.A., English Col., Lybia, Somaliland, U.N.O. Administration, Trieste Allied Adm., U.N.O. Germany — Does service novelties for Italy, Vatican City, St. Marino, Trieste A.A., Somaliland U.N.O., Lybia, U.S.A., U.N.O., Cyprus.
 2619 — BOCCIARDO, Dr. Roberto — Piazza Manin, 6/11, Genova (Italie).
 1529 — BOLAFFI, Ditta Alberto — 1, Via Maria Vittoria, Turin (Italie). — Importation-Exportation, Maison fondée en 1890. Timbres rares en parfait état. Timbres modernes. Spécialisé dans les timbres d'Italie et Colonies.

Italie (suite)

- 1546 — BOLAFFI, Dr Giulio — Négociant en Timbres-Poste — 1, Via Maria Vittoria, Turin (Italie). — Expert Philatélique — Directeur de la "Settimana Filatelica" publication hebdomadaire.
 — BOLLETINO FILATELICO, Il — Casella Postale 548, Firenze (Italia).
 — CIARROCCHI, Franco — Lungo Tevere Flaminio 66, Roma (Italia).
 — DIENA, Enzo — Via Vittoria Colonna 40, Roma (Italia).
 2212 — MINGAZZINI, Manfredo — Docteur au Ministère de l'Intérieur, Rome (Italie).
 2565 — SAVARESE, Maison — Corso A. Podestà 9A-8, Genova (Italia).

Libye

- 2517 — VANDELLI, Giorgio — Sharia Ibnou Sina 16/6, Tripoli (Libya).

Nouvelle Zélande

- 1388 — HARPER, Donald Edward — 141, Laings Road, Lower Hutt (New Zealand).

Suède

- ALMQUIST, Harald — Editor "Frimarks-Bladet", P.O. Box 31, Johanneshov (Sweden).
 1374 — POSTMUSEUM STOCKHOLM — Stockholm (Suède).

Suisse

- 2531 — ALLEMANN, Jean — Ingénieur — 18 Bld. Helvétique, Genève (Suisse).
 2556 — ANTONINI, Emile — 9, Chemins de Conches, Genève (Suisse). Spécialiste France et Egypte.
 1949 — DIALDAS, Herkshim — 1, Rue Toepffer, Genève, (Suisse).
 2525 — FOLETTI, Giulio — Piazza Manzoni 3 — Lugano — (Suisse).
 — FREDERICH, E. — Président de la F.I.P., 46, Rue Petit Senn, Chêne Bourg, Genève (Suisse).
 2569 — HOECH WIDMER, W. — Aarau, Suisse. — Désire échange avec Egypte et Soudan. Autres pays après entente.
 2171 — MULLER, Gaudenz — Winkellriedstrasse 69, Berne (Suisse).

Syrie

- 958 — BAUCHI, Halim — Commerçant en timbres-poste — Lattaquié (Syrie).
 909 — MAHFOUZ, Nassouh — 1, Rue Barrada, Damas (Syrie).
 2596 — ZAKHOUR, Georges — B.P. 793, Alep, (Syrie). Recherche correspondant sérieux pour échanges des timbres-poste; Correspondance en Arabq. Français et Anglais.

Turquie

- 2590 — MELON, Prodromos — Mahmoud Pasa 230, Istanbul, (Turquie).
 — PULL — c/o A. Kamuran Gunseli, Beyoglu Tunel — Istiklal Cad No. 390, Istanbul (Turkiye).

United States of America

- AMERICAN PHILATELIST, The, The Editor — Six Sixth Street, Park Ridge, New Jersey (U.S.A.).
- 2118 — AUTRY, Dr J. Frank — 127 1/2 West Collin Street Corsicana, Texas, U.S.A. — Specializing in Egypt and Canada.
- 2298 — BALTULIS, Richard Francis — Jeweller-tool and Die Maker — 160, Brown Street, Waltham 54, Massachusetts U.S.A. — Sudan anything pertaining to the postal history of this country especially early issues in blocks, covers, postmarks, airmails, rare errors, etc. Egypt, Suez Canal.
- 2609 — BANKS, Sam E. — 2529 Honeysuckle, FT. Worth, Texas (U.S.A.) Will exchange. Interested in all stamp. Covers, Postal History of Egypt, Iraq, Mesopotamia, Palestine and Forerunners, Sudan and Transjordan.
- 2012 — BARR, Jere Hess — 533, Penn Street, Reading (Pennsylvania), U.S.A. — President American Philatelic Congress Inc. Past President Reading Stamps Collectors Club, Collectors Club of New York. Fellow Royal Philatelic Society, London.
- 2196 — BEDARD, William Lucien M. — P.O. Box 637, Detroit 31, Michigan, U.S.A. — Interested in Exchange of Mint Issues of all Countries, on equal Scott (or) Gibbons Catalogue Basis.
- 2285 — BERNARD, Davis — Textiles — National Philatelic Museum Broad and Diamond Streets, Philadelphia 22 (Penna) Colorado, U.S.A.
- 2144 — BILLENS, William Frederick — 4, Nepahwin Drive, Timberlake Village, Willoughby, Ohio, U.S.A. — Interested in all phases in Egyptian Philately. Particularly interested in interpostal seals.
- 2573 — BJORK, Walter — 340 East 80th Street, New York 21, NY. (U.S.A.). Exchange with serious collectors for used stamps and registered covers of Egypt, Ethiopia, India States, British Africa and Italian African Colonies.
- 243 — BLOMFIELD, R. Seymour — Cayuga Street, Chilhowie Hill, Knoxville, Tenn. (U.S.A.).
- 2539 — BOSTWICK, George Wallace — Central Maine, General Hospital, Lewiston, Maine (U.S.A.). Specialize in stamps of Egypt, Sudan and French Offices; Argentina, Scandinavia.
- 768 — BOGGS, Thomas E. — 1048, Ackerman Ave. Syracuse 10, N.Y. (U.S.A.).
- 1935 — BREAKER, Lewis C. — Cutchogue, Long Island, New York (U.S.A.).
- 2433 — COX, Dr Frederick J. — Box 611, University, Alabama, U.S.A.
- 2147 — DAEHN, Floyd H. — 5849 Park Avenue, Minneapolis 17, Minnesota, U.S.A.
- 1312 — DICKERSON, R. — 6108, Berthold Avenue, Saint Louis 10, Missouri (U.S.A.) — British Colonies, Netherlands and Colonies, Luxembourg, Belgium, Congo and Egypt.
- 1365 — DOWD, Mrs. Helene — Maplewood Ave., Huntington Station, Long Island, New York (U.S.A.) — Collects Egypt, beginner.
- 2339 — ERLEWINE, Ralph L. — 2815, Washpenan Ave., Ann Arbor, Michigan (U.S.A.).
- 2584 — EUBANK, Henry B. — 2223 Odin Street, New Orleans, Louisiana (U.S.A.). Partially used singles of Egypt and Sudan.
- 2469 — FAY, Robert F. — 7 Pearl Street, Gloversville, New York (U.S.A.). Specialized in Egyptian stamps, Postal History Items, Covers and Postal Stationery, also in Items from Egyptian Palestine.
- 244 — FOX, Charles — 298, West 11 Street, New York (U.S.A.).
- 2488 — FREEDMAN, Joseph H. — P.O. Box 184, Wheeling W.V.A. (U.S.A.) Egypt — General.
- 2439 — FUERST, Thomas C. — 218, Flournoy St. Oak Park, Illinois (U.S.A.).
1) All Egypt. 2) early Austria, 3) S. Pacific Is., 4) rest of the World.
- 770 — GILBERT, Alex. — 628, S.W. Chestnut Street, Portland, I. Ore (U.S.A.).
- 2228 — GIORDANA, Lewis B. — Accountant — 9, New Street, High Bridge, New Jersey (U.S.A.). Specialized in the stamps of Egypt, covers, special items, rarities etc.
- 2072 — GOERTZ, Donald W. — 3500 West 118th Street, Cleveland 11, Ohio, U.S.A. — Special interests: Egypt including early "Posta Europea". Interpostal Seals.
- 771 — HILL, Charles Evan — 131, Walnut St., Shrewsbury, Mass (U.S.A.).
- 1711 — HILL Mrs Ralph K. — 4122, Underwood Bld., Houston 25, Texas — (U.S.A.).
- 2617 — HINTON, Gerald — 9688 Varna Pacoima, Calif. (U.S.A.). Anything connected with Postage from Egypt, First Day Covers, Commems, etc. Also Use Zcheri Cat. Varieties and speciality also "Bars". Want contact with collectors living in Egypt.
- 1916 — HOBDAV, Miss Julia — 4401 S.W. Hamilton Terrace, Portland I. Oregon (U.S.A.). — All Egypt, especially new issues.

United States of America (suite)

- 2540 — KEEN Jr., Stuart Graig — The Hotchkiss School Lakeville, Conn. (U.S.A.). My one and only speciality is in **Egyptian First Day Covers (Cacheted when possible) of all stamps**: regular, semi-postal, air mail, etc. I only collect FDC's.
- 2588 — KEENE Edmund A. — 249 Stegman Street, Jersey City 6, New Jersey, (U.S.A.). Collector in British Empire and South America, am desirous of trading with other collectors.
- 2027 — KING, Henry Philip — 1624 Olive Street, Reading (Pennsylvania) U.S.A.
- 398 — KEHR, Ernest A. — 127-10 103rd Avenue, Richmond Hill, 19, N.Y. (U.S.A.) — F.R.P.S., L. — Achat et échange de timbres d'Egypte, recherche toutes les variétés rares, essais, épreuves, blocs et les timbres interpostaux enveloppes (covers), etc...
- 2592 — LABUCH, Walter — 140 Ninth Ave., New York City 11, New York (U.S.A.) used stamps of Egypt, Curaçao and Surinam. Also shillings and pound stamps of U.K.
- 2459 — LAWRENCE, Vincent — 5026 Drexel, Detroit 13, Michigan (U.S. America). — Collector of Egypt in particular, rest of Middle East in General.
- 2248 — McKECHINIE, Frank — 807 Sligo Avenue, Silver Spring, Mariland (U.S.A.).
- 2281 — KEMPNER, Willy.
- 2614 — MARKARIAN, Edward — 23, Cortland Ave., Fresno, Calif. (U.S.A.).
- 1898 — MARDIGUIAN, Steven — 76-09, 266 St., New Hyde Park, New York (U.S.A.)
- 2227 — NOUS, Henry O. — Lawyer, 405 N. Elizabeth Ave., Ferguson 21, Missouri, U.S.A. Collects mint and used singer souvenirs, first day cover, booklets and postal stationery, used blocks, pair and pieces.
- 2543 — OLESEN, Robert W. — 225 Blackstone Blvd. Tonawanda, New York (U.S.A.). — Any phase of Egyptian Philately, Covers, Errors, Interpostals and Cancellations.
- 2582 — PARKER, Capt. James A. — H.Q. 18th Air Force, Donaldson Air Force Base, South Carolina, (U.S.A.). Egypt, Mint, Used, Plate no Blocks, First Days; etc.
- 590 — PEEBLES, Mrs. Edna — 1615 Hinman Ave., Transton, Ill., (U.S.A.).
PHILATELIC LITERATURE REVIEW — P.O. Box 300, Canayoharie, New York, U.S.A.
- 2580 — RULEY, Dr. Henry B. — Med. Arts. Bldg., Oak Ridge, Tenn. (U.S.A.) Egypt, (U.S.A.) Egypt, U.S.A., Topicals — Flowers.
- 1911 — SCHEETZ, W.N.C. — 104, Myrtle Ave., Newark, New-York, U.S.A.
- 740 — SEIFE, Rodolph De. — Apt. B-313-2717 Terrace Road, S.E. Washington 20, D.C. — U.S.A.
- 1347 — SIGL Jr. George G. — 5422, Waveland Avenue, Chicago 41, Illinois (U.S.A.).
- 829 — SMITH, P.A.S. — Dept. of Chemistry, 311, Mount Pleasant Ave., Ann Arbor, Mich. U.S.A.
- 655 — SMITH, Carl — 1610, D. Street, Salem, Oregon, U.S.A.
- 2613 — TANCER Robert Stephen — 507, South Fifth Ave., Ann Arbor, Michigan (U.S.A.).
- 2538 — THOMAS, B. Frederick — 3822 Harrison St. Oakland 11, California (U.S.A.) Egypt, Netherlands, Siam, General.
- 2505 — TORREY, Gordon H. — c/o Dept. Near Eastern Studies University of Michigan, Ann Arbor Michigan (U.S.A.). Stamps — Covers — Postal History — Transcaucasia — France, China, Greece, Jordan, Libya, Turkey, Nepal/Afghanistan; Paquebots.
- 2177 — TRACY, J. Lee — 291, Hoodvale Ave., Princess Bay S.I. 9, New York, U.S.A.
- 2097 — WAGNER, Dr Robert Marvin — Research Chemist, 125, Spaview, Annapolis, Maryland (U.S.A.) — All types of Egyptian Stamps, all types of Anglo-Egyptian Sudan.
- 2146 — WEBB, Mrs William C. (Emma) — 38, Norman Rd., Newark 6, New Jersey (U.S.A.).
- 2496 — WELLS, Albert Sessions — 30, Leominste — Road Bristol Conn. (U.S.A.).
- 830 — WILKENSTEIN, Dr O. — 39, Germetan Avenue, Montvernon, N.Y., U.S.A.
- 2594 — WILLARD PHIPPEN, Edward — c/o Cambridge Trust Company, Cambridge, Mass. (U.S.A.) 19th Century Stamps and Covers with interesting postal history.
- 2504 — WRIGHT, Joseph William Jr. M.D. — 2115 Wilshire Road, Indianapolis, Indiana (U.S.A.) — Egypt and Soudan.
- 831 — ZALSTEIN, Harold N. — 2262, 83rd. Street, Brooklyn 14, New York, N.Y. (U.S.A.).